



IT Scooter elettrico Mobility 250 e Mobility 260
MANUALE DI ISTRUZIONI

ES Scooter Eléctrico Mobility 250 y Mobility 260
MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN Electric Scooter Mobility 250 and Mobility 260
INSTRUCTION MANUAL

DE Elektromobil / scooter Mobility 250 und Mobility 260
GEBRAUCHSANWEISUNG



SCAN QR-CODE
FOR MORE LANGUAGES

EN We are working on translating our manuals into all European Union languages. It is a complex project, and we are striving to complete it as quickly as possible. If your language is not yet available, we would appreciate your understanding and invite you to check our website again in the future. Thank you.

ES Estamos trabajando en la traducción de nuestros manuales a todos los idiomas de la Unión Europea. Es un proyecto complejo y estamos haciendo todo lo posible para completarlo lo antes posible. Si su idioma aún no está disponible, agradecemos su comprensión y le invitamos a consultar nuevamente nuestro sitio web en el futuro. Gracias.

PT Estamos a trabalhar na tradução dos nossos manuais para todas as línguas da União Europeia. É um projeto complexo e estamos a fazer o nosso melhor para o completar o mais rapidamente possível. Se a sua língua ainda não estiver disponível, agradecemos a sua compreensão e convidamo-lo a verificar novamente o nosso sítio da web no futuro. Obrigado.

CZ Pracujeme na překladu našich návodů do všech jazyků Evropské unie. Jedná se o složitý projekt a děláme vše pro jeho co nejrychlejší dokončení. Pokud by váš jazyk ještě nebyl dostupný, oceníme vaše pochopení a vyzýváme vás k opětovné kontrole naše internetové stránky v budoucnu. Děkujeme.

FR Nous travaillons à la traduction de nos manuels dans toutes les langues de l'Union Européenne. C'est un projet complexe et nous faisons de notre mieux pour l'achever dans les plus brefs délais. Si votre langue n'est pas encore disponible, nous comptons sur votre compréhension et nous vous invitons à consulter de nouveau notre site à l'avenir. Merci.

EL Εργαζόμαστε για τη μετάφραση των χειριδίων μας σε όλες τις γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι ένα σύνθετο έργο και κάνουμε το καλύτερο δυνατό για να το ολοκληρώσουμε το συντομότερο δυνατό. Αν η γλώσσα σας δεν είναι ακόμη διαθέσιμη, εκτιμούμε την κατανόησή σας και σας προσκαλούμε να ελέγξετε ξανά την ιστοσελίδα μας στο μέλλον. Ευχαριστούμε.

DE Wir arbeiten daran, unsere Handbücher in alle Sprachen der Europäischen Union zu übersetzen. Es ist ein komplexes Projekt, und wir tun unser Bestes, um es so schnell wie möglich abzuschließen. Sollte Ihre Sprache noch nicht verfügbar sein, haben Sie bitte Verständnis und sehen Sie zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal auf unserer Website nach. Danke.

BG We werken aan de vertaling van onze handleidingen in alle talen van de Europese Unie. Het is een complex project en we doen ons uiterste best om het zo snel mogelijk af te ronden. Als uw taal nog niet beschikbaar is, vragen wij om uw begrip en nodigen wij u uit om in de toekomst onze website opnieuw te bezoeken. Dank u.

RO Lucrăm la traducerea manualelor noastre în toate limbile Uniunii Europene. Este un proiect complex și facem tot posibilul pentru a-l finaliza cât mai repede posibil. Dacă limba dumneavoastră nu este încă disponibilă, apreciem înțelegerea dumneavoastră și vă invităm să consultați din nou site-ul nostru în viitor. Vă mulțumim.

HR Radimo na prevođenju naših priručnika na sve jezike Europske unije. To je složen projekt i dajemo sve od sebe da ga dovršimo što je prije moguće. Ako vaš jezik još nije dostupan, zahvaljujemo na razumijevanju i pozivamo vas da ponovno provjerite našu web stranicu u budućnosti. Hvala.

SK Pracujeme na preklade našich návodov do všetkých jazykov Európskej únie. Jedná sa o zložitý projekt a robíme všetko pre jeho čo najrychlejšie dokončenie. Ak by váš jazyk ešte nebol dostupný, oceníme vaše pochopenie a vyzývame vás k opätovnej kontrole našej internetovej stránky v budúcnosti. Ďakujeme.

PL Pracujemy nad tłumaczeniem naszych podręczników na wszystkie języki Unii Europejskiej. Jest to złożony projekt i robimy wszystko, co w naszej mocy, aby go jak najszybciej ukończyć. Jeśli Państwa język nie jest jeszcze dostępny, prosimy o wyrozumiałość i zapraszamy do ponownego sprawdzenia naszej strony internetowej w przyszłości. Dziękujemy.

BG Работим върху превода на нашите ръководства на всички езици на Европейския съюз. Това е сложен проект и правим всичко по силите си да го завършим възможно най-бързо. Ако вашият език все още не е наличен, молим за вашето разбиране и ви приканваме да проверите отново нашия уебсайт в бъдеще. Благодарим ви.

DK Vi arbejder på at oversætte vores manualer til alle sprog i Den Europæiske Union. Det er et komplekst projekt, og vi gør vores bedste for at færdiggøre det så hurtigt som muligt. Hvis dit sprog endnu ikke er tilgængeligt, sætter vi pris på din forståelse og inviterer dig til at tjekke vores hjemmeside igen i fremtiden. Tak.

EE Töötame oma juhendite tõlkimise kallal kõikidesse Euroopa Liidu keeltesse. See on keeruline projekt ja me teeme kõik, et see võimalikult kiiresti lõpule viia. Kui teie keel pole veel saadaval, hindame teie mõistvat suhtumist ja kutsume teid tulevikus meie veebisaiti uuesti külastama. Äitäh.

FI Käsittelemme kääntäminen kaikille Euroopan unionin kielille on työn alla. Tämä on paljon työtä vaativa hanke ja teemme parhaamme, jotta se valmistuu mahdollisimman pian. Jos etsimäsi kieli ei ole vielä saatavilla, pidämme suuressa arvossa kärsivällisyyttäsi ja pyydämme tarkistamaan verkkosivustomme uudelleen myöhemmin. Kiitos.

HU Azon dolgozunk, hogy kézikönyveinket az Európai Unió összes nyelvére lefordítsuk. Ez egy összetett projekt, de mindent megteszünk, hogy a lehető leghamarabb befejezzük. Ha az Ön nyelve még nem érhető el, megértését kérjük, és arra kérjük, hogy később is látogassa meg weboldalunkat. Köszönjük.

IE Táimid ag obair ar ár lámhleabhair a aistriú go gach teanga de chuid an Aontais Eorpaigh. Is tionscadal casta é agus táimid ag déanamh ár ndícheall é a chur i gcrích chomh tapa agus is féidir. Mura bhfuil do theanga ar fáil fós, gabhaimid buíochas leat as do thuiscint agus tugaimid cuireadh duit ár suíomh Gréasáin a sheiceáil arís amach anseo. Go raibh maith agat.

LT Dirbame, kad mūsų vadovus išverstume į visas Europos Sąjungos kalbas. Tai sudėtingas projektas, ir mes darome viską, kad jį užbaigtume kuo greičiau. Jei jūsų kalba dar nėra prieinama, prašome supratimo ir kviečiame ateityje dar kartą apsilankyti mūsų svetainėje. Ačiū.

LV Mēs strādājam pie mūsu rokasgrāmatu tulkošanas visās Eiropas Savienības valodās. Tas ir sarežģīts projekts, un mēs darām visu iespējamo, lai to pabeigtu pēc iespējas ātrāk. Ja jūsu valoda vēl nav pieejama, lūdzu, esiet saprotoši. Aicinām jūs nākotnē atkal pārbaudīt mūsu tīmekļa vietni. Paldies.

MT Qed naħdmu fuq it-traduzzjoni tal-manwali tagħna għall-ilsna kollha tal-Unjoni Ewropea. Huwa proġett kumpless u qed naghmlu minn kollox biex inlestuh kemm jista' jkun malajr. Jekk l-ilsien tiegħek għadu mhux disponibbli, napprezzaw il-fehim tiegħek u nistednuk biex tiċċekkja l-websajt tagħna fil-futur. Grazzi.

TR Avrupa Birliği'ndeki tüm dillere kullanım kılavuzlarımızın çevirisi üzerinde çalışıyoruz. Bu karmaşık bir proje ve en kısa sürede tamamlamak için elimizden geleni yapıyoruz. Eğer diliniz henüz mevcut değilse, anlayışınız için teşekkür eder ve gelecekte web sitemizi tekrar kontrol etmenizi rica ederiz. Teşekkürler.

NL We werken aan de vertaling van onze handleidingen in alle talen van de Europese Unie. Het is een complex project en we doen ons uiterste best om het zo snel mogelijk te voltooien. Als uw taal nog niet beschikbaar is, vragen wij om uw begrip en nodigen wij u uit om in de toekomst opnieuw onze website te controleren. Dank u.



Scooter elettrico Mobility 250 e Mobility 260
MANUALE DI ISTRUZIONI

1. CODICI	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	PAG.3
4.1 Norme e direttive di riferimento.....	pag. 4
5. AVVERTENZE GENERALI	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. DESCRIZIONE GENERALE	PAG.5
8. DICHIARAZIONE DI COMPATIBILITÀ ELETTRROMAGNETICA	PAG.7
9. SICUREZZA.....	PAG.11
10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO	PAG.12
10.1 Avvertenze generali.....	pag. 12
10.2 Modifiche.....	pag. 12
10.3 Prima di ogni uso	pag. 13
10.4 Limitazioni di peso.....	pag. 13
10.5 Temperatura	pag. 13
10.6 Gonfiaggio pneumatici.....	pag. 13
11. FUNZIONAMENTO DELLO SCOOTER	PAG.13
11.1 Pannello di controllo	pag. 13
11.2 Regolazione dello sterzo	pag. 16
11.3 Regolazione del manubrio	pag. 16
11.4 Regolazione dei braccioli	pag. 17
11.5 Regolazione del sedile	pag. 17
11.6 Funzione blocco/sblocco ruote	pag. 18
12.PRIMA MESSA IN FUNZIONE DELLO SCOOTER.....	PAG.19
13. MONTAGGIO E SMONTAGGIO.....	PAG.19
14. GUIDARE.....	PAG.19
14.1 Salire e scendere.....	pag. 19
14.2 Guida di base	pag. 20
14.3 Sterzare	pag. 20
14.4 Controllo attraverso le strette.....	pag. 21
14.5 Percorrere salite e discese	pag. 22
14.6 Impianto frenante del motore.....	pag. 23
14.7 Freno di stazionamento	pag. 23
14.8 Protezione termica.....	pag. 23
15. TRASPORTO	PAG.23
16. PULIZIA	PAG.24
16.1 Pulizia pneumatici	pag. 24
16.2 Pulizia corpo.....	pag. 24
16.3 Pulizia sedile	pag. 24
17. ISTRUZIONI GENERALI DI MANUTENZIONE	PAG.24
17.1 Controlli e promemoria	pag. 25
17.2 Sostituzione ruota	pag. 25
17.3 Console, caricabatteria, ed elettronica posteriore	pag. 25
17.4 Riporre lo scooter.....	pag. 25
17.5 Batteria e ricarica	pag. 26
17.6 Carica della batteria.....	pag. 27
17.7 Se lo scooter non funziona	pag. 27
18. ANALISI DEI PROBLEMI E SOLUZIONI	PAG.28
18.1 Analisi dei problemi e soluzioni CN250 - CN260.....	pag. 28
19. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	PAG.29
19.1 Condizioni di smaltimento generali.....	pag. 29
19.2 Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE:	pag. 29
19.3 Trattamento delle batterie esauste - (Direttiva 2006/66/CE):	pag. 29
20. SPECIFICHE TECNICHE.....	PAG.30
20.1 Specifiche tecniche CN250	pag. 30
20.2 Specifiche tecniche CN260.....	pag. 30
21. GARANZIA.....	PAG.32
21.1 Garanzia delle batterie ricaricabili (se previste).....	pag. 32
22. RIPARAZIONI.....	PAG.32
23. RICAMBI.....	PAG.32
24. CLAUSOLE ESONERATIVE.....	PAG.32

CE Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICI

CN250 Scooter Mobility 250

CN260 Scooter Mobility 260

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto uno SCOOTER della linea ARDEA MOBILITY by Moretti. Gli scooters elettrici Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare lo scooter. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

NOTA Controllare che tutte le parti del prodotto non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

3. DESTINAZIONE D'USO

Lo scooter elettrico è destinato alla mobilità di persone con difficoltà motorie.

ATTENZIONE!



- E' vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Lo scooter elettrico deve essere utilizzato sempre da persone il cui stato psicofisico sia integro e non alterato da farmaci o alcol.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia SCOOTER ELETTRICI - ARDEA MOBILITY sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

Nota: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbriante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

4.1 Norme e direttive di riferimento

Per garantire gli standard di sicurezza per gli utilizzatori, Moretti S.p.A. rispetta le norme:

- EN 12184:2014;
- EN 60601-1:2007;
- EN 60601-1-2:2006.

5. AVVERTENZE GENERALI



ATTENZIONE!

Dopo aver utilizzato lo scooter anche per un breve tragitto non toccare il motore -rischio ustioni per il surriscaldamento.



ATTENZIONE!

Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti agli arti e lesioni personali.

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al presente manuale.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- Peso Massimo Utilizzatore: 203 kg.
- Classificazione: classe C (EN 12184).
- Il prodotto non è indicato per le persone non vedenti.
- Il dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 12 anni.
- Lo scooter non è concepito per essere usato come sedile in un veicolo a motore.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA



Codice prodotto



Numero di serie



Identificativo univoco del dispositivo



Marchio CE



Fabbricante



Lotto di produzione



Leggere il manuale per le istruzioni



Dispositivo Medico



Condizioni di smaltimento



Attenzione



Data di produzione



Smaltimento prodotto secondo la direttiva CE/19/2012



Parte applicata di tipo B

IPX4

Classe di protezione



Peso max supportato

7. DESCRIZIONE GENERALE CN250



Immagine a scopo illustrativo



Immagine a scopo illustrativo

8. DICHIARAZIONE DI COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Gli Scooters CN250 e CN260 sono progettati per essere utilizzati nell'ambiente elettromagnetico specificato nelle tabelle che seguono. L'utilizzatore degli Scooters CN250 e CN260 deve assicurarsi che venga effettivamente utilizzato nelle condizioni specificate.

Avvertenze legate a rischi da interferenze elettromagnetiche:

L'interferenza può causare movimenti accidentali e/o controllo irregolare del veicolo.

L'energia elettromagnetica emessa da sorgenti quali:

- stazioni di trasmissione radio;
- stazioni di trasmissione tv;
- stazioni di radioamatori;
- allarmi dei negozi;
- telefoni cellulari e telefoni cordless possono interferire con le carrozzine elettriche e gli scooter elettrici.

Le interferenze possono causare un rilascio del freno elettromagnetico, un movimento non voluto, del dispositivo ed il muoversi in direzione non voluta. Esse possono inoltre danneggiare in modo permanente la centralina elettronica del dispositivo. Nell'ambiente quotidiano vi sono un certo numero di sorgenti elettromagnetiche relativamente intense. L'intensità dell'energia EM può essere misurata in volt per metro (V/m). Il vostro scooter è dotato di una protezione contro le interferenze elettromagnetiche testata e certificata in conformità ai requisiti internazionali vigenti, fino ad una certa intensità. Questo è chiamato "livello di immunità".

Tabella 1

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE-EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE		
Gli Scooters sono previsti per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.		
PROVE DI EMISSIONE	CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO-GUIDA
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Gli Scooters utilizzano energia RF solo per il loro funzionamento interno e per la ricarica della batteria. Perciò le loro emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano nessuna interferenza negli apparecchi elettronici vicini.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Gli Scooters sono adatti per l'uso in tutti gli edifici, compresi gli edifici domestici e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica in bassa tensione che alimenta edifici destinati ad usi domestici.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Emissioni di fluttuazioni di tensione/flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

Tabella 2

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE-EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE			
Gli Scooters sono previsti per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve garantire che esso venga usato in tale ambiente.			
PROVE DI IMMUNITÀ	LIVELLO DI PROVA IEC 60601	LIVELLO DI CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO- GUIDA
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV a contatto ± 8 kV in aria	± 6 kV a contatto ± 8 kV in aria	Informazioni valide sia per l'uso del dispositivo che per la fase di ricarica della batteria. I pavimenti devono essere in legno, calcestruzzo o in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere almeno del 30%.
Transitori/treni elettrici veloce IEC 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione di potenza	± 2 kV per linee di alimentazione di potenza	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensioni IEC 61000-4-5	± 1 kV modo differenziale ± 2 kV modo comune	± 1 kV modo differenziale ± 2 kV modo comune	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni della tensione sulle linee di ingresso e dell'alimentazione. IEC 61000-4-11	$<5\%$ UT ($>95\%$ buco in UT) per 0.5 cicli 40% UT (60% buco in UT) per 5 cicli 70% UT (30% buco in UT) per 25 cicli $<5\%$ UT ($>95\%$ buco in UT) per 5 s.	$<5\%$ UT ($>95\%$ buco in UT) per 0.5 cicli 40% UT (60% buco in UT) per 5 cicli 70% UT (30% buco in UT) per 25 cicli $<5\%$ UT ($>95\%$ buco in UT) per 5 s.	La qualità della tensione di rete per la ricarica della batteria dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Campo magnetico frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete dovrebbero avere livelli caratteristici di una località tipica in ambiente commerciale o ospedaliero. (Valido sia per l'uso del dispositivo che per la fase di ricarica della batteria).
Nota: UT è la tensione di rete in c.a. prima dell'applicazione del livello di prova.			

Tabella 3

GUIDA E DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE-IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA

Gli Scooters sono previsti per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo dovrebbe assicurarsi che esso venga utilizzato in tale ambiente.

PROVE DI IMMUNITÀ	LIVELLO DI PROVA IEC 60601	LIVELLO DI CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO- GUIDA
RF condotta IEC 61000-4-6	3Vrms. Da 150 kHz a 80 MHz	1 Vrms	Gli apparecchi di comunicazione RF portatili e mobili non dovrebbero essere usati vicino a nessuna parte degli Scooters, compresi i cavi, eccetto quando rispettano le distanze di separazione raccomandate calcolate dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanze di separazione raccomandate: $d = [3,5/V1] \sqrt{P}$ da 0 Hz a 80 MHz $d = [3,5/E1] \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800MHz, $d = [7/E1] \sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz, dove "P" indica la potenza massima nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e "d" è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità del campo dei trasmettitori a RF fissi, come determinato in un'indagine elettromagnetica del sito, a potrebbe essere minore del livello di conformità in ciascun intervallo di frequenza. b Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo: 
RF irradiata IEC 61000-4-3	20 V/m. Da 80 MHz a 2,5 GHz	1 V/m	

NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza più alta.

NOTA 2: queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

a Le intensità di campo per trasmettitori fissi, come le stazioni di base per i radiotelefoni (cellulari e cordless) e radiomobili terrestri, apparecchi per radioamatori, trasmettitori radio in AM e FM ed trasmettitori TV non possono essere previste teoricamente con precisione. Per stabilire un ambiente elettromagnetico causato da trasmettitori a RF fissi si dovrebbe considerare un'indagine elettromagnetica sul sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui si usa Nefti supera il livello di conformità applicabile alla RF di cui sopra, si dovrebbe porre sotto osservazione il funzionamento normale degli Scooters. Se si notano prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive, come un diverso orientamento o posizione degli Scooters.

b Le intensità di campo su un intervallo di frequenze da 150 kHz a 80 MHz dovrebbero essere inferiori a 3 V/m.

Tabella 4

PROVE		DISTANZA DI SEPARAZIONE IN RELAZIONE ALLA FREQUENZA DEL TRASMETTITORE (M)				
Potenza nominale di uscita massima del trasmettitore (W)	Per la fase di ricarica della batteria	Durante l'utilizzo degli Scooters CN250-CN260	Per la fase di ricarica della batteria	Durante l'utilizzo degli Scooters CN250-CN260	Per la fase di ricarica della batteria	Durante l'utilizzo degli Scooters CN250-CN260
	da 150 kHz a 80 MHz $d=[3,5/V1]VP$	da 150 kHz a 80 MHz $d=[3,5/V1]VP$	da 80 MHz a 800 MHz $d=[3,5/E1]VP$	da 80 MHz a 800 MHz $d=[3,5/E1]VP$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d=[7/E1]VP$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d=[7/E1]VP$
0,01	0,35	0,35	0,35	0,35	0,7	0,7
0,1	1,1	1,1	1,1	1,1	2,2	2,2
1	3,5	3,5	3,5	3,5	7	7
10	11	11	11	11	7,3	7,3
100	35	35	35	35	70	70

Per i trasmettitori con potenza nominale massima di uscita non riportata, la distanza di separazione raccomandata d, in metri (m), può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la massima potenza nominale d'uscita del trasmettitore, in watt (W), secondo il fabbricante del trasmettitore.

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione per l'intervallo di frequenza più alto.

NOTA 2: Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

9. SICUREZZA



Usare sempre la cintura di sicurezza, e tenere sempre i piedi appoggiati sullo scooter



Non utilizzare lo scooter sotto l'influenza di alcool



Non utilizzare trasmettitori radio elettronici come walkie-talkie, o telefoni cellulari



Assicurarsi che non ci siano ostacoli nelle prossimità mentre guidate lo scooter



Non fate una curva stretta o una frenata improvvisa, mentre guidate lo scooter



Non guidare lo scooter nel traffico



Non tentare di salire cordoli di altezza superiore a quanto indicato nelle specifiche tecniche



Non sporgere le mani e le gambe fuori dallo scooter durante la guida



Non guidare lo scooter su strade scivolose o mentre nevicava.



Non permettere ai bambini senza alcun controllo di giocare nelle vicinanze dello scooter mentre le batterie sono in carica.



ATTENZIONE!

Non utilizzare lo scooter senza aver prima letto e compreso completamente il presente manuale.

10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

10.1 Avvertenze generali

1. Non utilizzare lo scooter su strade di pubblico transito. Siate consapevoli che può essere difficile per il traffico vedervi quando siete seduti sullo scooter. Usare sempre percorsi pedonali. Attenersi a tutte le regole del traffico pedonale. Attendere fino a quando il vostro percorso è libero, e quindi procedere con estrema prudenza.
2. Prima di salire o scendere dallo scooter verificare sempre che sia spento e che il carica batterie sia scollegato per evitare lesioni a se stessi o agli altri.
3. Controllare sempre che le ruote motrici siano in modalità auto prima di guidare. Non spegnere lo scooter quando è ancora in movimento, si fermerebbe in modo molto brusco.
4. Non utilizzare questo prodotto o qualsiasi altro accessorio optional disponibile senza prima aver letto e compreso completamente il presente manuale. Se non riuscite a comprendere le avvertenze, le precauzioni o le istruzioni, contattate il rivenditore o un operatore sanitario prima di tentare di utilizzare il dispositivo, in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni o danni.
5. Ci sono alcune situazioni, tra cui alcune condizioni mediche, in cui l'utente dello scooter avrà bisogno di pratica nell'utilizzo dello scooter in presenza di un assistente qualificato che può essere un familiare o una figura professionale particolarmente preparato a coadiuvare l'utente nell'utilizzo dello scooter durante varie attività quotidiane.
6. Evitare di sollevare o spostare lo scooter da una qualsiasi delle sue parti rimovibili, inclusi i bracciali, il sedile o le carenature. Può causare lesioni personali e/o danni al dispositivo.
7. Evitare di usare lo scooter oltre i suoi limiti, come descritto in questo manuale.
8. Non sedersi sullo scooter mentre è all'interno di un veicolo in movimento.
9. Tenere le mani lontano dalle ruote (pneumatici) durante la guida dello scooter. Siate consapevoli del fatto che abiti larghi si possono impigliare nelle ruote.
10. Consultare il proprio medico se state assumendo farmaci o se avete specifiche limitazioni fisiche. Alcuni farmaci e alcune limitazioni possono inficiare la capacità di utilizzo dello scooter in modo sicuro.
11. Verificare sempre che la leva di sblocco/blocco ruote sia bloccata o sbloccata.
12. Non rimuovere le routine antiribaltamento qualora presenti sullo scooter.
13. Il contatto con attrezzi può provocare scosse elettriche; non collegare una prolunga elettrica al convertitore AC / DC o al carica batteria.
14. Lo scooter è in grado di superare una massima pendenza stimata di 12°/21%. Tuttavia nell'usare lo scooter in percorsi con pendenza superiore ai 10°/17% prestare molta attenzione.
15. Non salire una pendenza superiore al limite dello scooter.
16. Evitare di scendere in retromarcia da scalini, marciapiedi o altri ostacoli. Ciò può far cadere/ribaltare lo scooter.
17. Ridurre sempre la velocità e mantenere un centro di gravità stabile nelle curve strette. Non usare la massima potenza nelle curve strette.
18. L'utilizzo dello scooter in caso di pioggia, neve, condizioni di foschia e su superfici ghiacciate o scivolose può avere un effetto negativo sul sistema elettrico.
19. Non sedersi mai sullo scooter quando viene utilizzato insieme ad un qualsiasi tipo di ascensore o di un prodotto di elevazione. Lo scooter non è progettato per questo uso. Qualsiasi danno o lesione derivante da uso improprio non è responsabilità del produttore.

10.2 Modifiche

Gli Scooters della linea Ardea Mobility sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. In nessun caso si deve modificare, aggiungere, rimuovere o disabilitare qualsiasi parte o funzione dello scooter. Si possono provocare danni e/o lesioni personali e allo scooter.

1. La modifica del parametro di controllo deve essere eseguita solo da tecnici autorizzati per ragioni di sicurezza.
2. Si raccomanda di eseguire un controllo di sicurezza prima di ogni utilizzo del dispositivo per accertarsi che lo scooter funzioni in modo sicuro.

10.3 Prima di ogni uso

1. Verificare il corretto gonfiaggio dei pneumatici, se presenti.
2. Controllare tutti i collegamenti elettrici e assicurarsi che siano tutti ben collegati e non corrosi.
3. Controllare tutti i collegamenti del cablaggio e assicurarsi che siano fissati correttamente.
4. Controllare i freni.

10.4 Limitazioni di peso

1. Verificare nella tabella delle specifiche tecniche del presente manuale o nell'etichetta posta sul dispositivo le informazioni sulla portata massima. La potenza dello scooter è valutata in funzione della portata.
2. Rispettare i limiti di peso indicati per il vostro scooter. Il superamento della portata massima annulla la garanzia. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per lesioni o danni alle cose derivanti dalla mancata osservanza della capacità di peso.
3. Non trasportare passeggeri sullo scooter, può compromettere il centro di gravità e causare ribaltamenti o cadute.

10.5 Temperatura

1. Alcune parti dello scooter sono suscettibili ai cambiamenti di temperatura. Il controller può funzionare solo con una temperatura che varia tra -25 C° e 50 C°.
2. A temperature molto basse, le batterie potrebbero congelare, e il vostro scooter potrebbe non essere in grado di operare. In climi molto caldi, lo scooter potrebbe funzionare a velocità inferiori a causa di una caratteristica di sicurezza del controller che impedisce danni al motore e ad altri componenti elettrici.

10.6 Gonfiaggio pneumatici

1. Se lo scooter è dotato di pneumatici, è necessario controllare la pressione dell'aria almeno una volta a settimana.
2. Una corretta pressione di gonfiaggio prolunga la durata degli pneumatici e garantisce un miglior funzionamento durante la guida.
3. Non gonfiare troppo poco o eccessivamente gli pneumatici. E' estremamente importante che la pressione degli pneumatici sia mantenuta tra i 30-25 psi (2-2.4bar) in ogni momento.
4. Gonfiare gli pneumatici con una fonte d'aria senza regolazione può causarne lo scoppio.

11. FUNZIONAMENTO DELLO SCOOTER

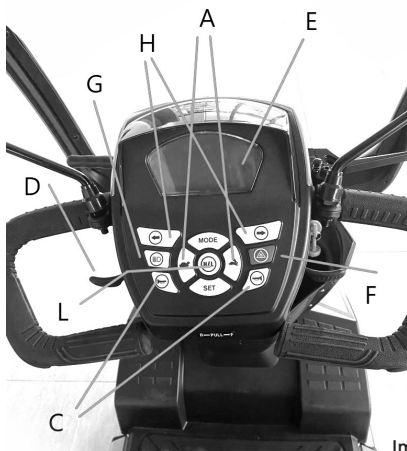
Il vostro scooter è semplice da utilizzare. Tuttavia si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni per familiarizzare con il vostro nuovo veicolo.

11.1 Pannello di controllo

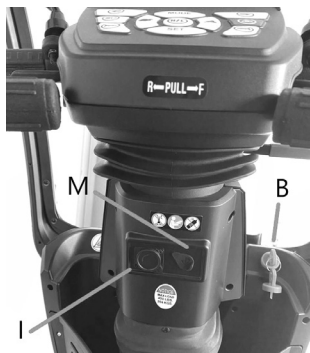


ATTENZIONE!

Prima di accendere lo scooter, dovete essere sempre consapevoli dell'ambiente che vi circonda per selezionare la velocità. Per gli ambienti interni si consiglia di selezionare la velocità più lenta. Per ambienti all'aperto si consiglia di selezionare una velocità che vi permetta di controllare lo scooter in modo sicuro. I passaggi sotto elencati sono necessari al fine di far funzionare il vostro scooter in modo sicuro.



Immagini a scopo illustrativo



Immagini a scopo illustrativo

A) Regolatore di velocità

- Premere sul tasto con la figura del coniglio per aumentare la velocità.
- Premere sul tasto con la figura della tartaruga per diminuirla.

B) Chiave

- La chiave serve per accendere e spegnere lo scooter.
- Inserire la chiave.
- Ruotare la chiave di 90° in senso orario per accendere lo scooter, emetterà un beep e la lancetta sull'indicatore della batteria si muoverà ad indicare che lo scooter è acceso.
- Riportare la chiave in senso verticale per spegnere lo scooter.

NOTA: Rimuovere sempre la chiave prima di scendere dallo scooter e prima di abbassare il manubrio.

C) Clacson

- Premere uno dei due tasti con la figura della trombetta per suonare il clacson.

D) Leva di controllo

- Permette di usare lo scooter con una sola mano.
- Controlla la velocità in avanti ed in retromarcia.

GUIDARE

- per guidare in avanti:
 - utilizzare le dita della mano destra per tirare indietro la leva dell'acceleratore posta a destra;
 - utilizzare il pollice sinistro per spingere la leva dell'acceleratore posta a sinistra.

NOTA: Portare sempre lo scooter ad un arresto completo prima di cambiare direzione da marcia avanti a retromarcia o da retromarcia ad marcia avanti.

- per guidare in retromarcia:
 - utilizzare le dita della mano sinistra per tirare indietro la leva dell'acceleratore posta a sinistra;
 - utilizzare il pollice destro per spingere la leva dell'acceleratore posta a destra.

NOTA: Quando la leva di comando dell'acceleratore è completamente rilasciata, ritorna automaticamente alla posizione di arresto centrale e attiva i freni dello scooter, portando lo scooter ad uno stop completo. Una volta inserito il freno di stazionamento si udirà un "clic".

E) Indicatore batteria

- Il livello di carica della batteria verrà riportato sullo schermo LCD una volta acceso lo scooter.

F) Quattro frecce

Premere il pulsante una volta per attivare il contemporaneo lampeggiamento di entrambi gli indicatori di direzione; il lampeggiamento è accompagnato da un segnale acustico. Premere di nuovo per disattivare.

G) Accensione luci

Premere il pulsante una volta per accendere le luci.

Premere il pulsante una seconda volta per spegnere le luci.

H) Indicatori di direzione

Premere i bottoni per attivare l'indicatore di direzione.

1. Premendo il pulsante di sinistra, si attiverà l'indicatore di direzione di sinistra.
2. Premendo il pulsante verso destra, si attiverà l'indicatore di direzione di destra.
3. L'indicatore di direzione si spegnerà automaticamente dopo 15 sec. Per disattivarlo prima, ripremere il pulsante.

I) Presa del carica batteria

La presa del carica batteria è posizionata sullo sterzo per evitare la necessità di doversi chinare per caricare le batterie.

ATTENZIONE!



• I carica batteria sono selezionati con precisione per applicazioni particolari e sono particolarmente adatti al tipo, alle dimensioni e alla formulazione chimica di batterie specifiche. Per la ricarica più sicura ed efficiente delle batterie del Vostro scooter, si consiglia di utilizzare il caricabatterie fornito in dotazione con lo scooter. E' vietato qualsiasi metodo di carica che porti a caricare le batterie individualmente.

- Non tentare di smontare o rimontare le batterie dallo scooter.

• Se il caricabatterie non è stato testato e approvato per uso esterno, non esporlo a condizioni climatiche avverse. Se il caricabatterie è esposto a condizioni atmosferiche avverse o estreme, deve essere consentito l'adattamento alla differenza delle condizioni ambientali prima dell'uso in ambienti chiusi.

L) Selettore modalità di guida

Premere il tasto "H/L" per alternare le due funzioni:

- H consiste nella modalità di guida veloce
- L consiste nella modalità di guida lenta

M) Porta USB**11.2 Regolazione dello sterzo**

La leva di regolazione dello sterzo è situata davanti alla maniglia dello sterzo sul lato opposto al freno a mano.

1. Tirare la leva di regolazione dello sterzo verso la maniglia dello sterzo per disinnestarla; **(Fig.1)**
2. Con la leva di regolazione dello sterzo disinnestata continuare a tenerla e allo stesso tempo tirare o spingere lo sterzo nella posizione desiderata; **(Fig.1)**
3. Rilasciare la leva di regolazione dello sterzo per bloccare lo sterzo in posizione.

**ATTENZIONE!**

Le seguenti situazioni possono influenzare la sterzata e la stabilità durante il funzionamento dello scooter:

- aggrapparsi o legare un guinzaglio per animale domestico allo sterzo
- trasportare passeggeri (compresi animali domestici)
- agganciare qualsiasi cosa allo sterzo
- trainare o essere spinti da un altro veicolo

IMPORTANTE: tenere entrambe le mani sullo sterzo e i piedi ben posizionati sul poggia piedi in ogni momento durante il funzionamento del vostro scooter. Questa posizione di guida permette di avere il massimo controllo sul veicolo

11.3 Regolazione del manubrio

La leva di regolazione del manubrio è situata davanti alla maniglia dello sterzo sullo stesso lato del freno a mano.

1. Tirare la leva di regolazione del manubrio verso la maniglia del manubrio per disinnestarla; **(Fig.2)**
2. Con la leva di regolazione del manubrio disinnestata continuare a tenerla e allo stesso tempo tirare o spingere il manubrio nella posizione desiderata; **(Fig.2)**
3. Rilasciare la leva di regolazione del manubrio per bloccare il manubrio in posizione.



(Fig.1) Immagine a scopo illustrativo



(Fig.2) Immagine a scopo illustrativo

11.4 Regolazione dei braccioli

REGOLARE L'AMPIEZZA DEI BRACCIOLI



1. Allentare le manopole di regolazione poste sul retro del sedile **(Fig.3)**;
2. Far scorrere il bracciolo all'interno o all'esterno fino a trovare la larghezza desiderata;
3. Stringere di nuovo le manopole di regolazione.

(Fig.3) Immagine a scopo illustrativo



ATTENZIONE!

Assicurarsi che le manopole di regolazione siano ben strette al tubo inserito nel bracciolo. Non estrarre eccessivamente il bracciolo.



(Fig.4) Immagine a scopo illustrativo

RIBALTARE I BRACCIOLI

Sollevare verso l'alto i braccioli per facilitare la salita e/o discesa dallo scooter.

INCLINAZIONE DEI BRACCIOLI

Per aumentare l'inclinazione dei braccioli, ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario. Per diminuire l'inclinazione dei braccioli, ruotare la manopola di regolazione in senso orario **(Fig.4 - punto 1)**.

REGOLARE ALTEZZA BRACCIOLI

Per aumentare o ridurre l'altezza dei braccioli ruotare la manopola **(Fig.4 - punto 2)** in senso antiorario, tirare la manopola verso l'esterno e muovere il bracciolo verticalmente. Una volta scelta l'altezza desiderata rilasciare la manopola e avvitare in senso orario.

11.5 Regolazione del sedile



(Fig.5) Immagine a scopo illustrativo

LEVA PROFONDITÀ DEL SEDILE

Il sedile può essere regolato in profondità. Tirare la leva **(Fig.5 - punto 1)** e posizionare il sedile nella posizione desiderata. Rilasciare la leva.

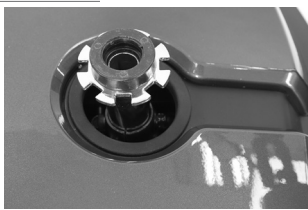
LEVA DI ROTAZIONE DEL SEDILE

Il sedile può essere ruotato di 360 ° e bloccato ogni 45 °. Premere verso il basso la leva, e ruotare il sedile fino alla posizione desiderata **(Fig.5 - punto 2)**. Rilasciare la leva per bloccare il sedile in posizione.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL SEDILE



(Fig.6)



(Fig.7)



(Fig.8)

Immagini a scopo illustrativo

Il sedile può essere regolato grazie alla regolazione in altezza del reggisella.

1. Ripiegare lo schienale, tirando verso l'alto la leva posta sul lato sinistro della seduta, quindi posizionarsi dietro lo scooter e, dopo aver spinto verso il basso la leva posta inferiormente la seduta (lato destro), con entrambe le mani sollevare il sedile dal piantone del reggi-sella (Fig.6)
2. Rimuovere perno + dado del piantone del reggisella, quindi regolare il reggisella all'altezza desiderata, quindi reinserire perno + dado e serrare completamente (Fig.7);
3. Reinserire il sedile nel reggisella (Fig.8).



ATTENZIONE!

Non sedersi o cercare di muovere lo scooter prima di accertarsi che il telaio e il carrello posteriore siano saldamente inseriti. Può verificarsi una separazione accidentale del telaio dal carrello posteriore e causare lesioni o danni.



ATTENZIONE!

- Mai sedersi sullo scooter quando la leva "ruota libera" è inserita.
- Mai disinserire il freno di stazionamento mentre si utilizza lo scooter.



ATTENZIONE!

Accertarsi sempre che il freno di stazionamento dello scooter sia inserito prima di inserire la chiave nell'interruttore e ruotarla in posizione ON.

11.6 Funzione blocco/sblocco ruote

Lo scooter è dotato di una leva di sblocco ruote che può impostare lo scooter in modalità blocco/sblocco ruote.



(Fig.9) Immagini a scopo illustrativo

- Per disinnestare il freno di stazionamento e mettere lo scooter in modalità di sblocco ruote spingere indietro la leva verso la lettera N (Fig.9).
- Per innestare il freno e portare lo scooter in modalità di blocco ruote spingere in avanti la leva

verso la lettera D (Fig.9).

ATTENZIONE!



- Spingendo lo scooter in modalità di sblocco ruote troppo velocemente, il motore si comporterà come un generatore rendendo lo scooter difficile da spingere;
- Non impostare lo scooter in modalità di sblocco delle ruote quando si trova su una superficie in pendenza;
- Mai disinnestare il freno di stazionamento mentre si utilizza lo scooter;
- Verificare sempre che il freno di stazionamento dello scooter sia innestato prima di inserire la chiave nell'apposito interruttore e di girarla in posizione di accensione.

12.PRIMA MESSA IN FUNZIONE DELLO SCOOTER

1. Collegare i cavi delle batterie
2. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia in posizione D, in caso contrario appena lo scooter verrà acceso produrrà un rumore intermittente per avvisare del problema.
3. Regolare il sedile, lo schienale ed i braccioli secondo le proprie necessità posturali, come precedentemente spiegato.
4. Regolare il manubrio, come precedentemente spiegato.
5. Assicurarsi che gli specchietti retrovisori siano adeguatamente orientati.
6. Impostare la velocità di marcia sul minimo, per la prima guida.

13. MONTAGGIO E SMONTAGGIO

ATTENZIONE!



- Attenzione ad eventuali punti di pizzicamento quando si aggancia il telaio posteriore a quello anteriore. Durante la fase di assemblaggio, osservare le etichette di avvertenza in corrispondenza dei punti di pizzicamento;
- Pericolo di pizzicamento e schiacciamento! Aumento del rischio di pizzicamento o schiacciamento, conseguenza del peso dei componenti (come le batterie), durante la fase di preparazione per il trasporto e gli interventi di manutenzione. Effettuare sempre ogni operazione con molta cautela. Cercare di avvalersi dell'assistenza di una seconda persona, soprattutto nella fase di stivaggio delle parti da trasportare;
- Verificare che tutti i componenti dello scooter siano stati assemblati correttamente. Dopo l'assemblaggio, controllare che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente inseriti sollevando il telaio posteriore, per verificare che la trasmissione sia bloccata in posizione;
- Pericolo di lesioni dovuto a un errato assemblaggio! Verificare che tutti i componenti dello scooter siano stati assemblati correttamente. Dopo l'assemblaggio controllare che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti correttamente;
- Verificare la presenza di tutti i componenti fondamentali.

14. GUIDARE

14.1 Salire e scendere

NOTA: Per la sua prima sessione di guida, verifichi che lo scooter venga azionato su una superficie piana e che continuerà a guidare su una superficie piana.

PRIMA DI SALIRE SULLO SCOOTER

- Accertarsi che l'apparecchio sia spento. Questo eviterà di attivare accidentalmente i controlli paddle e di provocare lesioni a se stessi o agli altri;
- Accertarsi che la maniglia del freno dello scooter sia in posizione di innesto;
- Verificare che la leva di sblocco ruote si trovi in posizione di azionamento.

**ATTENZIONE!**

Salendo o scendendo sullo/dallo scooter, tenere il peso verso il centro della pedana. Spostare il peso verso il bordo della pedana potrebbe causare una condizione di instabilità!

SALIRE SULLO SCOOTER

- Posizionare il sedile in modo da poter salire in maniera sicura e semplice;
- Riportare il manubrio in posizione verticale;
- Appoggiare cautamente un piede al centro approssimativo della pedana e accomodarsi sul sedile in maniera comoda e sicura;
- Allacciare la cintura di sicurezza, se lo scooter ne è dotato;
- Abbassare o rimettere a posto i braccioli;
- Inserire la chiave nell'apposito interruttore;
- Girare la chiave in posizione di accensione, come illustrato nella **Fig.10**. La **Fig.11** mostra come si presenta la chiave in posizione di spegnimento.



(Fig.10) Immagine a scopo illustrativo



(Fig.11) Immagine a scopo illustrativo

SCENDERE DALLO SCOOTER

- Verificare che l'apparecchio sia spento e la chiave estratta dall'apposito interruttore;
- Riportare il manubrio in posizione verticale;
- Sollevare o rimuovere i braccioli;
- Slacciare la cintura di sicurezza;
- Appoggiare cautamente un piede a terra, trasferire il peso sulla gamba e alzarsi lentamente;
- Allontanarsi dallo scooter.

14.2 Guida di base

- Verificare di essere seduti sullo scooter in maniera sicura e corretta;
- Ruotare completamente il selettore di velocità in senso antiorario per impostare il livello minimo;
- Inserire la chiave nell'apposito interruttore;
- Girare la chiave in senso orario in posizione "On";
- Posizionare la mano sulle impugnature;
- Per guidare in marcia avanti, tirare all'indietro il lato destro della leva di controllo dell'acceleratore (o spingere in avanti la parte sinistra della leva di controllo dell'acceleratore);
- Per guidare in retromarcia, tirare all'indietro il lato sinistro della leva di controllo dell'acceleratore (o spingere in avanti la parte destra della leva di controllo dell'acceleratore);
- Tirare la leva di controllo dell'acceleratore per far accelerare leggermente lo scooter;
- Rilasciare la leva di controllo dell'acceleratore per permettere allo scooter di rallentare delicatamente fino all'arresto completo;
- Fare pratica con queste due funzioni di base finché non si sente di avere controllo dello scooter.

14.3 Sterzare

- Posizionare entrambe le mani sulle impugnature del manubrio e ruotare il manubrio verso destra per spostarsi a destra;
- Ruotare il manubrio verso sinistra per spostarsi a sinistra;

- Verificare che il passaggio sia sgombero a sufficienza quando si fa girare lo scooter, di modo che le ruote posteriori possano superare ogni ostacolo.



ATTENZIONE!

Far girare lo scooter troppo bruscamente e ad una velocità troppo elevata provocherà il distacco dal suolo di una delle ruote posteriori e il ribaltamento dello scooter. Evitare il verificarsi di questa circostanza decelerando e sterzando in modo da descrivere un arco attorno agli angoli e agli ostacoli.

STERZARE IN PROSSIMITÀ DI UNA STRETTOIA

Per sterzare in prossimità di una strettoia, ad esempio entrando o uscendo da una porta o facendo inversione:

1. Arrestare completamente lo scooter;
2. Impostare la velocità al livello minimo;
3. Ruotare il manubrio nella direzione verso la quale si desidera dirigersi.

STERZARE IN RETROMARCIA

Si raccomanda di fare molta attenzione quando di guida in retromarcia.

1. Usare la mano destra per spingere in avanti la leva di controllo dell'acceleratore o usare la mano sinistra per tirare all'indietro la leva di controllo dell'acceleratore;
2. Ruotare il manubrio a sinistra per spostarsi in retromarcia verso sinistra;
3. Ruotare il manubrio a destra per spostarsi in retromarcia verso destra.

NOTA: In retromarcia la velocità dello scooter è pari al 50% di quella impostata sul selettore di velocità.

14.4 Controllo attraverso le strettoie

Usando lo scooter per aumentare sensibilmente la propria mobilità, ci si imbatte senza dubbio in alcuni ostacoli che richiederanno una certa pratica per manovrare lo scooter in maniera disinvolta e sicura. Troverà elencati di seguito una serie di ostacoli comuni nei quali potrebbe imbattersi nel corso dell'uso quotidiano del suo scooter. Insieme agli ostacoli sono elencati alcuni suggerimenti che dovrebbero aiutarla ad aggirarli. Li apprenda e si attenga a questi suggerimenti e riuscirà in maniera sorprendentemente facile a controllare il suo scooter manovrandolo attraverso le porte, su e giù dalle rampe, su e giù dai marciapiedi, su erba e ghiaia, e in discesa.

RAMPE

Quando si sale su qualsiasi rampa, marciapiede o superficie in pendenza:

- Chinarsi in avanti sul sedile per spostare in avanti il proprio baricentro e garantire massima stabilità e sicurezza.

Se sulla rampa è presente un dosso, è necessario essere dotati di una buona tenuta di strada:

- Manovrare lo scooter di modo che le ruote anteriori compiano delle ampie curve intorno agli angoli della rampa.
- In questo modo si permetterà alle ruote posteriori dello scooter di tracciare un ampio arco intorno all'angolo, tenendosi a distanza dagli ostacoli.

Se è necessario fermare lo scooter prima di salire su una rampa:

- Per riavviarlo basta fare pressione in maniera delicata e decisa sulla leva di controllo dell'acceleratore.
- Accelerare delicatamente dopo essersi fermati su qualsiasi superficie in pendenza.

SCENDERE DA UNA RAMPA

- Mantenere il selettore di velocità dello scooter completamente ruotato in senso orario, impostato sul livello minimo di velocità.
- Se è necessario fermarsi, rilasciare la leva di controllo dell'acceleratore in maniera lenta e costante.

MARCIAPIEDE

- Non salire o scendere su/da un marciapiede più alto di quanto indicato nelle specifiche tecniche;
- Scendere da qualsiasi marciapiede con cautela;
- Avvicinarsi al marciapiede in modo che entrambe le ruote posteriori dello scooter oltrepassino il gradino nello stesso momento;
- Non scendere da un marciapiede obliquamente rispetto ad esso, altrimenti lo scooter si ribalterà;
- Scendere dal gradino lentamente per evitare scossoni. Usare quanta meno potenza possibile.

ERBA E GHIAIA

Lo scooter funziona egregiamente su erba e ghiaia, nonché lungo le salite, ma è necessario attenersi ai parametri operativi esposti nel presente manuale, nel capitolo Specifiche tecniche. In caso di dubbi su una situazione, evitarla.

- Sentirsi liberi di usare lo scooter sui prati o nei parchi;
- Evitare l'erba lunga o alta poiché potrebbe avvolgersi intorno agli assi dello scooter;
- Evitare il ghiaietto.

14.5 Percorrere salite e discese**GUIDARE IN SALITA**

- Per garantire la massima stabilità, chinarsi in avanti sul sedile dello scooter salendo lungo rampe, salite, marciapiedi o qualsiasi basso rialzo;
- Guidare con prudenza quando si tenta di guidare su qualsiasi salita, anche sulle rampe per i portatori di handicap;
- Salire o scendere su/da una superficie in pendenza mantenendosi sempre perpendicolari di fronte alla salita;
- Mai tagliare trasversalmente una superficie in pendenza in nessuna direzione;
- Non tentare di passare su una discesa ricoperta di neve, ghiaccio, erba tagliata di fresco, foglie o altri materiali potenzialmente pericolosi;
- Non fare marcia indietro su una discesa;
- Quando si guida lo scooter, mai scendere o salire una pendenza maggiore di quella raccomandata. Vedi capitolo "Specifiche tecniche" l'incapacità di farlo potrebbe causare lesioni gravi o morte;
- Cercate di mantenere il vostro scooter in movimento durante una salita o discesa. Se è necessario fermarsi, ripartire e accelerare lentamente e con attenzione.

**ATTENZIONE!**

Se, percorrendo una discesa, lo scooter dovesse iniziare a muoversi più velocemente di quanto si reputi sicuro, rilasciare la leva di controllo dell'acceleratore e far arrestare lo scooter. Non appena si sente di avere nuovamente il controllo dello scooter, spingere la leva di controllo dell'acceleratore dello scooter e continuare a percorrere con cautela il resto della discesa.

PERCORRERE UNA DISCESA

- Impostazione del livello minimo di velocità;
- Qualora sia possibile farlo in maniera sicura, guidare in marcia avanti quando si scende da qualsiasi rampa, basso rialzo o superficie in pendenza.

Il costruttore sconsiglia di guidare in retromarcia lungo pendenze, rampe, marciapiedi e bassi rialzi. Procedere in retromarcia su una superficie in pendenza può originare una situazione molto pericolosa. Tuttavia, se dovesse essere necessario procedere in retromarcia, seguire una delle due procedure.

NOTA: Quando si esegue una delle seguenti procedure per scendere in retromarcia da una superficie in pendenza, il costruttore consiglia vivamente di avvalersi dell'assistenza di un'altra persona.

Procedura 1: In funzione

- Girare l'interruttore di accensione in "posizione Off";

- Scendere dallo scooter;
- Girare l'interruttore di accensione in "posizione On";
- Restando in piedi accanto allo scooter, azionare con prudenza i controlli impostati al livello minimo di velocità;
- Lentamente e attentamente accompagnare lo scooter lungo superficie in pendenza;
- Risalire con prudenza sullo scooter e ripristinare il normale funzionamento.

Procedura 2: Emergenza (Non in funzione)

- Girare l'interruttore di accensione in "posizione Off";
- Scendere dallo scooter;
- Impostare la leva di sblocco ruote su "Sbloccata";
- Restando in piedi accanto allo scooter, accompagnarlo a mano lungo la superficie in pendenza;
- Appena raggiunta una superficie piana alla base della superficie in pendenza, posizionare la leva di sblocco delle ruote in posizione di blocco.



ATTENZIONE!

Quando lo scooter si trova in modalità di sblocco ruote, il freno di stazionamento viene rilasciato. Su una superficie in pendenza il peso dello scooter può causare la perdita del controllo dello scooter. Se non ci si dovesse sentire in grado di dirigere lo scooter lungo la superficie in pendenza, chiedere aiuto o desistere dall'eseguire questa procedura.

14.6 Impianto frenante del motore

Lo scooter è dotato di un sistema che si serve del motore per facilitare la frenatura. L'impianto frenante del motore è progettato per funzionare quando la chiave è sia in "posizione On" che in "posizione Off". Quando la chiave si trova in "posizione On", lo sblocco ruote si trova in posizione di blocco e lo scooter è in funzione, il motore contribuirà a far rallentare lo scooter appena si toglie la mano dalla leva dell'acceleratore.

Quando la chiave nell'interruttore si trova in "posizione Off" e lo sblocco ruote si trova in posizione di sblocco, l'impianto frenante del motore vi impedirà di spingere lo scooter troppo velocemente (ad esempio lungo una superficie in pendenza) ed è possibile accorgersene mentre si spinge lo scooter. Lo scooter si muoverà liberamente finché non avrà raggiunto una certa velocità, quindi si avvertirà una certa resistenza poiché l'impianto frenante del motore è stato attivato.

14.7 Freno di stazionamento

Il vostro scooter è dotato anche di una funzione freno di parcheggio automatico incluso nel freno elettromeccanico. Lo scooter si ferma quando il motore è in trazione e l'interruttore di alimentazione è spento o quando l'interruttore di alimentazione è acceso e la leva a dito è in posizione neutra. Se lo scooter è in modalità ruota libera (il motore è disinserito), è possibile utilizzare la funzione di freno manuale di stazionamento posizionando la leva nella posizione trazione.

14.8 Protezione termica

Il controller del vostro scooter è dotato di un sistema di sicurezza chiamato ripristino termico. Un circuito incorporato controlla la temperatura del controller e del motore. In caso di eccessivo calore del controller e del motore, il controller toglierà l'alimentazione per consentire il raffreddamento dei componenti elettrici. Anche se il vostro scooter riprenderà la sua velocità normale quando la temperatura sarà tornata a livelli di sicurezza, si consiglia di attendere 5 minuti prima di riavviare lo scooter per consentire il raffreddamento completo di tutti i componenti.

15. TRASPORTO

- Smontare o piegare quanto più possibile il sedile e il manubrio verso la zona di carico del veicolo utilizzato per il trasporto.
- La scelta di smontare o abbassare sedile e manubrio dipende dalla misura e dalla forma del

bagagliaio del veicolo di trasporto.

- Non sollevare lo scooter mediante le parti del corpo in plastica o il manubrio. La rottura di queste parti non è coperta dalla garanzia.
- Non sollevare il vano posteriore mediante gli pneumatici o le ruote. Il vano potrebbe ruotare provocando lesioni o danni.
- È opportuno servirsi di teli rimovibili o altri tipi di rivestimento per proteggere lo scooter durante il trasporto.



ATTENZIONE!

- Se lo scooter e i suoi componenti non venissero riposti correttamente e in modo sicuro, lo scooter e i componenti potrebbero muoversi o essere trasportati dall'aria e provocare lesioni o danni;
- Non sedere sullo scooter durante il trasporto. In caso di trasporto, assicurare saldamente lo scooter mediante un sistema di ancoraggio/fissaggio approvato.

16. PULIZIA

16.1 Pulizia pneumatici

Pulire gli pneumatici con comuni detergenti da cucina e un panno umido. Non utilizzare solventi con gli pneumatici. I solventi potrebbero danneggiare o ammorbidire il materiale degli pneumatici.

16.2 Pulizia corpo

- Pulire il corpo dello scooter con un panno umido. Non lavare lo scooter usando un tubo di gomma. Asciugare con un panno morbido e pulito;
- Usare acqua fredda mescolata con un sapone dedicato per rimuovere lo sporco;
- Pulire a mano con un panno morbido.

16.3 Pulizia sedile

Pulire con un sapone delicato o con un detergente delicato e un panno umido. È possibile utilizzare anche un detergente per vinile.

17. ISTRUZIONI GENERALI DI MANUTENZIONE

Lo scooter necessita di una manutenzione periodica. Una manutenzione scorretta dello scooter provocherà un maggior numero di problemi tecnici, renderà meno flessibile ed esulterà dai termini della garanzia. La manutenzione preventiva è importante. Di seguito elenco delle principali operazioni da eseguire.

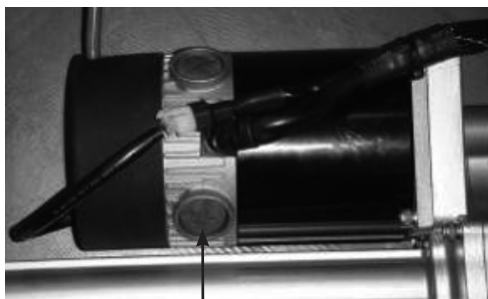
ISPEZIONE	QUOTIDIANA	MENSILE	SEMESTRALE	ANNUALE	FATTA DA
Funzionamento del freno	X				Utente
Condizioni degli pneumatici	X				Utente
Controllo livello batteria	X				Utente
Controllo della reversibilità delle ruote anteriori	X				Utente
Pulizia		X			Utente
Controllo cablaggi		X			Utente
Controllo stato morsetti batteria			X		Utente
Spazzole del motore			X		Rivenditori

Controllo della stabilità del telaio				X	Rivenditori
Oliare i cuscinetti delle ruote				X	Rivenditori

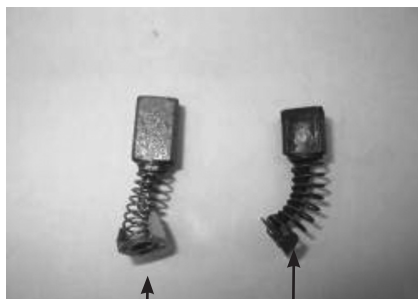
La mancanza di manutenzione delle spazzole potrebbe invalidare la garanzia del vostro scooter. Per controllare o sostituire le spazzole del motore:



- Svitare il tappo della spazzola del motore;
- Rimuovere le spazzole;
- Controllare l'usura delle spazzole;
- Sostituire le spazzole se necessario.



Tappo della spazzola



Spazzola nuova

Spazzola usurata

17.1 Controlli e promemoria

- Assicurarsi di mantenere il controller pulito, proteggendolo da pioggia o acqua. Non esporre mai lo scooter a diretto contatto con l'acqua.
 - Tenere le ruote pulite da residui, capelli, sabbia e fibre di tappezzeria.
 - Ispezionare visivamente il battistrada del pneumatico. Se meno di 1 mm (1/32"), si prega di avere le gomme sostituite dal rivenditore locale.
 - Tutta la tappezzeria può essere lavata con acqua tiepida e sapone neutro. Di tanto in tanto controllare il sedile e lo schienale per evidenziare tagli e/o lacerazioni. Sostituirli se necessario.
- Non conservare il vostro scooter in ambienti umidi si potrebbe formare muffa e rapido deterioramento della tappezzeria.
- Tutti i meccanismi in movimento possono essere lubrificati e ispezionati. Lubrificare con vaselina o olio leggero. Non usare troppo olio, altrimenti le piccole gocce potrebbero macchiare. Eseguire sempre un controllo generale del fissaggio di tutti i dadi e bulloni.
 - Verificare sia la lunghezza della frenata che il mantenimento del blocco freno da fermo.

17.2 Sostituzione ruota

- Se lo scooter è dotato di una gomma solida sostituire l'intera ruota.



ATTENZIONE!

Le ruote devono essere sostituite da un rivenditore autorizzato o un tecnico qualificato in un laboratorio

17.3 Console, caricabatteria, ed elettronica posteriore

- Mantenere queste parti al riparo dall'umidità.
- In caso di esposizione ad umidità, farle asciugare completamente prima di usare nuovamente lo scooter.

17.4 Riporre lo scooter

Se si prevede di non utilizzare lo scooter per un lungo periodo di tempo, si consiglia di:

- Caricare completamente le batterie prima di riporlo;
- Scollegare le batterie dallo scooter;
- Conservare lo scooter in un ambiente caldo e asciutto;
- Evitare di conservare lo scooter in luoghi dove possa essere esposto a temperature estreme;
- Condizioni di esercizio da -25°C a +50°C;
- Condizioni di stoccaggio da -40°C a +65°C;
- Le batterie che vengono scaricate a fondo, caricate di rado, conservate a temperature estreme, o conservate senza effettuare ricariche complete possono subire dei danni permanenti, con conseguente inaffidabilità e limitata durabilità. Si consiglia di caricare le batterie del vostro scooter periodicamente in caso di magazzinaggio prolungato per garantire prestazioni adeguate.

17.5 Batteria e ricarica

La manutenzione delle batterie rappresenta la parte più importante della manutenzione dello scooter. Mantenere le batterie completamente cariche contribuisce a prolungare la durata di vita della batteria. Servirsi delle seguenti indicazioni per contribuire a conservare le batterie in ottime condizioni.



ATTENZIONE!

Le batterie nuove devono essere completamente caricate prima del primo utilizzo del vostro scooter. Caricare batterie nuove per 12 ore anche se l'indicatore della batteria mostra già una carica completa. Condizione fondamentale per massimizzare le prestazioni delle batterie.

- Per l'uso quotidiano, mantenere le batterie completamente cariche. Si consiglia di collegare il caricabatterie esterno dopo ogni utilizzo e ricaricare per 6-8 ore;
- Se lo scooter non verrà utilizzato per più di una settimana, caricare completamente le batterie e poi scollegarle dallo scooter.

PER RICARICARE LE BATTERIE

Elenco delle linee guida di ricarica per massimizzare la durata della batteria:

1. Utilizzare solo il caricabatterie fornito con il vostro scooter;
2. NON utilizzare mai un caricabatterie per auto o bagnato;
3. Evitare scariche profonde e non scaricare mai completamente le batterie;
4. Non lasciare le batterie in condizioni di bassa carica per periodi prolungati. Caricare una batteria scarica appena possibile;
5. Ricaricare completamente le batterie in modo regolare;
6. Conservare sempre le batterie completamente cariche;
7. Controllare le batterie una volta al mese e ricaricarle se necessario.

Il caricabatterie è esterno. Per ricaricare le batterie seguire i passaggi sotto riportati.

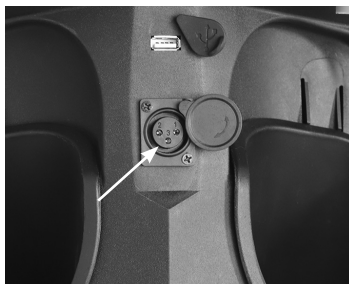


Immagine a scopo illustrativo

- Posizionare lo scooter vicino ad una normale presa elettrica a muro.
- Rimuovere la chiave per spegnere lo scooter.

- Ruotare il coperchio del vano porta del carica batteria.
- Inserire il connettore XLR del caricabatterie nella porta del carica batteria.
- Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa a muro.
- La luce LED sul caricabatteria sarà GIALLA durante la ricarica.
- La luce LED sul caricabatteria sarà VERDE quando la carica sarà completa.
- Quando la carica è completa, la capacità della batteria viene visualizzata.
- Scollegare il cavo di alimentazione del caricabatterie dalla presa a muro solo quando le batterie sono completamente cariche.

Ricaricare le batterie solo quando la chiave è in posizione OFF (spento).

MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

Per gli scooter vengono utilizzate batterie al GEL o AGM e SLA a ciclo continuo.

- Queste batterie sono esenti da manutenzione;
- Non vi è alcun rischio di fuoriuscite o perdite, pertanto queste batterie possono essere trasportate in modo sicuro su aerei, autobus, treni, ecc.;
- Attenendosi alle procedure stabilite nel presente manuale, ci si può aspettare una prolungata durata della vita delle batterie.

Nota: Non utilizzare sugli scooter le batterie per le auto in quanto non progettate per essere scaricate totalmente, inoltre non sono sicure per l'utilizzo su uno scooter. La vita utile di una batteria molto spesso dipende dalla sua cura.

SE I TERMINALI DELLA BATTERIA SI CORRODONO

- La corrosione può provocare un cattivo collegamento elettrico e problemi operativi;
- Pulire le batterie corrose con una spazzola rigida e una miscela di bicarbonato di sodio e acqua.

17.6 Carica della batteria

Il carica batteria funziona con la tensione normale di una presa di corrente (corrente alternata) e la converte in V CC (corrente continua). Le batterie usano la corrente continua per far funzionare lo scooter. Quando le batterie sono completamente cariche, l'ampereaggio del carica batteria è quasi a zero. In questo modo il carica batteria mantiene la carica ma non sovraccarica la batteria.

Note:

- Le batterie non possono essere ricaricate se fossero scaricate quasi a tensione zero.
- Caricare sempre le batterie in ambienti ben ventilati.
- Il caricabatterie è destinato al solo uso interno. Proteggerlo dall'umidità.
- Per ottenere il massimo delle prestazioni, si raccomanda di sostituire entrambe le batterie contemporaneamente quando sono scariche.
- Tutte le batterie perdono lentamente la loro carica di energia se non vengono utilizzate per lunghi periodi. Dopo 3 mesi di inutilizzo si può avere una perdita della ricarica di circa il 10%. Pertanto, in caso di un previsto lungo periodo di non utilizzo, si consiglia di ricaricare completamente le batterie per almeno 10 ore una volta al mese e successivamente scollegarle, in modo che non siano connesse al motore/centralina.

17.7 Se lo scooter non funziona

- Verificare che la leva di sblocco delle ruote si trovi in posizione di blocco;
- Controllare l'interruttore automatico principale. Se necessario, resettare l'interruttore automatico;
- Verificare che il selettore di velocità sia impostato nella modalità desiderata;
- Verificare che l'interruttore di accensione si trovi in posizione "On".

Se nessuna delle procedure sopraindicate dovesse risolvere il problema, contattare il proprio rivenditore autorizzato.

INTERRUTTORE AUTOMATICO PRINCIPALE**ATTENZIONE!**

Non tentare riparazioni elettriche fai-da-te. Consultare il rivenditore locale.

Se, senza alcuna ragione apparente, lo scooter dovesse smettere di funzionare, potrebbe essere a causa dello scatto dell'interruttore automatico principale.

POSSIBILI RAGIONI DELLO SCATTO DELL'INTERRUTTORE AUTOMATICO PRINCIPALE

- Guidare lungo un pendio scosceso;
- Sorpassare un marciapiede;
- Batterie esaurite;
- Superamento della portata massima.

Quando mettete in funzione lo scooter, il voltaggio della batteria si abbassa e la corrente della batteria deve salire per soddisfare le esigenze del motore o degli altri dispositivi elettrici dello scooter. Ciò può provocare un forte assorbimento di corrente elettrica che farà scattare l'interruttore automatico principale.

Soluzioni:

- Ricaricare le batterie dello scooter. Consultare il capitolo 16.5 (Batteria e ricarica) del presente manuale;
- Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato per effettuare un test di caricamento dette batterie;
- Se le batterie sono funzionanti, il problema potrebbe essere il caricabatterie. Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

RIPRISTINARE L'INTERRUTTORE AUTOMATICO PRINCIPALE

- Se l'interruttore automatico principale scatta a causa dell'esaurimento delle batterie o per un sovraccarico temporaneo, ripristinare l'interruttore automatico;
- Attendere 10 minuti affinché il quadro di controllo del motore torni ad essere operativo;
- Verificare che l'interruttore di accensione si trovi in posizione "Off";
- Premere il pulsante di ripristino situato sull'interruttore automatico principale.

NOTA: Se l'interruttore automatico principale continua a scattare, probabilmente è presente un guasto elettrico di base che richiede un intervento, da parte di personale qualificato.

18. ANALISI DEI PROBLEMI E SOLUZIONI

Gli Scooters sono dotati di un controller, che controlla continuamente le condizioni di funzionamento del vostro scooter. Se rileva un problema lo indica con la luce lampeggiante del pulsante ON / OFF. È necessario contare il numero di flash, e vedere l'elenco per verificare che tipo di errore è stato rilevato.

18.1 Analisi dei problemi e soluzioni CN250 - CN260

N° di Flash	Errore	Note
1	Batteria scarica	Le batterie si stanno scaricando - Ricaricare le batterie
2	Guasto batteria scarica	Le batterie sono completamente scariche. - Ricaricare le batterie - Controllare i collegamenti e cablaggi delle batterie
3	Guasto batteria carica	La tensione della batteria è troppo alta. Potrebbe essere dovuto a sovraccarico e/o discesa prolungata. - Se si sta scendendo una pendenza, ridurre la velocità per minimizzare la ricarica rigenerante

4	Superamento limite di Corrente o controller troppo caldo	Il motore ha superato il limite di corrente per troppo tempo. - Lo scooter potrebbe essersi bloccato. Spegnerlo il controller, attendere qualche minuto e riaccenderlo - Il motore potrebbe essere guasto, controllare motore e cablaggi associati
5	Guasto freno di stazionamento	Il freno di stazionamento è attivo o guasto. - Controllare il freno di stazionamento e i relativi collegamenti - Verificare che gli eventuali interruttori siano nella posizione corretta
6	Guasto all'avvio della guida	Una funzione STOP è attiva, oppure è presente una condizione di inibizione del motore causato da caricabatterie collegato o accensione sotto tensione - Disattivare la funzione di STOP - Scollegare il caricabatterie - Assicurarsi che la leva dell'acceleratore sia in posizione neutra quando si accende il controller - Potrebbe essere necessaria la ricalibrazione della leva dell'acceleratore
7	Guasto al potenziometro della velocità	La leva dell'acceleratore, il limitatore della velocità e i loro cablaggi potrebbero essere guasti - Controllare la leva, il limitatore e i cablaggi
8	Guasto tensione del motore	Il motore o i suoi cablaggi sono guasti - Controllare motore e relativi cablaggi
9	Altro errore	Il controller potrebbe avere un guasto interno - Controllare i cablaggi o chiamare il proprio rivenditore

Nota: Se si verificano problemi tecnici, si consiglia di controllare il dispositivo con il rivenditore locale prima di cercare di risolvere i problemi da soli.

I seguenti sintomi possono indicare un problema serio al Vostro scooter. Contattare il rivenditore locale se si presenta uno qualsiasi dei seguenti casi:

1. Rumore del motore;
2. Usura dei cavi e dei collegamenti;
3. Connettori incrinati o rotti;
4. Usura irregolare su uno qualsiasi dei pneumatici;
5. Movimento a scatti;
6. Lo scooter tira più da un lato;
7. Gruppi ruota piegati o rotti;
8. Lo scooter non si accende;
9. Lo scooter si accende, ma non si muove.

19. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO

19.1 Condizioni di smaltimento generali

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

19.2 Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE:

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energie e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente le apparecchiature elettromedicali, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile sbarrato.

19.3 Trattamento delle batterie esauste - (Direttiva 2006/66/CE):

Questo simbolo sul prodotto indica che le batterie non devono essere considerate come un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le batterie siano smaltite correttamente contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Conferire le batterie esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle batterie esauste o del prodotto potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove avete acquistato l'apparecchio.

20. SPECIFICHE TECNICHE

20.1 Specifiche tecniche CN250

CODICE - MODELLO	CN250
PORTATA MASSIMA	203 Kg
RUOTE POSTERIORI	350x100 mm
RUOTE FRONTALI	330x90 mm
RUOTE ANTIRIBALTAMENTO	Opzionali
VELOCITÀ MASSIMA	15 Km/h
SPECIFICHE BATTERIE	12V 100Ah*2
AUTONOMIA*	>45 Km
TIPO DI CARICABATTERIE	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
TIPO DI MOTORE	1650W
PESO CON BATTERIE	143,6 Kg
PESO SENZA BATTERIE	100,6 Kg
RAGGIO STERZATA	1750 mm
SOSPENSIONI	Si
LUNGHEZZA	1460 mm
LARGHEZZA	700 mm
ALTEZZA	1350 - 1410 mm
LARGHEZZA SEDUTA	530 mm
ALTEZZA SEDUTA DA PEDANA	485 mm
ALTEZZA SEDUTA DA TERRA	680
PROFONDITA' SEDUTA	485 mm

ALTEZZA SCHIENALE	490 mm
INTERASSE	1055 mm
ALTEZZA DA TERRA	135 mm
MASSIMA PENDENZA STIMATA SUPERABILE**	12° - 21%
SUPERAMENTO OSTACOLO	120 mm

20.2 Specifiche tecniche CN260

CODICE - MODELLO	CN260
PORTATA MASSIMA	203 Kg
RUOTE POSTERIORI	350x100 mm
RUOTE FRONTALI	350x100 mm
RUOTE ANTIRIBALTAMENTO	Opzionali
VELOCITÀ MASSIMA	15 Km/h
SPECIFICHE BATTERIE	12V 120Ah*2
AUTONOMIA*	>54 Km
TIPO DI CARICABATTERIE	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
TIPO DI MOTORE	1650W
PESO CON BATTERIE	156,3 Kg
PESO SENZA BATTERIE	96,3 Kg
RAGGIO STERZATA	1660 mm
SOSPENSIONI	Si
LUNGHEZZA	1600 mm
LARGHEZZA	820 mm
ALTEZZA CON CAPPOTTA	1700 mm
ALTEZZA MIN SENZA CAPPOTTA	715 mm
ALTEZZA MAX SENZA CAPPOTTA	770 mm
LARGHEZZA SEDUTA	530 mm
ALTEZZA SEDUTA DA PEDANA	475 mm
ALTEZZA SEDUTA DA TERRA	720 mm
PROFONDITA' SEDUTA	485 mm
ALTEZZA SCHIENALE	500 mm
INTERASSE	1130 mm
ALTEZZA DA TERRA	150 mm
MASSIMA PENDENZA STIMATA SUPERABILE**	12° - 21%
SUPERAMENTO OSTACOLO	120 mm

Il sedile dello scooter è testato secondo la normativa EN1021 per quanto riguarda la resistenza alla combustione, ma si consiglia di evitare fiamme vicino allo scooter e fumo mentre si è seduti sullo scooter. Il sistema elettrico di questo scooter è conforme alla norma ISO 7176-14:2008.

*** L'autonomia dello scooter può variare in base a:**

- Peso del utilizzatore;
- Pendenze percorse;
- Usura della batteria;
- Stile di guida;
- Modalità di ricarica.

**** Il termine pendenza stimata (rated slope) è definito nella norma EN 12184:2014.**

21. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

21.1 Garanzia delle batterie ricaricabili (se previste)

Le batterie originali e quelle di ricambio sono coperte da una garanzia di 90 (novanta) giorni in relazione alle prestazioni e di 6 (sei) mesi in relazione a difetti di costruzione o secondo quanto richiesto dalle norme di legge. Se si lasciano inutilizzate per più di tre mesi consecutivi batterie completamente cariche, la garanzia viene automaticamente annullata. Se si lasciano inutilizzate per più di tre giorni consecutivi batterie completamente scariche, la garanzia viene automaticamente annullata.

22. RIPARAZIONI

Riparazione in garanzia Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

Prodotti non difettosi Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

23. RICAMBI

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti. I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

24. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.

MARDEA bility

CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ **Località** _____

Venduto a _____

Via _____ **Località** _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

* Consulta il nostro sito per l'ultima versione disponibile del manuale d'uso

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTE

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



Scooter Eléctrico Mobility 250 y Mobility 260

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
4.1 Normas y directivas de referencia	pag. 4
5. ADVERTENCIAS GENERALES.....	PAG.4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.4
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.5
8. DECLARACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA	PAG.7
9. SEGURIDAD.....	PAG.11
10. ADVERTENCIAS PARA EL USO.....	PAG.12
10.1 Advertencias generales.....	pag. 12
10.2 Modificaciones.....	pag. 12
10.3 Antes de cada uso.....	pag. 13
10.4 Limitaciones de peso.....	pag. 13
10.5 Temperatura	pag. 13
10.6 Inflado de los neumáticos	pag. 13
11. FUNCIONAMIENTO DEL SCOOTER	PAG.13
11.1 Panel de control	pag. 13
11.2 Regulación de la dirección	pag. 15
11.3 Regulación del manillar	pag. 16
11.4 Regulación de los brazos	pag. 16
11.5 Regulación del asiento	pag. 17
11.6 Función bloqueo/desbloqueo ruedas.....	pag. 18
12. ARRANCAR EL SCOOTER POR PRIMERA VEZ.....	PAG.19
13. MONTAJE Y DESMONTAJE.....	PAG.19
14. CONDUCCIÓN.....	PAG.19
14.1 Subir y bajar	pag. 19
14.2 Conducción básica	pag. 20
14.3 Giros	pag. 20
14.4 Control en los pasos angostos	pag. 21
14.5 Subidas y bajadas	pag. 22
14.6 Sistema de freno motor	pag. 23
14.7 Freno de estacionamiento	pag. 23
14.8 Protección térmica.....	pag. 23
15. TRANSPORTE	PAG.23
16. LIMPIEZA.....	PAG.24
16.1 Limpieza de los neumáticos.....	pag. 24
16.2 Limpieza del cuerpo.....	pag. 24
16.3 Limpieza del asiento.....	pag. 24
17. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO	PAG.24
17.1 Controles y apuntes	pag. 25
17.2 Sustitución de la rueda.....	pag. 25
17.3 Consola, cargador de batería y electrónica posterior.....	pag. 25
17.4 Guardar el scooter.....	pag. 25
17.5 Batería y recarga.....	pag. 26
17.6 Carga de la batería	pag. 27
17.7 Si el scooter no funciona	pag. 27
18. ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS Y SOLUCIONES	PAG.28
18.1 Análisis de los problemas y soluciones CN250 - CN260.....	pag. 28
19. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.29
19.1 Condiciones de eliminación generales	pag. 29
19.2 Advertencias para la eliminación correcta del producto según la directiva europea 2012/19/UE:	pag. 29
19.3 Tratamiento de las baterías usadas - (Directiva 2006/66/CE):.....	pag. 29
20. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	PAG.30
20.1 Especificaciones técnicas CN250	pag. 30
20.2 Especificaciones técnicas CN260	pag. 31
21. GARANTÍA.....	PAG.32
21.1 Garantía de las baterías recargables (si están previstas)	pag. 32
22. REPARACIONES	PAG.32
23. REPUESTOS.....	PAG.32
24. CLÁUSULAS EXONERATIVAS	PAG.32



Producto sanitario de clase I
REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de Abril 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGOS

CN250 Scooter Mobility 250

CN260 Scooter Mobility 260

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir un SCOOTER de la línea ARDEA MOBILITY by Moretti. Los scooters eléctricos Moretti han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual contiene algunas sugerencias para el uso correcto del dispositivo y valiosos consejos para su seguridad. Se recomienda leer el manual completo detenidamente antes de utilizar el scooter. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

NOTA Comprobar que ninguna de las partes del producto haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones.

3. FINALIDAD

El scooter eléctrico está destinado a la movilidad de personas con dificultades motoras.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- El scooter eléctrico debe ser utilizado por personas que tengan un estado psicofísico íntegro y no alterado por fármacos o alcohol.
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños provocados a causa de un uso incorrecto del dispositivo o por un uso diferente al indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al dispositivo y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Moretti S.p.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI Spa que hacen parte de la familia SCOOTER ELECTRICO - ARDEA MOBILITY son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 Abril 2017. Para ello, MORETTI Spa. declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión satisfacen los requisitos generales de seguridad y prestación como requerido por el anexo 1 del reglamento 2017/745 como prescrito por el anexo IV del mismo reglamento.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI S.p.A. mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el Regl6.

Nota: Los códigos completos de los productos, el código de registraci3n del Fabricante (SRN), el c3digo UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas se encuentran en la Declaraci3n de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y mete a disposici3n a trav3s de sus canales.

4.1 Normas y directivas de referencia

Para garantizar los est3ndares de seguridad para los usuarios, Moretti S.P.A. respeta las normas:

- EN 12184:2014;
- EN 60601-1:2007;
- EN 60601-1-2:2006.

5. ADVERTENCIAS GENERALES



¡ATENCIÓN!

Despu3s de utilizar el scooter, aunque sea por poco tiempo, no toque el motor, ya que existe el riesgo de quemaduras por sobrecalentamiento.



¡ATENCIÓN!

Prestar siempre mucha atenci3n a la presencia de partes m3viles que podr3an enganchar las manos y causar lesiones personales.

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el presente manual.
- Para el uso correcto del producto, consultar al m3dico o terapeuta.
- Mantener el producto embalado lejos de cualquier fuente de calor, ya que el embalaje es de cart3n.
- La vida 3til del dispositivo depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles.
- Prestar atenci3n especialmente si hay ni3os presentes.
- Peso m3ximo del usuario: 203 kg.
- Clasificaci3n: clase B (EN 12184).
- El producto no es indicado para personas no videntes.
- El dispositivo no puede ser utilizado por ni3os de menos de 12 a3os.
- El scooter no est3 dise3ado para ser utilizado como asiento en un veh3culo a motor.
- El usuario y/o el paciente tendr3 que se3alar al fabricante y al Autoridad competente del Estado miembro en el cual el usuario/paciente est3 establecido cualquier incidencia grave que se verifique en relaci3n al dispositivo.

6. SÍMBOLOS



C3digo producto



N3mero de serie



Identificaci3n 3nica de productos



Marcado CE



Fabricante



Lote de producci3n



Leer el manual de instrucciones



Producto sanitario



Condiciones de eliminación 2017/45



Atención!



Fecha de producción



Condiciones de eliminación del producto según el reglamento CE/19/2012



Parte aplicada tipo B

IPX4

Clase de protección



Peso máximo de carga

7. DESCRIPCIÓN GENERAL CN250



Imágenes ilustrativas

CN260



Imágenes ilustrativas

8. DECLARACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Los scooters CN250 y CN260 han sido diseñados para el uso en el ambiente electromagnético especificado en las tablas a continuación. El usuario de los scooters CN250 y CN260 debe asegurarse de que se cumplan efectivamente las condiciones especificadas.

Advertencias relacionadas con los riesgos de las interferencias electromagnéticas:

Las interferencias pueden provocar movimientos accidentales y/o un control errático del vehículo.

La energía electromagnética emitida por fuentes como:

- estaciones transmisoras de radio;
- cadenas de televisión;
- estaciones de radioaficionado;
- alarmas de la tienda;
- teléfonos móviles y teléfonos inalámbricos puede interferir con las sillas de ruedas eléctricas y los scooters eléctricos.

Las interferencias pueden hacer que el freno electromagnético se libere y que el aparato se mueva en una dirección no deseada. También pueden dañar permanentemente el

dañar permanentemente la unidad de control electrónico del dispositivo. En el entorno cotidiano hay una serie de número de fuentes electromagnéticas relativamente intensas. La intensidad de la energía EM puede ser medido en voltios por metro (V/m). Su scooter está equipado con una protección contra las interferencias interferencia electromagnética probada y certificada de acuerdo con los requisitos internacionales actuales, hasta una cierta intensidad. Esto se denomina "nivel de inmunidad".

Tabla 1

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE - EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS		
Los scooters están diseñados para funcionar en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto debe garantizar el uso en dicho ambiente.		
PRUEBAS DE EMISIÓN	CONFORMIDAD	AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO-GUÍA
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	Los scooters utilizan energía RF sólo para el funcionamiento interno y para la recarga de la batería. Por eso sus emisiones RF son muy bajas y no originan interferencias en los aparatos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	Los scooters son adecuados para el uso en todos los edificios, incluidos los edificios de vivienda y aquellos directamente conectados a la red de alimentación pública de baja tensión que alimenta los edificios de vivienda.
Emisiones de armónicas IEC 61000-3-2	No aplicable	
Emisiones de fluctuaciones de tensión/flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

Tabla 2

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE - EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS			
Los scooters están diseñados para funcionar en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto debe garantizar el uso en dicho ambiente.			
PRUEBAS DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CONFORMIDAD	AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO-GUÍA
Descargas electrostáticas (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	Información válida para el uso del equipo y para la recarga de la batería. La pavimentación debe ser de madera, cemento o cerámica. Si la pavimentación está revestida de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%.
Transistores / trenes eléctricos veloces IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación de potencia	± 2 kV para líneas de alimentación de potencia	La calidad de la tensión de red debería ser la de un típico ambiente comercial u hospitalario.
Sobretensiones IEC 61000-4-5	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo común	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo común	La calidad de la tensión de red debería ser la de un típico ambiente comercial u hospitalario.

ES

Breves ausencias de tensión, breves interrupciones y variaciones de la tensión en las líneas de entrada de la alimentación. IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% interrupción en UT) por 0.5 ciclos 40% UT (60% interrupción en UT) por 5 ciclos 70% UT (30% interrupción en UT) por 25 ciclos <5% UT (>95% interrupción en UT) por 5 s	<5% UT (>95% interrupción en UT) por 0.5 ciclos 40% UT (60% interrupción en UT) por 5 ciclos 70% UT (30% interrupción en UT) por 25 ciclos <5% UT (>95% interrupción en UT) por 5 s	La calidad de la tensión de red para la recarga de la batería debería ser la de un típico ambiente comercial u hospitalario.
Campo magnético frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos a la frecuencia de red deberían tener los niveles característicos de un ambiente comercial u hospitalario. (Válido para el uso del equipo y para la recarga de la batería.)
Nota: UT es la tensión de red c.a. antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Tabla 3

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE - INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA			
Los scooters están diseñados para funcionar en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto debe asegurarse de que el uso se efectúe en dicho ambiente.			
PRUEBAS DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CONFORMIDAD	AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO- GUÍA

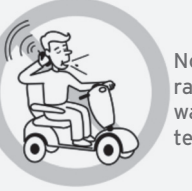
RF conducida IEC 61000-4-6	3Vrms. De 150 kHz a 80 MHz	1 Vrms	No utilizar equipos de comunicación RF portátiles y móviles cerca de los scooters ni de sus cables, y mantener la distancia de separación recomendada, calculada con la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancias de separación recomendadas: $d=[3,5/V1]\sqrt{P}$ de 0 Hz a 80 MHz $d=[3,5/E1]\sqrt{P}$ de 80 MHz a 800MHz, $d=[7/E1]\sqrt{P}$ de 800 MHz a 2,5 GHz, donde "P" indica la potencia nominal máxima suministrada por el transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y "d" es la distancia de separación recomendada expresada en metros (m). La intensidad del campo de los transmisores RF fijos, determinada por un estudio electromagnético in situ, podría ser inferior al nivel de conformidad en cada intervalo de frecuencia. b Puede haber interferencia en proximidad de aparatos marcados con el siguiente símbolo: 
RF irradiada IEC 61000-4-3	20 V/m De 80 MHz a 2,5 GHz	1 V/m	
NOTA 1: a 80 MHz y 800 MHz se aplica la distancia de separación para el intervalo de frecuencia más alto. NOTA 2: estas pautas podrían no ser válidas en todas las situaciones. La propagación electromagnética es influida por la absorción y la reflexión por parte de estructuras, objetos y personas.			
a Las intensidades de campo emitidas por los transmisores fijos, como las estaciones base para radioteléfonos (móviles e inalámbricos) y radiomóviles de tierra, radioaficionados, transmisiones de radio en AM y FM y transmisiones televisivas, no se pueden prever de manera teórica con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético originado por transmisores RF fijos es necesario realizar un estudio electromagnético in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se utiliza Nefti supera el nivel de conformidad RF aplicable mencionado, el funcionamiento regular de los scooters se deberá mantener bajo observación. Si se observan prestaciones anómalas, podría ser necesario adoptar otras medidas, como cambiar la orientación o la posición de los scooters. b Las intensidades de campo en un intervalo de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz deberían ser inferiores a 3 V/m.			

Tabla 4

ES

DISTANCIAS DE SEPARACIÓN RECOMENDADAS ENTRE LOS EQUIPOS DE COMUNICACIÓN PORTÁTILES Y MÓVILES Y LOS SCOOTERS.						
Los scooters están diseñados para funcionar en un ambiente electromagnético donde las interferencias RF estén bajo control. El cliente o el usuario de los scooters puede contribuir a evitar interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los aparatos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles (transmisores) respecto del cargador de baterías de los scooters durante la carga y respecto de los scooters según se indica a continuación, en base a la potencia de salida máxima de los aparatos de radiocomunicación.						
PRUEBAS	DISTANCIA DE SEPARACIÓN SEGÚN LA FRECUENCIA DEL TRANSMISOR (M)					
Potencia nominal de salida máxima del transmisor (W)	Para la fase de recarga de la batería	Durante el uso de los scooters CN250-CN260	Para la fase de recarga de la batería	Durante el uso de los scooters CN250-CN260	Para la fase de recarga de la batería	Durante el uso de los scooters CN250-CN260
	de 150 kHz a 80 MHz d=[3,5/V1]√P	de 150 kHz a 80 MHz d=[3,5/V1]√P	de 80 MHz a 800 MHz d=[3,5/E1]√P	de 80 MHz a 800 MHz d=[3,5/E1]√P	de 800 MHz a 2,5 GHz d=[7/E1]√P	de 800 MHz a 2,5 GHz d=[7/E1]√P
0,01	0,35	0,35	0,35	0,35	0,7	0,7
0,1	1,1	1,1	1,1	1,1	2,2	2,2
1	3,5	3,5	3,5	3,5	7	7
10	11	11	11	11	7,3	7,3
100	35	35	35	35	70	70
Para los transmisores cuya potencia de salida nominal máxima no aparezca indicada, la distancia de separación recomendada en metros (m) puede determinarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en vatios (W) según lo indicado por el fabricante del transmisor. NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz se aplica la distancia de separación para el intervalo de frecuencia más alto. NOTA 2: Estas pautas podrían no ser válidas en todas las situaciones. La propagación electromagnética es influida por la absorción y la reflexión por parte de estructuras, objetos y personas.						

9. SEGURIDAD

 Safety Belt	Utilizar siempre el cinturón de seguridad y mantener los pies apoyados sobre el scooter
	No utilizar el scooter bajo la influencia de alcohol
	No utilizar transmisores radioelectrónicos como walkie-talkies o teléfonos móviles
	Asegurarse de que no haya obstáculos en las proximidades durante la conducción del scooter

 Evitar las curvas cerradas y las frenadas repentinas durante la conducción del scooter	 No conducir el scooter en el tráfico
 No intentar subirse a cordones de altura superior a la indicada en las especificaciones técnicas	 No dejar sobresalir manos y piernas del scooter durante la conducción
 No conducir el scooter sobre carreteras resbaladizas o mientras esté nevando.	 No permitir a los niños jugar cerca del scooter con las baterías en carga.



¡ATENCIÓN!

No utilizar el scooter sin haber leído y comprendido completamente el presente manual.

10. ADVERTENCIAS PARA EL USO

10.1 Advertencias generales

1. No utilizar el scooter sobre carreteras de tránsito público. Tener en cuenta que el scooter puede resultar difícil de ver para el tráfico. Utilizar siempre recorridos peatonales. Atenerse a todas las reglas del tráfico peatonal. Esperar hasta que la calle esté libre, para luego proceder con la máxima cautela.
2. Antes de subir o bajar del scooter comprobar que esté apagado y que el cargador de baterías esté desconectado, para evitar lesiones propias y ajenas.
3. Comprobar que las ruedas motrices estén en modo auto antes de conducir. No apagar el scooter cuando aún esté en movimiento: se detendría de manera muy brusca.
4. No utilizar este producto o cualquier otro accesorio opcional disponible sin haber leído y comprendido completamente el presente manual. En caso de dudas sobre las advertencias, precauciones e instrucciones, contactar con el revendedor o con un operador sanitario antes de intentar utilizar el dispositivo; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.
5. Existen situaciones, como por ejemplo condiciones de salud, en las que el usuario del scooter necesita adquirir práctica con el uso del scooter en presencia de un asistente cualificado, que puede ser un familiar o una figura profesional preparada especialmente para ayudarlo en el uso cotidiano del scooter.
6. Evitar levantar o desplazar el scooter de una de sus partes amovibles, incluidos los brazos, el asiento o los carenados. Esto puede causar lesiones personales y daños al dispositivo.

7. Evitar utilizar el scooter fuera de los límites indicados en este manual.
8. No sentarse en el scooter mientras esté dentro de un vehículo en movimiento.
9. Mantener las manos lejos de las ruedas (neumáticos) durante la conducción del scooter. Atención: las prendas largas podrían engancharse en las ruedas.
10. Consultar al médico si se están asumiendo fármacos, o si se tienen limitaciones físicas específicas. Algunos fármacos y limitaciones físicas pueden perjudicar la capacidad de uso seguro del scooter.
11. Verificar siempre si la palanca de bloqueo de las ruedas está activada o desactivada.
12. No quitar las ruedas antivuelco del scooter.
13. El contacto con herramientas puede provocar descargas eléctricas; no conectar un prolongador eléctrico al convertidor AC / DC o al cargador de baterías.
14. El scooter puede superar pendientes de 12°/21%. Sin embargo, durante el uso del scooter sobre pendientes de más de 10°/17% hay que prestar mucha atención.
15. No subir pendientes superiores al límite del scooter.
16. Evitar bajar en marcha atrás escalones, veredas y otros obstáculos. El scooter podría caer o volcar.
17. Reducir siempre la velocidad y mantener un centro de gravedad estable en las curvas cerradas. No utilizar la máxima potencia en las curvas cerradas.
18. El uso del scooter en caso de lluvia, nieve o bruma y sobre superficies heladas o resbaladizas puede tener un efecto negativo en el sistema eléctrico.
19. No sentarse sobre el scooter dentro de un ascensor o aparejo de elevación. El scooter no está diseñado para este uso. Los daños y lesiones derivados del uso inadecuado no serán responsabilidad del fabricante.

10.2 Modificaciones

Los scooters de la línea Ardea Mobility han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. No modificar, añadir, quitar o inhabilitar ninguna parte o función del scooter en ningún caso. Podrían ocurrir lesiones personales y daños materiales o al scooter.

1. La modificación del parámetro de control debe ser efectuada sólo por técnicos autorizados, por razones de seguridad.
2. Se recomienda realizar un control de seguridad antes de cada uso del dispositivo para asegurarse de que el scooter funcione de manera segura.

10.3 Antes de cada uso

1. Comprobar que la presión de inflado de los neumáticos sea correcta.
2. Controlar todas las conexiones eléctricas y asegurarse de que sean correctas y no estén corroídas.
3. Controlar todas las conexiones del cableado y asegurarse de que estén fijadas correctamente.
4. Controlar los frenos.

10.4 Limitaciones de peso

1. Consultar los datos de capacidad máxima en la tabla de especificaciones técnicas del presente manual o en la etiqueta aplicada al dispositivo. La potencia del scooter se evalúa en función de la capacidad.
2. Respetar los límites de peso indicados para el scooter. La superación de la capacidad máxima deja la garantía sin efecto. El fabricante no podrá considerarse responsable de lesiones personales o daños materiales causados por la superación de la capacidad máxima.
3. No transportar pasajeros en el scooter: el cambio del centro de gravedad podría causar vuelcos o caídas.

10.5 Temperatura

1. Algunas partes del scooter pueden verse afectadas por los cambios de temperatura. El controller puede funcionar sólo con una temperatura entre -25 C° y 50 C°.
2. A temperaturas muy bajas, las baterías podrían congelarse y el scooter podría no funcionar. En climas muy cálidos el scooter podría funcionar a velocidades inferiores a causa de una característica de seguridad del controller que impide daños al motor y otros componentes eléctricos.

10.6 Inflado de los neumáticos

1. Si el scooter está equipado con neumáticos, debe comprobarse la presión de aire presión de aire al menos una vez a la semana.
2. Una presión de inflado correcta prolonga la vida de los neumáticos y garantiza un mejor rendimiento durante la conducción.
3. No inflés los neumáticos ni de menos ni de más. Es muy importante que la presión de los neumáticos se mantenga entre 30-25 psi (2-2,4 bar) en todo momento.
4. Inflar los neumáticos con una fuente de aire no regulada puede hacer que estallen.

11. FUNCIONAMIENTO DEL SCOOTER

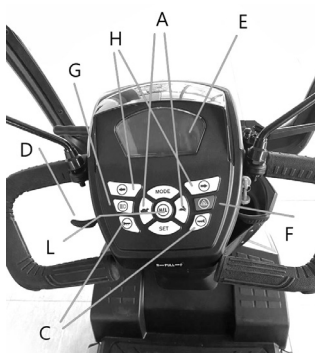
El scooter es fácil de utilizar. Sin embargo, se recomienda leer atentamente las siguientes instrucciones para familiarizarse con el nuevo vehículo.

11.1 Panel de control

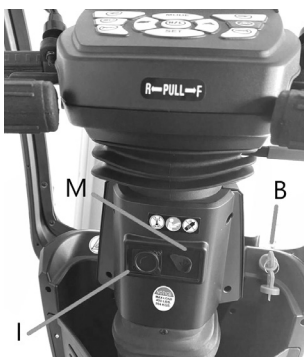
¡ATENCIÓN!



Antes de encender el scooter, prestar atención al entorno para seleccionar la velocidad. Para los ambientes interiores se recomienda seleccionar la velocidad más baja. Para el exterior se recomienda seleccionar una velocidad que permita el control seguro del scooter. Los pasos siguientes son necesarios para hacer funcionar el scooter de manera segura.



Imágenes ilustrativas



Imágenes ilustrativas

A) Regulador de velocidad

- Pulse la tecla con la figura del conejo para aumentar la velocidad.
- Pulse la tecla con la figura de la tortuga para reducirla.

B) Llave

- La llave sirve para encender y apagar el scooter.
- Introducir la llave.

- Girar la llave 90° en sentido horario para encender el scooter: emitirá un beep y la aguja sobre el indicador de la batería se moverá para indicar que el scooter está encendido.
- Llevar la llave a posición vertical para apagar el scooter.

NOTA: Quitar la llave antes de bajar del scooter y antes de bajar el manillar.

C) Bocina

- Pulse una de las dos teclas con la forma de la trompeta para tocar la bocina.

D) Palanca de control

- Permite utilizar el scooter con una sola mano.
- Controla la velocidad marcha adelante y marcha atrás.

CONDUCCIÓN

- para avanzar:
 - utilizar los dedos de la mano derecha para tirar de la palanca del acelerador situada a la derecha;
 - utilizar el pulgar izquierdo para empujar la palanca del acelerador situada a la izquierda.

NOTA: Detener el scooter por completo antes de cambiar de marcha adelante a marcha atrás o de marcha atrás a marcha adelante.

- para conducir marcha atrás:
 - utilizar los dedos de la mano izquierda para tirar de la palanca del acelerador situada a la izquierda;
 - utilizar el pulgar derecho para empujar la palanca del acelerador situada a la derecha.

NOTA: Cuando la palanca de mando del acelerador está totalmente suelta, vuelve automáticamente a la posición de parada central y activa los frenos del scooter, llevándolo a una parada completa. Una vez puesto el freno de estacionamiento, se oirá un "clic".

E) Indicador de batería

El nivel de carga de la batería se mostrará en la pantalla LCD cuando se encienda el scooter.

F) Luces de emergencia

Pulsar la tecla una vez para activar el parpadeo simultáneo de ambos indicadores de dirección; la intermitencia es acompañada de una señal acústica. Pulsar de nuevo para desactivar.

G) Encendido luces

Pulsar la tecla una vez para encender las luces.

Pulsar la tecla por segunda vez para apagar las luces.

H) Indicadores de dirección

Pulsar las teclas para activar el indicador de dirección.

1. Pulsando la tecla de la izquierda se activa el indicador de dirección izquierdo.
2. Pulsando la tecla de la derecha se activa el indicador de dirección derecho.
3. El indicador de dirección se apaga automáticamente a los 15 segundos. Para desactivarlo antes, pulsar nuevamente la tecla.

I) Toma del cargador de batería

La toma del cargador de batería está sobre el eje de dirección para evitar el tener que inclinarse para cargar las baterías.



¡ATENCIÓN!

• Los cargadores son seleccionados con precisión para aplicaciones particulares y son especialmente adecuados para el tipo, el tamaño y la fórmula química de baterías específicas. Para una recarga más segura y eficiente de las baterías del scooter, se recomienda utilizar el cargador suministrado de serie con el scooter. Se prohíbe cualquier método de carga que cargue las baterías individualmente.

• No intentar desmontar y montar las baterías del scooter.

• Si el cargador no ha sido probado y aprobado para uso exterior, no exponerlo a condiciones climáticas adversas. Si el cargador ha sido expuesto a condiciones atmosféricas adversas o extremas, esperar hasta que se adapte a las condiciones ambientales antes del uso en ambientes cerrados.

L) Selector del modo de conducción

Pulse el botón "H/L" para alternar entre las dos funciones:

- H es el modo de conducción rápida.
- L es el modo de conducción lenta

M) Puerto USB

11.2 Regulación de la dirección

La palanca de regulación de la dirección está delante del mando de la dirección del lado opuesto al freno de mano.

1. Tirar de la palanca de regulación de la dirección hacia el mando de la dirección para desactivarla; **(Fig.1)**
2. Con la palanca de regulación de la dirección desactivada, seguir sosteniéndola y al mismo tiempo tirar del eje de dirección o empujarlo a la posición deseada; **(Fig.1)**
3. Soltar la palanca de regulación de la dirección para bloquear la dirección en posición.



¡ATENCIÓN!

Las siguientes situaciones pueden influir en el viraje y la estabilidad durante el funcionamiento del scooter:

- aferrarse o atar al eje de dirección una correa de animal doméstico
- transportar pasajeros (incluso animales domésticos)
- enganchar cualquier cosa en el eje de dirección
- remolcar o ser empujados por otro vehículo

IMPORTANTE: mantener ambas manos sobre la dirección y los pies bien puestos sobre el reposapiés en todo momento durante el funcionamiento del scooter. Esta posición de conducción permite el máximo control del vehículo.

11.3 Regulación del manillar

La palanca de regulación del manillar está delante del mando de la dirección del mismo lado del freno de mano.

1. Tirar de la palanca de regulación del manillar hacia el mando para desactivarla; **(Fig.2)**
2. Con la palanca de regulación del manillar desactivada, seguir sosteniéndola y al mismo

tiempo tirar del manillar o empujarlo a la posición deseada; **(Fig.2)**

3. Soltar la palanca de regulación del manillar para bloquear el manillar en posición.



(Fig.1) Imagen ilustrativa



(Fig.2) Imagen ilustrativa

11.4 Regulación de los brazos

REGULAR LA AMPLITUD DE LOS BRAZOS



(Fig.3) Imagen ilustrativa

1. Aflojar los pomos de regulación situados del lado posterior del asiento **(Fig.3)**;
2. Hacer deslizar el brazo al interior o al exterior hasta hallar el ancho deseado;
3. Apretar de nuevo el pomo de regulación.



¡ATENCIÓN!

Asegurarse de que los pomos de regulación estén bien apretados en el tubo del brazo. No extraer excesivamente el brazo.

INVERTIR LOS BRAZOS

Levantar los brazos para subir y bajar fácilmente del scooter.

INCLINACIÓN DE LOS BRAZOS

Para aumentar la inclinación de los brazos, girar el pomo de regulación en sentido antihorario. Para reducir la inclinación de los brazos, girar el pomo de regulación en sentido horario **(Fig.4- punto 1)**.

REGULAR LA ALTURA DE LOS BRAZOS

Para aumentar o reducir la altura de los brazos, girar el pomo **(Fig.4 - punto 2)** en sentido antihorario, tirar del pomo hacia fuera y mover el brazo verticalmente. Una vez elegida la altura deseada, soltar el pomo y enroscar en sentido horario.



(Fig.4) Imagen ilustrativa

11.5 Regulación del asiento



(Fig.5) Imagen ilustrativa

PALANCA DE PROFUNDIDAD DEL ASIENTO

Es posible regular la profundidad del asiento. Tirar de la palanca (**Fig.5 - punto 1**) y llevar el asiento a la posición deseada. Soltar la palanca.

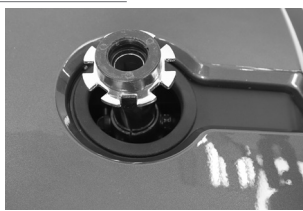
PALANCA DE ROTACIÓN DEL ASIENTO

El asiento se puede girar 360 ° y bloquear cada 45 °. Presionar hacia abajo la palanca y girar el asiento hasta la posición deseada (**Fig.5 - punto 2**). Soltar la palanca para bloquear el asiento en posición.

REGULACIÓN DE LA ALTURA DEL ASIENTO



(Fig.6)



(Fig.7)



(Fig.8)

Imágenes ilustrativas

Es posible regular la altura del soporte del asiento.

1. Doblar el respaldo, tirando hacia arriba de la palanca situada en el lado izquierdo del asiento, a continuación, colocarse detrás del scooter y, después de empujar hacia abajo la palanca colocada inferiormente el asiento (lado derecho), con ambas manos levantar el asiento de la columna del sujetador-asiento (**Fig.6**);
2. Quitar el pasador y tuerca de la columna del soporte del asiento, regular la altura, colocar el pasador y tuerca y apretar a fondo (**Fig.7**);
3. Poner el asiento en el soporte (**Fig.8**).

¡ATENCIÓN!



No sentarse ni tratar de mover el scooter sin antes asegurarse de que el bastidor y el carro trasero estén instalados firmemente. De lo contrario, el bastidor podría separarse del carro y causar lesiones o daños.

¡ATENCIÓN!



- No sentarse sobre el scooter con la palanca "rueda libre" activada.
- No desactivar el freno de estacionamiento durante el uso del scooter.

¡ATENCIÓN!



Asegurarse siempre de que el freno de estacionamiento del scooter esté activado antes de poner la llave en el interruptor y girarla a la posición ON.

11.6 Función bloqueo/desbloqueo ruedas

El scooter tiene una palanca de bloqueo de las ruedas.



(Fig.9) Imágenes ilustrativas

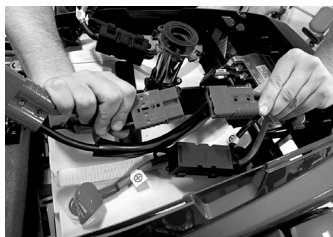
- Para desactivar el freno de estacionamiento y desbloquear las ruedas del scooter empujar la palanca hacia atrás en dirección de la letra N (**Fig.9**).
- Para activar el freno y bloquear las ruedas del scooter empujar la palanca hacia delante en dirección de la letra D (**Fig.9**).

¡ATENCIÓN!



- Si el scooter es empujado a alta velocidad con las ruedas desbloqueadas, el motor se comportará como un generador y dificultará el empuje;
- No desbloquear las ruedas cuando el scooter se encuentre sobre una superficie inclinada;
- No desactivar el freno de estacionamiento durante el uso del scooter;
- Asegurarse siempre de que el freno de estacionamiento del scooter esté activado antes de poner la llave en el interruptor y girarla a la posición de encendido.

12 ARRANCAR EL SCOOTER POR PRIMERA VEZ



- Asegúrese de conectar los cables de la batería a los cables del motor como se muestra en las imágenes;
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está en la posición D, de lo contrario, en cuanto el scooter se ponga en marcha, producirá un ruido intermitente para avisar del problema;
- Ajuste el asiento, el respaldo y los reposabrazos según sus necesidades posturales, como se ha explicado anteriormente;
- Ajustar el manillar, como se ha explicado anteriormente;
- Asegúrese de que los espejos retrovisores estén bien alineados;
- Poner la velocidad de conducción al mínimo, para el primer viaje.

13. MONTAJE Y DESMONTAJE

¡ATENCIÓN!



- Atención: evitar los pellizcos al enganchar el bastidor trasero con el delantero. Durante la fase de ensamblaje, observar las etiquetas de advertencia aplicadas en los puntos de pellizco;
- ¡Peligro de pellizco y aplastamiento! Aumento del riesgo de pellizco o aplastamiento, consecuencia del peso de los componentes (como las baterías) durante la fase de preparación para el transporte y las intervenciones de mantenimiento. Efectuar siempre todas las operaciones con la máxima cautela. Hacerse ayudar por otra persona, sobre todo para la carga de las partes a transportar.
- Comprobar que todos los componentes del scooter se hayan ensamblado correctamente. Después del ensamblaje comprobar que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados, levantando el bastidor trasero para comprobar que la transmisión esté bloqueada en posición;
- Peligro de lesiones debido a errores de ensamblaje Comprobar que todos los componentes del scooter se hayan ensamblado correctamente. Después del ensamblaje, comprobar que todos los dispositivos de bloqueo estén instalados correctamente;
- Verificar la presencia de todos los componentes fundamentales.

14. CONDUCCIÓN

14.1 Subir y bajar

NOTA: Para la primera conducción, asegurarse de que el scooter sea accionado sobre una superficie plana y de que se avance inicialmente sobre una superficie plana.

ANTES DE SUBIRSE AL SCOOTER

- Asegurarse de que el aparato está apagado. Esto evitará la activación accidental de los controles paddle y las consiguientes lesiones al usuario y a otras personas;
- Asegurarse de que el mando del freno del scooter esté activado;
- Asegurarse de que la palanca de bloqueo de las ruedas esté activada.



¡ATENCIÓN!

Mantener el peso en el centro del estribo al subir o bajar del scooter. El desplazamiento del peso hacia el borde del estribo podría causar inestabilidad.

SUBIRSE AL SCOOTER

- Posicionar el asiento de manera que sea posible subirse de manera fácil y segura;
- Llevar el manillar a la posición vertical;
- Apoyar cuidadosamente un pie en el centro del estribo y acomodarse sobre el asiento en una posición cómoda y segura;
- Abrocharse el cinturón de seguridad, si está previsto en el scooter;
- Bajar o poner en su lugar los brazos;
- Introducir la llave en el interruptor;
- Girar la llave a la posición de encendido, como se ilustra en la **Fig.10**. La **Fig.11** muestra cómo se presenta la llave en posición de apagado.



(Fig.10) Imagen ilustrativa



(Fig.11) Imagen ilustrativa

BAJAR DEL SCOOTER

- Comprobar que el aparato esté apagado y la llave extraída del interruptor;
- Llevar el manillar a la posición vertical;
- Levantar o quitar los brazos;
- Desabrocharse el cinturón de seguridad;
- Apoyar cuidadosamente un pie en el suelo, transferir el peso a la pierna y levantarse lentamente;
- Alejarse del scooter.

14.2 Conducción básica

- Asegurarse de haberse sentado sobre el scooter en una posición correcta y segura;
- Girar completamente el selector de velocidad en sentido antihorario hasta el nivel mínimo;
- Introducir la llave en el interruptor;
- Girar la llave en sentido horario a la posición "On";
- Poner la mano sobre las empuñaduras;
- Para la marcha adelante, tirar hacia atrás del lado derecho de la palanca de control del acelerador (o empujar hacia delante la parte izquierda de la palanca de control del acelerador);
- Para la marcha atrás, tirar hacia atrás del lado izquierdo de la palanca de control del acelerador (o empujar hacia delante la parte derecha de la palanca de control del acelerador);
- Tirar de la palanca de control del acelerador para acelerar un poco el scooter;
- Soltar la palanca de control del acelerador para que el scooter desacelere delicadamente hasta detenerse por completo;
- Practicar con estas dos funciones básicas hasta advertir que se tiene el scooter bajo control.

14.3 Giros

- Poner ambas manos sobre las empuñaduras del manillar y girar el manillar hacia la derecha para desplazarse a la derecha;
- Girar el manillar hacia la izquierda para desplazarse a la izquierda;
- Comprobar que el paso esté suficientemente libre al girar con el scooter, de manera que las ruedas traseras puedan superar cualquier obstáculo.



¡ATENCIÓN!

La conducción brusca del scooter a una velocidad demasiado elevada podría hacer despegar las ruedas traseras del suelo y causar el vuelco del scooter. Evitar esta circunstancia desacelerando y girando para evitar eventuales obstáculos.

GIROS EN PROXIMIDAD DE UN PASO ANGOSTO

Para girar en proximidad de un paso angosto, por ejemplo al entrar o salir por una puerta o al invertir la marcha:

1. Detener completamente el scooter;
2. Poner la velocidad en el mínimo;
3. Girar el manillar en la dirección hacia la cual se desea dirigirse.

GIROS MARCHA ATRÁS

Se recomienda prestar mucha atención al conducir marcha atrás.

1. Utilizar la mano derecha para empujar la palanca de control del acelerador o utilizar la mano izquierda para tirar de la palanca de control del acelerador;
2. Girar el manillar hacia la izquierda para desplazarse a la izquierda en marcha atrás;
3. Girar el manillar hacia la derecha para desplazarse a la derecha en marcha atrás;

NOTA: En marcha atrás la velocidad del scooter es el 50% del valor de velocidad seleccionado con el selector.

14.4 Control en los pasos angostos

Durante el uso del scooter nos toparemos indudablemente con obstáculos que requerirán cierta práctica para superarlos con desenvoltura y seguridad. A continuación se enumeran una serie de obstáculos comunes con se pueden encontrar durante el uso cotidiano del scooter. Junto a los obstáculos aparecen algunas sugerencias sobre cómo superarlos. Leerlas y seguirlas para aprender a controlar el scooter durante la conducción a través de puertas y sobre rampas, aceras, césped y grava, como así también en bajada.

RAMPAS

Al subirse a cualquier rampa, acera o superficie en pendiente:

- Inclinar-se hacia delante sobre el asiento para desplazar el baricentro del cuerpo hacia delante y garantizar la máxima estabilidad y seguridad.

Si sobre la rampa hay un cambio de rasante, es necesario mantener una buena adherencia:

- Maniobrar el scooter de manera que las ruedas delanteras ejecuten curvas amplias en torno a los ángulos de la rampa.
- De esta manera se permitirá a las ruedas traseras del scooter trazar un amplio arco en torno al ángulo, manteniéndose a distancia de los obstáculos.

Si es necesario detener el scooter antes de subir una rampa:

- Para ponerlo en marcha, presionar de manera delicada y decidida la palanca de control del acelerador.
- Acelerar delicadamente después de detenerse sobre cualquier superficie en pendiente.

BAJAR UNA RAMPA

- Mantener el selector de velocidad del scooter completamente girado en sentido horario, en el nivel mínimo de velocidad.
- Si es necesario detenerse, soltar la palanca de control del acelerador de manera lenta y constante.

ACERA

- No subir ni bajar de una acera más alta de lo indicado en las especificaciones técnicas;
- Bajar de la acera con cautela;
- Acercarse a la acera de modo que ambas ruedas traseras del scooter superen el escalón en el mismo momento;
- No bajar de una acera de forma oblicua, para evitar el vuelco del scooter;
- Bajar el escalón lentamente para evitar tirones. Utilizar la menor potencia posible.

CÉSPED Y GRAVA

El scooter funciona perfectamente sobre césped y grava y en subida, pero es necesario atenerse a los parámetros operativos indicados en el presente manual, en el capítulo Especificaciones técnicas. En caso de dudas sobre una situación, evitarla.

- El scooter se puede utilizar sobre prados y parques;
- Evitar el césped largo o alto, ya que podría enrollarse en los ejes del scooter;
- Evitar la gravilla.

14.5 Subidas y bajadas

CONDUCCIÓN EN SUBIDA

- Para garantizar la máxima estabilidad, inclinarse hacia delante sobre el asiento del scooter al transitar rampas, subidas, aceras o cualquier pendiente hacia arriba;
- Conducir con prudencia en subidas y rampas para discapacitados;
- Subir o bajar sobre una superficie en pendiente manteniéndose perpendiculares frente a la pendiente;
- No cortar transversalmente una superficie en pendiente en ninguna dirección;
- No intentar transitar una bajada cubierta de nieve, hielo, césped recién cortado, hojas u otros materiales potencialmente peligrosos;
- No activar la marcha atrás sobre una bajada;
- Durante la conducción del scooter no bajar ni subir sobre una pendiente superior a la recomendada. Ver el capítulo "Especificaciones técnicas". La incapacidad de hacerlo podría causar lesiones graves o muerte;
- Tratar de mantener el scooter en movimiento durante una subida o una bajada. Si es necesario detenerse, volver a arrancar y acelerar lentamente y con atención.



¡ATENCIÓN!

Si durante una bajada el scooter aumenta excesivamente de velocidad, soltar la palanca de control del acelerador y detener el scooter. Recuperado el control del scooter, empujar la palanca de control del acelerador del scooter y seguir recorriendo con cautela el resto de la bajada.

CONDUCCIÓN EN BAJADA

- Selección del nivel mínimo de velocidad;
- Si es posible hacerlo de manera segura, conducir marcha adelante para bajar cualquier rampa, descenso o superficie en pendiente hacia abajo.

El fabricante desaconseja conducir marcha atrás sobre pendientes, rampas, aceras y superficies bajada. La marcha atrás sobre una superficie en pendiente puede originar situaciones muy peligrosas. Sin embargo, si fuera necesario utilizar la marcha atrás, seguir uno de estos dos procedimientos.

NOTA: En caso de recurrir a estos procedimientos para bajar en marcha atrás, el fabricante recomienda valerse de la ayuda de otra persona.

Procedimiento 1: En funcionamiento

- Girar el interruptor de encendido a la "posición Off";
- Bajar del scooter;
- Girar el interruptor de encendido a la posición "On";
- Permaneciendo de pie junto al scooter, accionar con prudencia los controles al nivel mínimo de velocidad;
- Acompañar el scooter lenta y atentamente sobre la pendiente;
- Subirse con prudencia al scooter y restablecer el funcionamiento normal.

Procedimiento 2: Emergencia (no en funcionamiento)

- Girar el interruptor de encendido a la posición "Off";
- Bajar del scooter;
- Desactivar la palanca de bloqueo de las ruedas;
- Permaneciendo de pie junto al scooter, acompañarlo sobre la pendiente;
- Una vez alcanzada una superficie plana en la base de la superficie en pendiente, activar la palanca de bloqueo de las ruedas.



¡ATENCIÓN!

Cuando las ruedas están desbloqueadas, el freno de estacionamiento del scooter se desactiva. Sobre una superficie en pendiente, el peso del scooter puede causar la pérdida del control del scooter. En caso de necesidad, pedir ayuda para conducir el scooter sobre la superficie en pendiente, o renunciar a la ejecución de la maniobra.

14.6 Sistema de freno motor

El scooter tiene un sistema de freno motor para facilitar el frenado. El sistema de freno motor está diseñado para funcionar con la llave en posición "On" o en posición "Off". Cuando la llave está en posición "On", el bloqueo de las ruedas está activado y el scooter está en funcionamiento, el motor contribuye a frenar el scooter no bien se quita la mano de la palanca del acelerador.

Cuando la llave está en posición "Off" y el bloqueo de las ruedas está desactivado, el motor impedirá que el scooter alcance una velocidad excesiva (por ejemplo, sobre una pendiente); esto se advertirá al intentar acelerar el scooter. El scooter avanzará libremente hasta alcanzar cierta velocidad y luego se advertirá cierta resistencia, puesto que se activará el freno motor.

147 Freno de estacionamiento

El scooter está dotado también de una función de freno de estacionamiento automático incluida en el freno electromecánico. El scooter se detiene cuando el motor está en tracción y el interruptor de alimentación está apagado o cuando el interruptor de alimentación está encendido y la palanca se encuentra en posición neutra. Si el scooter está en modo rueda libre (motor desactivado), es posible utilizar la función de freno manual de estacionamiento llevando la palanca a posición de tracción.

14.8 Protección térmica

El controller del scooter tiene un sistema de seguridad llamado restablecimiento térmico. Un circuito incorporado controla la temperatura del controller y del motor. En caso de calor excesivo del controller y del motor, el controller desactiva la alimentación para permitir el enfriamiento de los componentes eléctricos. Aunque el scooter vuelva a la velocidad normal cuando la temperatura baje a un nivel seguro, se recomienda esperar 5 minutos antes de poner en marcha el scooter para permitir el enfriamiento completo de todos los componentes.

15. TRANSPORTE

- Desmontar o doblar todo lo posible el asiento y el manillar hacia la zona de carga del vehículo utilizado para el transporte;
- La decisión de desmontar o bajar el asiento y el manillar depende de la medida y la forma del maletero del vehículo de transporte;
- No levantar el scooter mediante las partes de plástico ni mediante el manillar. La rotura de estas partes no está cubierta por la garantía;
- No levantar la parte posterior mediante los neumáticos o las ruedas. La parte posterior podría girar y provocar lesiones o daños.
- ES oportuno servirse de lonas u otros tipos de cobertura para proteger el scooter durante el transporte.



¡ATENCIÓN!

- Si el scooter y sus componentes no se guardan correctamente y de manera segura, podrían desplazarse o ser arrastrados por el aire y causar lesiones o daños;
- No sentarse sobre el scooter durante el transporte. En caso de transporte, asegurar firmemente el scooter mediante un sistema de anclaje/fijación aprobado.

16. LIMPIEZA

16.1 Limpieza de los neumáticos

Limpiar los neumáticos con un trapo húmedo y detergentes de cocina comunes. No utilizar solventes para limpiar los neumáticos. Los solventes podrían dañar o ablandar el material de los neumáticos.

16.2 Limpieza del cuerpo

- Limpiar el cuerpo del scooter con un trapo húmedo. No lavar el scooter con una manguera de goma. Secarlo con un paño suave y limpio;
- Utilizar agua fría mezclada con un jabón dedicado para eliminar la suciedad;
- Limpiar a mano con un paño suave.

16.3 Limpieza del asiento

Limpiar con un jabón delicado o con un detergente delicado y un trapo húmedo. ES posible utilizar también un detergente para vinilo.

17. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO

El scooter necesita un mantenimiento periódico. Un mantenimiento incorrecto del scooter causará problemas técnicos y dejará la garantía sin efecto. El mantenimiento preventivo es importante. A continuación se indican las principales operaciones a realizar.

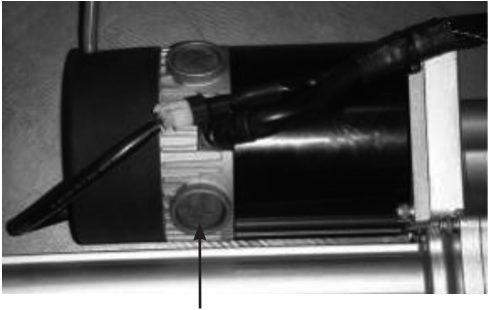
INSPECCIÓN	DIARIA	MENSUAL	SEMESTRAL	ANUAL	HECHA POR
Funcionamiento del freno	X				Usuario
Condiciones de los neumáticos	X				Usuario
Control del nivel de batería	X				Usuario
Control de la reversibilidad de las ruedas delanteras	X				Usuario
Limpieza		X			Usuario
Control de los cableados		X			Usuario

Control del estado de los bornes de la batería			X		Usuario
Escobillas del motor			X		Revendedores
Control de la estabilidad del bastidor				X	Revendedores
Aceitar los cojinetes de las ruedas				X	Revendedores

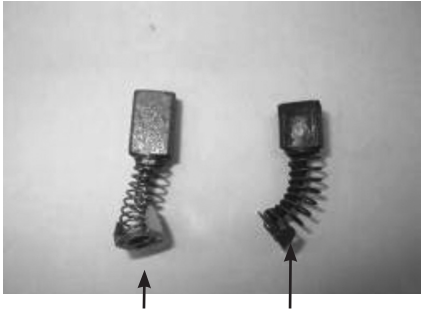
La falta de mantenimiento de las escobillas podría dejar la garantía del scooter sin efecto. Para controlar o sustituir las escobillas del motor:



- Desenroscar el tapón de la escobilla;
- Quitar las escobillas;
- Controlar el desgaste de las escobillas;
- Sustituir las escobillas si es necesario.



Tapón de la escobilla



Escobilla nueva

Escobilla desgastada

17.1 Controles y apuntes

- Asegurarse de mantener el controller limpio, protegiéndolo de la lluvia y el agua. No exponer nunca el scooter al contacto directo con agua.
- Mantener las ruedas limpias de residuos, pelos, arena y fibras de alfombrados.
- Inspeccionar la banda de rodaje del neumático. Si es inferior a 1 mm (1/32”), hacer sustituir los neumáticos al revendedor local.
- Toda la tapicería se puede lavar con agua tibia y jabón neutro. De vez en cuando controlar el asiento y el respaldo para detectar cortes o laceraciones. Sustituirlos si es necesario. No conservar el scooter en ambientes húmedos: puede ocurrir que se forme moho y que la tapicería se deteriore rápidamente.
- Todos los mecanismos móviles se pueden lubricar e inspeccionar. Lubricar con vaselina o aceite ligero. No utilizar demasiado aceite; las gotas de aceite pueden manchar. Realizar siempre un control general de la fijación de todas las tuercas y pernos.
- Compruebe tanto la duración del frenado como la sujeción del bloque de freno desde la parada.

17.2 Sustitución de la rueda

- Si el scooter tiene una goma sólida, sustituir la rueda entera.

**¡ATENCIÓN!**

Las ruedas deben ser sustituidas por un revendedor autorizado o un técnico cualificado en un taller.

17.3 Consola, cargador de batería y electrónica posterior

- Mantener las partes protegidas de la humedad.
- En caso de exposición a humedad, hacer secar completamente el scooter antes de utilizarlo nuevamente.

17.4 Guardar el scooter

Si se tiene la intención de no utilizar el scooter durante mucho tiempo, se recomienda:

- Cargar completamente las baterías antes de guardarlo;
- Desconectar las baterías del scooter;
- Conservar el scooter en un ambiente cálido y seco;
- Evitar conservar el scooter en lugares donde quede expuesto a temperaturas extremas;
- Condiciones de ejercicio de -25°C a +50°C;
- Condiciones de almacenamiento de -40°C a +65°C;
- Las baterías totalmente descargadas, cargadas muy de vez en cuando, conservadas a temperaturas extremas o conservadas sin efectuar recargas completas pueden sufrir daños permanentes, con consiguiente ineficiencia y durabilidad limitada. Se recomienda cargar las baterías del scooter periódicamente en caso de almacenamiento prolongado para garantizar prestaciones adecuadas.

17.5 Batería y recarga

El mantenimiento de las baterías es lo más importante para el mantenimiento del scooter. El mantenimiento de las baterías completamente cargadas contribuye a prolongar su duración. Seguir las indicaciones para conservar las baterías en óptimas condiciones.

**¡ATENCIÓN!**

Las baterías nuevas deben estar totalmente cargadas antes del primer uso del scooter. Cargar las baterías nuevas durante 12 horas aunque el indicador indique que la carga está completa. Condición fundamental para maximizar las prestaciones de las baterías.

- Para el uso diario mantener las baterías totalmente cargadas. Se recomienda conectar el cargador externo después de cada uso y recargar durante 6-8 horas;
- Si el scooter no se utiliza durante más de una semana, cargar completamente las baterías y desconectarlas del scooter.

PARA RECARGAR LAS BATERÍAS**Instrucciones de recarga para maximizar la duración de la batería:**

1. Utilizar sólo el cargador suministrado con el scooter;
2. NO utilizar nunca un cargador para automóvil o mojado;
3. Evitar las descargas profundas; no descargar del todo las baterías;
4. No dejar las baterías en condiciones de baja carga durante períodos prolongados. Cargar lo más pronto posible una batería descargada;
5. Recargar completamente las baterías en forma regular;
6. Mantener las baterías siempre totalmente cargadas;
7. Controlar las baterías una vez al mes y recargarlas si es necesario.

El cargador es externo. Para recargar las baterías seguir los pasos siguientes.

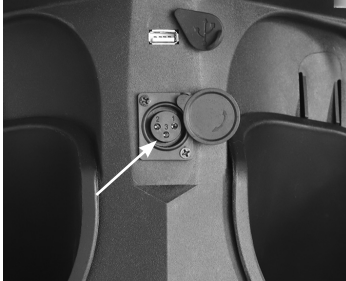


Imagen ilustrativa

- Poner el scooter cerca de una toma eléctrica de pared normal.
- Quitar la llave para apagar el scooter.
- Girar la tapa del alojamiento del cargador.
- Conectar el conector XLR del cargador en el puerto del cargador.
- Introducir el otro extremo del cable de alimentación en la toma de pared.
- La luz LED en el cargador estará AMARILLA durante la recarga.
- La luz LED en el cargador estará VERDE cuando la recarga esté completa.
- Cuando la carga esté completa, se visualizará la capacidad de la batería.
- Desconectar de la toma de pared el cable de alimentación del cargador sólo cuando las baterías estén totalmente cargadas.

Recargar las baterías sólo cuando la llave esté en OFF (apagado).

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para los scooters se utilizan baterías de GEL o AGM y SLA de ciclo continuo.

- Estas baterías no necesitan mantenimiento;
- No existen riesgos de escapes o pérdidas, por lo que estas baterías pueden transportarse de manera segura en aviones, autobuses, trenes, etc.;
- Ateniéndose a los procedimientos indicados en este manual se prolonga la vida de las baterías.

Nota: No utilizar para el scooter baterías para automóvil, ya que no están diseñadas para descargarse totalmente; además, no son seguras para el uso en un scooter. La vida útil de una batería a menudo depende del cuidado del usuario.

SI LOS TERMINALES DE LA BATERÍA SE CORROEN:

- La corrosión puede provocar una mala conexión eléctrica y problemas operativos;
- Limpiar la batería corroída con un cepillo duro y una mezcla de bicarbonato de sodio y agua.

17.6 Carga de la batería

El cargador funciona con la tensión normal de una toma de corriente (corriente alterna) y la convierte en V CC (corriente continua). Las baterías utilizan la corriente continua para hacer funcionar el scooter. Cuando las baterías están completamente cargadas, el amperaje del cargador está casi en cero. De esta manera el cargador mantiene la carga pero no sobrecarga la batería.

Notas:

- **Las baterías no se pueden recargar si se han descargado casi completamente.**
- **Cargar las baterías en ambientes bien ventilados.**
- **El cargador es sólo para uso en interiores. Protegerlo de la humedad.**
- **Para obtener las máximas prestaciones se recomienda sustituir las dos baterías simultáneamente.**

- Todas las baterías pierden lentamente su carga energética si no se utilizan durante largos periodos. Después de 3 meses sin uso, puede producirse una pérdida de carga de aproximadamente el 10%. Por lo tanto, en caso de que se prevea un largo período de inactividad, se recomienda recargar completamente las baterías durante al menos 10 horas una vez al mes e inmediatamente después desconectarlas, para que no estén conectadas a la unidad de motor/control.

17.7 Si el scooter no funciona

- Asegurarse de que la palanca de bloqueo de las ruedas esté desactivada;
- Controlar el interruptor automático principal. Si es necesario, restablecer el interruptor automático;
- Comprobar que el selector de velocidad esté en el modo deseado;
- Comprobar que el interruptor de encendido esté en la posición "On".

Si el problema no se resuelve con ninguno de los procedimientos indicados, contactar con el revendedor autorizado.

INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL



¡ATENCIÓN!

No intentar hacer reparaciones eléctricas por cuenta propia. Consultar al revendedor local.

Si el scooter deja de funcionar aparentemente sin motivo, es probable que se haya disparado el interruptor automático principal.

POSIBLES RAZONES DEL DISPARO DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL

- Conducción sobre una cuesta irregular;
- Subida a una acera;
- Baterías descargadas;
- Superación de la capacidad máxima.

Al poner el scooter en funcionamiento, el voltaje de la batería disminuye y la corriente de la batería debe aumentar para responder a la demanda del motor y demás dispositivos eléctricos del scooter. Esto puede provocar una fuerte absorción de corriente eléctrica que determinará el disparo del interruptor automático principal.

Soluciones:

- Recargar las baterías del scooter. Consultar el capítulo 16.5 (Batería y recarga) del presente manual;
- Si el problema persiste, dirigirse al revendedor autorizado para realizar una prueba de carga de las baterías;
- Si las baterías funcionan, el problema podría ser el cargador. Dirigirse al revendedor autorizado.

RESTABLECER EL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL

- Si el interruptor automático principal se dispara porque las baterías están descargadas o porque hay una sobrecarga momentánea, restablecer el interruptor automático principal;
- Esperar 10 minutos hasta que el cuadro de control del motor vuelva a estar operativo;
- Comprobar que el interruptor de encendido esté en la posición "Off".
- Pulsar la tecla de restablecimiento situada en el interruptor automático principal.

NOTA: Si el interruptor automático principal se sigue disparando, probablemente hay una avería eléctrica que requiere una intervención de personal cualificado.

18. ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Los scooters tienen un controller que controla continuamente sus condiciones de funcionamiento. Si detecta un problema, lo indica con la luz intermitente de la tecla ON / OFF. Es necesario contar

el número de destellos y ver la lista para verificar el tipo de error ocurrido.

18.1 Análisis de los problemas y soluciones CN250 - CN260

ES

Nº Flash	Descripción	Significados
1	Batería baja	Las pilas se descargan - Recarga las pilas
2	Fallo de batería baja	Las baterías están completamente descargadas. - Recarga las pilas - Compruebe las conexiones y el cableado de las baterías
3	Fallo de la batería cargada	El voltaje de la batería es demasiado alto. Puede deberse a una sobrecarga y/o a un descenso prolongado. - Si está descendiendo por una pendiente, reduzca la velocidad para minimizar la recarga regenerativa
4	Límite de corriente superado o controlador demasiado caliente	El motor ha superado el límite de corriente durante demasiado tiempo. - Puede que el scooter se haya atascado. Apague el controlador, espere unos minutos y vuelva a encenderlo. - El motor puede estar averiado, compruebe el motor y el cableado asociado
5	Avería del freno de estacionamiento	El freno de estacionamiento está accionado o defectuoso. - Compruebe el freno de estacionamiento y sus conexiones - Compruebe que los interruptores estén en la posición correcta.
6	Fallo en la puesta en marcha de la guía	La función STOP está activa, o hay una condición de inhibición del motor causada por un cargador de batería conectado o un encendido bajo tensión. - Desactive la función STOP - Desconecte el cargador de baterías - Asegúrese de que la palanca del acelerador está en posición neutra cuando encienda el controlador. - Puede ser necesario recalibrar la palanca del acelerador.
7	Fallo del potenciómetro de Velocidad	La palanca del acelerador, el limitador de velocidad y su cableado pueden estar defectuosos. - Compruebe la palanca, el limitador y los mazos de cables.
8	Fallo de tensión del motor	El motor o sus mazos de cables están averiados. - Compruebe el motor y sus mazos de cables
9	Otro error	El controlador puede tener un fallo interno - Compruebe el cableado o llame a su distribuidor

Nota: Si se presentan problemas técnicos, controlar el dispositivo con el revendedor local antes de intentar resolver los problemas por cuenta propia.

Los siguientes síntomas pueden indicar un problema grave en el scooter. Contactar con el revendedor local si se presenta alguno de los siguientes casos:

1. Ruido del motor;
2. Desgaste de los cables y las conexiones;
3. Conectores quebrados o rotos;
4. Desgaste irregular de alguno de los neumáticos;
5. Movimiento con tirones;
6. El scooter tira más de un lado;
7. Grupos rueda doblados o rotos;
8. El scooter no se enciende;
9. El scooter se enciende pero no se mueve.



19. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

19.1 Condiciones de eliminación generales

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

19.2 Advertencias para la eliminación correcta del producto según la directiva europea

2012/19/UE:

Al final de su vida útil, el producto no se deberá eliminar junto con los desechos urbanos. El producto se deberá entregar a los centros de recogida selectiva designados por los ayuntamientos o a los distribuidores que suministren este servicio.

La eliminación selectiva del producto permite evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, así como recuperar los materiales que lo componen para obtener un importante ahorro de energías y recursos. Para destacar la obligación de eliminar por separado los aparatos electromédicos, en el producto se ha colocado el símbolo del contenedor tachado.

19.3 Tratamiento de las baterías usadas - (Directiva 2006/66/CE):

Este símbolo sobre el producto indica que las baterías no deben considerarse un desecho doméstico común. La eliminación correcta de las baterías ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían ser causadas por su inadecuada eliminación. El reciclado de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Entregue las baterías agotadas en los puntos de recogida indicados para el reciclado. Para más información sobre la eliminación de las baterías agotadas o del producto, contacte con el ayuntamiento, con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda donde se ha adquirido el aparato.

20. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

20.1 Especificaciones técnicas CN250

CÓDIGO - MODELO	CN250
CAPACIDAD MÁXIMA	203 Kg
RUEDAS TRASERAS	350x100 mm
RUEDAS DELANTERAS	330x90 mm
RUEDAS ANTIVUELCO	Opciones
VELOCIDAD MÁXIMA	15 km/h
ESPECIFICACIONES BATERÍAS	12V 100Ah*2

AUTONOMÍA*	>45 Km
TIPO DE CARGADOR	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
TIPO DE MOTOR	1650W
PESO CON BATERÍAS	143,6 Kg
PESO SIN BATERÍAS	100,6 Kg
RADIO DE VIRAJE	1750 mm
SUSPENSIONES	Sí
LONGITUD	1460 mm
ANCHO	700 mm
ALTURA	1350 - 1410 mm
ANCHO ASIENTO	530 mm
ALTURA ASIENTO PLATAFORMA	485 mm
ALTURA ASIENTO SUELO	680
PROFUNDIDAD ASIENTO	485 mm
ALTURA RESPALDO	490 mm
INTEREJE	1055 mm
ALTURA DESDE EL SUELO	135 mm
MÁXIMA PENDIENTE SUPERABLE APROX.**	12° - 21%
SUPERACIÓN OBSTÁCULO	120 mm

20.2 Especificaciones técnicas CN260

CÓDIGO - MODELO	CN260
CAPACIDAD MÁXIMA	203 Kg
RUEDAS TRASERAS	350x100 mm
RUEDAS DELANTERAS	350x100 mm
RUEDAS ANTIVUELCO	Opciones
VELOCIDAD MÁXIMA	15 km/h
ESPECIFICACIONES BATERÍAS	12V 120Ah*2
AUTONOMÍA*	>54 Km
TIPO DE CARGADOR	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
TIPO DE MOTOR	1650W
PESO CON BATERÍAS	156,3 Kg
PESO SIN BATERÍAS	96,3 Kg

RADIO DE VIRAJE	1660 mm
SUSPENSIONES	Sí
LONGITUD	1600 mm
ANCHO	820 mm
ALTURA CON CAPOTA	1700 mm
ALTURA MAXIMA SIN CAPOTA	715 mm
ALTURA MINIMA SIN CAPOTA	770 mm
ANCHO ASIENTO	530 mm
ALTURA ASIENTO PLATAFORMA	475 mm
ALTURA ASIENTO SUELO	720 mm
PROFUNDIDAD ASIENTO	485 mm
ALTURA RESPALDO	500 mm
INTEREJE	1130 mm
ALTURA DESDE EL SUELO	150 mm
MÁXIMA PENDIENTE SUPERABLE APROX.**	12° - 21%
SUPERACIÓN OBSTÁCULO	120 mm

La resistencia del asiento del scooter a la combustión ha sido probada según la norma ISO 7176-16:2012, pero se recomienda evitar la cercanía de llamas y humo al scooter. El sistema eléctrico de este scooter es conforme a la norma ISO 7176-14:2008.

* La autonomía del scooter puede variar en base a:

- Peso del usuario;
- Pendientes recorridas;
- Desgaste de la batería;
- Estilo de conducción
- Modos de carga

** El término pendiente aproximada (rated slope) está definido en la norma EN 12184:2014.

21. GARANTÍA

Todos los productos Moretti están garantizados contra defectos de material o de fabricación durante 2 (dos) años desde la fecha de venta del producto, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de uso inadecuado, abuso o modificación del producto o incumplimiento de las instrucciones de uso. El uso previsto para el producto se explica en el manual de uso. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti contra daños o defectos en las siguientes condiciones: calamidades naturales, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños derivados de problemas de alimentación eléctrica (si está prevista), uso de partes o componentes no suministrados por Moretti, incumplimiento de las pautas e instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños ocasionados durante el transporte (fuera del envío original de Moretti), u omisión del mantenimiento indicado en el manual. La garantía no cubre los componentes de desgaste si el daño es imputable al uso normal del producto.

21.1 Garantía de las baterías recargables (si están previstas)

Las baterías originales y las de repuesto están cubiertas por una garantía de 90 (noventa) días en relación a las prestaciones y de 6 (seis) meses en relación a defectos de fabricación según lo requerido por las normas de ley. Si las baterías totalmente cargadas no se utilizan durante más de tres meses consecutivos, la garantía queda sin efecto. Si las baterías totalmente descargadas no se utilizan durante más de tres días consecutivos, la garantía queda sin efecto.

22. REPARACIONES

Reparación en garantía Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

Reparación de un producto no cubierto por la garantía Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

Productos no defectuosos Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

23. REPUESTOS

Para conseguir repuestos y accesorios, consultar exclusivamente el catálogo general. Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

24. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriago (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

NOTAS

ES

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



Electric Scooter Mobility 250 and Mobility 260

INSTRUCTION MANUAL

INDEX

1. CODES	PAG.3
2. INTRODUCTION	PAG.3
3. INTENDED USE	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY	PAG.3
4.1 Applicable regulations and directives.....	pag. 4
5. GENERAL WARNINGS	PAG.4
6. SYMBOLS	PAG.4
7. GENERAL DESCRIPTION	PAG.5
8. DECLARATION OF ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY	PAG.7
9. SAFETY	PAG.11
10. WARNINGS ON USE	PAG.12
10.1 General precautions.....	pag. 12
10.2 Changes	pag. 12
10.3 Before every use	pag. 13
10.4 Weight limits	pag. 13
10.5 Temperature	pag. 13
10.6 Tyre Inflation	pag. 13
11. FUNCTIONING OF THE SCOOTER	PAG.13
11.1 Control panel	pag. 13
11.2 Steering adjustment	pag. 15
11.3 Adjustment of the handlebar	pag. 16
11.4 Armrest adjustment	pag. 16
11.5 Seat adjustment	pag. 17
11.6 Wheel locking/unlocking function	pag. 18
12. STARTING THE SCOOTER FOR THE FIRST TIME	PAG.18
13. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY	PAG.19
14. DRIVING	PAG.19
14.1 Driving up and down	pag. 19
14.2 Basic driving	pag. 20
14.3 Steering	pag. 20
14.4 Control through narrow passages.....	pag. 20
14.5 Driving up and down slopes	pag. 21
14.6 Engine braking system.....	pag. 22
14.7 Stopping brake.....	pag. 23
14.8 Thermal protection.....	pag. 23
15. TRANSPORT	PAG.23
16. CLEANING	PAG.23
16.1 Cleaning the tyres.....	pag. 23
16.2 Cleaning the body	pag. 23
16.3 Cleaning the seat	pag. 23
17. GENERAL MAINTENANCE INSTRUCTIONS	PAG.24
17.1 Controls and reminders.....	pag. 24
17.2 Wheel replacement	pag. 25
17.3 Control panels, battery charger and rear electronics.....	pag. 25
17.4 Storing the scooter	pag. 25
17.5 Battery and charging.....	pag. 25
17.6 Charging the battery.....	pag. 26
17.7 If the scooter does not work	pag. 27
18. PROBLEMS AND SOLUTIONS	PAG.28
19. CONDITIONS OF DISPOSAL	PAG.29
19.1 General terms of disposal	pag. 29
19.2 Instructions for correct disposal in accordance with European directive 2012/19/UE: ..	pag. 29
19.3 Disposal of exhausted batteries - (Directive 2006/66/EC):.....	pag. 29
20. TECHNICAL SPECIFICATIONS	PAG.29
20.1 CN250 technical specifications.....	pag. 29
20.2 CN260 technical specifications	pag. 30
21. WARRANTY	PAG.32
21.1 Warranty on rechargeable batteries (if provided)	pag. 32
22. REPAIRS	PAG.32
23. REPLACEMENT PARTS	PAG.32
24. NON-LIABILITY CLAUSE	PAG.32

CE | Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 5 April 2017 concerning medical devices

EN

1. CODES**CN250** Mobility Scooter 250**CN260** Mobility Scooter 260**2. INTRODUCTION**

Thank you for choosing an ARDEA MOBILITY scooter by Moretti. Moretti electric scooters have been designed and constructed to satisfy all your needs for practical, correct and safe use. This manual contains useful suggestions for using your scooter properly and safely. Please read this manual in full before you use the scooter. Should you have any queries, please contact your dealer for suitable advice and assistance.

NB Check to ensure that no parts of the product have been damaged during shipment. Do not use the product if it is damaged and contact the retailer for further instructions.

3. INTENDED USE

The electric scooter is intended for people with mobility impairments.

WARNING!

- Do not use the product for any purpose other than that specified in this manual.
- The electric scooter must always be used by people of sound body and mind and not under the influence of drugs or alcohol.
- Moretti S.p.A. declines any and all liability for damages resulting from improper use of the device or any use other than that specified in this manual.
- The manufacturer reserves the right to modify the device and its relevant manual without prior notice, in order to improve the product's features.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of ELECTRIC SCOOTER - ARDEA MOBILITY complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

4.1 Applicable regulations and directives

In order to satisfy safety standards for users, Moretti S.p.A. complies with the following standards:

- EN 12184:2014;
- EN 60601-1:2007;
- EN 60601-1-2:2006.

EN

5. GENERAL WARNINGS



WARNING!

After using the scooter even for a short distance, do not touch the engine: risk of burns from overheating.



WARNING!

Take extreme care in the presence of moving parts that could trap limbs and cause injury.

- Please consult this manual carefully for correct use of the device.
- Always consult your doctor or therapist for correct use of the device.
- Keep the packaged product away from sources of heat, as the packaging is cardboard.
- The lifetime of the device depends on wear and tear of non-repairable and/or non-replaceable parts.
- Always take care when children are present.
- Maximum user weight: 203 kg.
- Classification: class B (EN 12184).
- The product is not suitable for the visually impaired.
- The device must not be used by children under 12 years of age.
- The scooter is not designed for use as a seat in a motor vehicle.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

6. SYMBOLS



Product code



Serial number



Unique Device Identification



CE mark



Manufacturer



Batch Lot



Read the instruction manual



Medical Device



Conditions of disposal



Attention, should read the instructions



Production dates



Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)

EN



B Type

IPX4

Protection class



Max loading weight

7. GENERAL DESCRIPTION CN250



Illustrative images

CN260

EN



Illustrative images

8. DECLARATION OF ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

The CN250 and CN260 Scooters are designed for use in the electromagnetic conditions specified in the following tables. The user of the CN250 and CN260 Scooters must make sure that it is used in the conditions specified.

Warnings related to risks from electromagnetic interference:

Interference can cause accidental movement and/or erratic vehicle control.

Electromagnetic energy emitted by sources such as:

- radio transmitting stations;
- TV broadcasting stations;
- amateur radio stations;
- shop alarms;
- mobile phones and cordless telephones can interfere with electric wheelchairs and electric scooters.

Interference can cause the electromagnetic brake to release, the device to move in an unintended direction. They can also permanently damage the permanently damage the device's electronic control unit. In the everyday environment there are a number number of relatively intense electromagnetic sources. The intensity of EM energy can be measured in volts per metre (V/m). Your scooter is equipped with protection against interference

electromagnetic interference tested and certified in accordance with current international requirements, up to a certain intensity. This is called the 'immunity level'.

Table 1

MANUFACTURER'S GUIDE AND DECLARATION - ELECTROMAGNETIC EMISSIONS		
The scooters are intended for use in the following electromagnetic conditions. The client or user must ensure that it is used in these conditions.		
EMISSION TESTS	CONFORMITY	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDE
RF emissions CISPR 11	Group 1	The scooters use RF energy only for internal functions and for charging the battery. Their RF emissions are therefore very low and in all likelihood do not interfere with nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The scooters are suitable for use in all buildings, including the home and buildings connected directly to the low voltage public power grid for residential applications.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage flutter/flicker IEC 61000-3-3	Conforming	

Table 2

MANUFACTURER'S GUIDE AND DECLARATION - ELECTROMAGNETIC EMISSIONS			
The scooters are intended for use in the following electromagnetic conditions. The client or user must ensure that it is used in these conditions.			
IMMUNITY TESTS	TEST LEVEL IEC 60601	CONFORMITY LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDE
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Information for using the device and charging the battery. The floor must be wood, concrete or ceramic. If the floor is covered with a synthetic material, the relative humidity must be at least 30%.
Electrical Fast Transient/ Burst Immunity IEC 61000-4-4	± 2 kV for power lines	± 2 kV for power lines	The quality of the mains supply must be that of a typical commercial or hospital environment.
Over voltages IEC 61000-4-5	± 1 kV differential mode ± 2 kV common mode	± 1 kV differential mode ± 2 kV common mode	The quality of the mains supply must be that of a typical commercial or hospital environment.

EN

Voltage drop outs, brief interruptions and variations of voltage on the power supply lines. IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% UT drop out) for 0.5 cycles 40% UT (60% UT drop out) for 5 cycles 70% UT (30% UT drop out) for 25 cycles <5% UT (>95% UT drop out) for 5 s.	<5% UT (>95% UT drop out) for 0.5 cycles 40% UT (60% UT drop out) for 5 cycles 70% UT (30% UT drop out) for 25 cycles <5% UT (>95% UT drop out) for 5 s.	The quality of the mains supply must be that of a typical commercial hospital when charging the battery.
Mains frequency magnetic field (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetic fields at the mains frequency should have the typical characteristics of a commercial or hospital environment. (Applies both to using the device and charging the battery).
Note: UT is the AC mains voltage prior to application of the test level.			

Table 3

MANUFACTURER'S GUIDE AND DECLARATION - ELECTROMAGNETIC IMMUNITY			
The scooters are intended for use in the following electromagnetic conditions. The client or user must ensure that it is used in these conditions.			
IMMUNITY TESTS	TEST LEVEL IEC 60601	CONFORMITY LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDE

conducted RF IEC 61000-4-6	3Vrms From 150 kHz to 80 MHz	1 Vrms	Portable and mobile RF communications devices should not be used near any part of the scooters, including the cables, unless the recommended separation distances are observed, calculated by the equation applicable to the transmitter frequency. Recommended distances: $d=[3,5/V1]\sqrt{P}$ from 0 Hz to 80 MHz $d=[3,5/E1]\sqrt{P}$ from 80 MHz to 800MHz, $d=[7/E1]\sqrt{P}$ from 800 MHz to 2.5 GHz, where "P" indicates the maximum rated output of the transmitter in Watt (W) according to the transmitter manufacturer and "d" is the recommended separation distance in metres (m). The intensity of the field of fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic survey of the site, a could be lower than the level of conformity of each frequency range. b There may be interference near devices with the following symbol: 
radiated RF IEC 61000-4-3	20 V/m From 80 MHz to 2.5 GHz	1 V/m	
NOTE 1: at 80 MHz and 800 MHz, apply the separation distance for the higher frequency band. NOTE 2: these guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			
a The intensity of the field for fixed transmitters, such as base stations for radio-telephones (cellulars and cordless) and terrestrial mobile radios, amateur radio equipment, AM and FM radio transmitters and TV transmitters may not be known precisely in theory. To establish an electromagnetic environment caused by fixed RF transmitters, one must run an on-site electromagnetic inspection. If the field intensity measured in the place where Nefti is used exceeds the applicable RF level of conformity indicated above, normal functioning of the scooters must be monitored. If abnormalities are observed, supplementary measures may be necessary, such as re-orientation or repositioning of the scooters. b The field intensity over the frequency range from 150 kHz to 80 MHz should be less than 3 V/m.			

Table 4

RECOMMENDED SEPARATION DISTANCES BETWEEN PORTABLE AND MOBILE RADIO COMMUNICATIONS EQUIPMENT AND THE SCOOTERS						
The scooters are intended to operate in an electromagnetic environment in which RF disturbances are under control. The client or user of the scooters can contribute to preventing EM interference by ensuring a minimum distance between the mobile and portable RF communications devices (transmitters) and the scooter battery charger during charging and the internal scooter devices during their operation as indicated below, in relation to the maximum output power of the radio communication equipment.						
TESTS	SEPARATION DISTANCE AS A FUNCTION OF THE FREQUENCY OF THE TRANSMITTER (M)					
Maximum rated output power of transmitter (W)	During battery charging	During use of the CN250-CN260 Scooters	During battery charging	During use of the CN250-CN260 Scooters	During battery charging	During use of the CN250-CN260 Scooters
	from 150 kHz to 80 MHz $d=[3,5/V1] \sqrt{P}$	from 150 kHz to 80 MHz $d=[3,5/V1] \sqrt{P}$	from 80 MHz to 800 MHz $d=[3,5/E1] \sqrt{P}$	from 80 MHz to 800 MHz $d=[3,5/E1] \sqrt{P}$	from 800 MHz to 2.5 GHz $d=[7/E1] \sqrt{P}$	from 800 MHz to 2.5 GHz $d=[7/E1] \sqrt{P}$
0.01	0.35	0.35	0.35	0.35	0.7	0.7
0.1	1.1	1.1	1.1	1.1	2.2	2.2
1	3.5	3.5	3.5	3.5	7	7
10	11	11	11	11	7.3	7.3
100	35	35	35	35	70	70
For transmitters whose maximum rated output power is not listed above, the recommended separation distance d, in metres (m), can be calculated using the equation applicable to the transmitter frequency, where P is the maximum rated output power of the transmitter, in Watt (W), as given by the transmitter's manufacturer. NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, apply the separation distance for the higher frequency band. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.						

9. SAFETY

	Always use the safety belt and keep your feet resting on the scooter at all times		Do not use the scooter under the influence of alcohol
	Do not use electronic radio transmitters such as walkie-talkies or mobile telephones		Make sure there are no obstacles nearby when you are driving the scooter

 Do not make tight curves or brake suddenly when you are driving the scooter	 Do not drive the scooter in traffic
 Do not attempt to mount curbs higher than those indicated in the technical specifications	 Do not put your hands or legs out when driving the scooter
 Do not drive the scooter on slippery roads or when it is snowing.	 Do not allow unsupervised children to play near the scooter when the batteries are charging.



WARNING!

Do not use the scooter without first reading and understanding this manual completely.

10. WARNINGS ON USE

10.1 General precautions

1. Do not use the scooter on public highways. Please be aware that it may be difficult for drivers to see you when you are sitting on the scooter. Always use pedestrian routes. Comply with the rules of pedestrian traffic. Wait for the way to be clear, then proceed with extreme caution.
2. Before getting on and off your scooter, always check that it is switched off and that the battery charger is disconnected, to avoid injury to yourself and to others.
3. Always check that the drive wheels are in drive mode before driving. Do not switch off the scooter when it is still moving, as it would stop very suddenly.
4. Do not use this product or any other optional accessory available without first reading and understanding this manual completely. If you do not understand the warnings, the precautions or the instructions, contact the retailer or a healthcare operator before attempting to use the device, to avoid injury or damage.
5. In certain cases, such as several medical conditions, the scooter user will need practice in use of the scooter in the presence of a qualified assistant, who may be a relative or a professional qualified to assist the user in use of the scooter during day-to-day activities.
6. Avoid lifting or moving the scooter by gripping one of its removable parts, including the armrests, seat or fairing. This could cause personal injury and/or damage the scooter.
7. Avoid using the scooter beyond its limits, as described in this manual.

8. Do not sit on the scooter when it is inside a moving vehicle.
9. Keep your hands away from the wheels (tyres) while driving the scooter. Please remember that loose clothing could get caught in the wheels.
10. Consult your doctor if you are taking drugs or if you have specific physical limitations. Certain drugs and certain limitations could prevent safe use of the scooter.
11. Always check that the wheel locking/unlocking lever is locked or unlocked.
12. Do not remove the roll-over protection wheels if they are present on the scooter.
13. Contact with tools could cause an electric shock; do not connect an electrical extension cord to the AC / DC converter or to the battery charger.
14. The scooter can be driven on a maximum estimated slope of 12°/21%. However, take great care when using the scooter on slopes over 10°/17%.
15. Do not drive on a slope over the limit of the scooter.
16. Avoid reversing off steps, pavements or other obstacles. This could cause the scooter to fall/tip over.
17. Always reduce speed and maintain a stable centre of gravity on tight curves. Do not use the maximum power on tight curves.
18. Using the scooter in the rain, snow or foggy conditions and on icy or slippery surfaces could damage the electrical wiring.
19. Never sit on the scooter when it is being used with any type of lift or lifting device. The scooter is not designed for this use. The manufacturer is not liable for any damage or injury caused by improper use.

10.2 Changes

The scooters in the Ardea Mobility range have been designed and constructed to satisfy all your needs for practical, correct and safe use. Do not alter, add, remove or disable any part or function of the scooter under any circumstances. This could cause damage to the scooter and/or personal injury.

1. The control parameter must only be altered by authorised technicians, for safety reasons.
2. It is recommended to carry out a safety check before every use of the scooter to ensure that it is functioning safely.

10.3 Before every use

1. Check the tyres are correctly inflated, if present.
2. Check all the electrical connections and make sure they are properly connected and not corroded.
3. Check all the cables and make sure they are connected properly.
4. Check the brakes.

10.4 Weight limits

1. Check the information on maximum capacity in the table of the technical specifications in this manual or on the label on the device. The power of the scooter is assessed according to the capacity.
2. Comply with the weight limits indicated for your scooter. Exceeding the maximum capacity invalidates the warranty. The manufacturer cannot be held liable for injury or damage to property caused by failure to comply with the weight limit.
3. Do not carry passengers on the scooter, as this could alter the centre of gravity and cause it to tip over or fall.

10.5 Temperature

1. Certain parts of the scooter are affected by changes in temperature. The controller only functions at a temperature between -25 C° and 50 C°.

2. The batteries could freeze at extremely low temperatures and prevent your scooter from operating. In extremely hot climates, the scooter might only function at lower speeds, due to a safety feature of the controller that prevents damage to the engine and other electrical components.

10.6 Tyre Inflation

1. If the scooter is equipped with tyres, the air pressure must be checked air pressure at least once a week.
2. Correct inflation pressure prolongs the life of the tyres and ensures better performance while riding.
3. Do not underinflate or overinflate your tyres. It is extremely important that tyre pressure is maintained between 30-25 psi (2-2.4 bar) at all times.
4. Inflating tyres with an unregulated air source can cause them to burst.

11. FUNCTIONING OF THE SCOOTER

Your scooter is simple to use. However, it is recommended to read the following instructions carefully, to familiarise yourself with your new vehicle.

11.1 Control panel

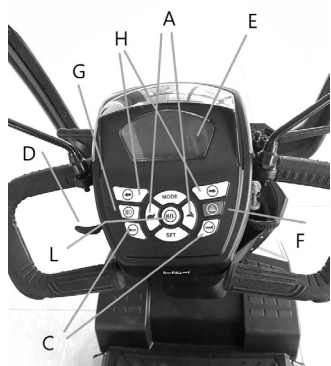
WARNING!



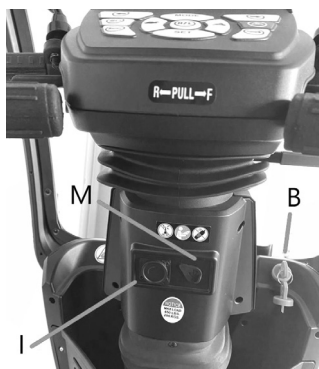
Before switching on the scooter, always be aware of your surroundings when selecting the speed. It is recommended to select the slowest speed for use indoors. It is recommended to select a speed that allows you to control the scooter safely for use outdoors. The steps listed below are necessary to operate your scooter safely.

A) Speed regulator

- Press the button with the rabbit figure to increase the speed.
- Press on the button with the turtle figure to decrease the speed.



Illustrative images



Illustrative images

B) Key

- The key serves to switch the scooter on and off.
- Insert the key.
- Turn the key through 90° in a clockwise direction to switch on the scooter. It will beep and the needle on the battery indicator will move to indicate that the scooter is switched on.
- Return the key to the vertical position to switch off the scooter.

NOTE: Always remove the key before getting off the scooter and before lowering the handlebar.

C) Horn

- Press one of the two keys with the trumpet figure to sound the horn.

D) Control lever

- This allows the scooter to be used with one hand only.
- It controls the forward and reverse speed.

DRIVING

- to drive forwards:
 - use the fingers of your right hand to pull back the accelerator lever on the right;
 - use your left thumb to push the accelerator lever on the left.

NOTE: Always bring the scooter to a complete stop before changing direction from forward to reverse or from reverse to forward.

- to drive in reverse:
 - use the fingers of your left hand to pull back the accelerator lever on the left;
 - use your right thumb to push the accelerator lever on the right.

NOTE: When the accelerator control lever is completely released, it returns automatically to the central stop position and activates the scooter brakes, bringing the scooter to a complete stop. You will hear a "click" when the brake is on.

E) Battery indicator

The battery charge level will be displayed on the LCD screen once the scooter is switched on.

F) Four direction indicators

Press the button once to activate simultaneous flashing of both direction indicators; flashing is accompanied by an acoustic signal. Press again to deactivate them.

G) Switching on the lights

Press the button once to switch on the lights.

Press the button again to switch off the lights.

H) Direction indicators

Press the buttons to activate the direction indicator.

1. Press the left-hand button to activate the left direction indicator.
2. Press the right-hand button to activate the right direction indicator.
3. The direction indicator will switch off automatically after 15 sec. Press the button again to deactivate it sooner.

I) Battery charger socket

The battery charger socket is positioned on the steering to avoid having to lean down to charge the batteries.



WARNING!

- The battery chargers are selected precisely for specific applications and are particularly suited to the type, dimensions and chemical formulation of the specific batteries. For the safest and most efficient charging of your scooter's batteries, it is recommended to use the battery charger supplied with the scooter. Any charging method that charges the batteries individually is prohibited.
- Do not attempt to disassemble or remount the batteries on the scooter.
- If the battery charger has not been tested and approved for external use, do not expose it to adverse weather conditions. If the battery charger is exposed to adverse or extreme weather conditions, adaptation to the difference in environmental conditions must be allowed before using it in closed environments.

L) Driving mode selector

Press the "H/L" button to switch to alternate between the two functions:

- "H" is the fast driving mode
- "L" is the slow driving mode

M) USB port

11.2 Steering adjustment

The steering adjustment lever is positioned in front of the steering handle on the opposite side to the handbrake.

1. Pull the steering adjustment lever towards the steering handle to disengage it; **(Fig. 1)**
2. With the steering adjustment lever disengaged, continue to hold it and simultaneously push or pull the steering into the desired position; **(Fig. 1)**
3. Release the steering adjustment lever to lock the steering in position.



WARNING!

The following situations may influence steering and stability during scooter functioning:

- attaching or tying a pet's lead to the steering
- carrying passengers (including pets)
- attaching anything to the steering
- towing or being pushed by another vehicle

IMPORTANT: keep both hands on the steering and your feet well-positioned on the footrest at all times when operating your scooter. This driving position allows you to have maximum control of the vehicle

11.3 Adjustment of the handlebar

The handlebar adjustment lever is positioned in front of the steering handle on the same side as the handbrake.

1. Pull the handlebar adjustment lever towards the handlebar handle to disengage it; **(Fig. 2)**
2. With the handlebar adjustment lever disengaged, continue to hold it and simultaneously push or pull the handlebar into the desired position; **(Fig. 2)**
3. Release the handlebar adjustment lever to lock the handlebar in position.



(Fig. 1) Illustrative image



(Fig. 2) Illustrative image

11.4 Armrest adjustment

ADJUSTING THE SIZE OF THE ARMRESTS



(Fig. 3) Illustrative image

1. Loosen the adjustment knob on the back of the seat (Fig. 3);
2. Slide the armrest in or out to obtain the desired width;
3. Tighten the adjustment knob again.



WARNING!

Ensure that the adjustment knobs are firmly screwed onto the tube inserted in the armrest. Do not extract the armrest too far.

TIPPING THE ARMRESTS

Raise the armrests to assist getting on and/or off the scooter.

SLOPING THE ARMRESTS

Turn the adjustment knob in an anti-clockwise direction to increase the slope of the armrests. Turn the adjustment knob in a clockwise direction to reduce the slope of the armrest (Fig. 4 - point 1).

ADJUSTING THE ARMREST HEIGHT

Turn the knob in an anti-clockwise direction (Fig. 4 - point 2), pull the knob outwards and move the armrest vertically to increase or



(Fig. 4) Illustrative image

reduce the armrest height. Release the knob and turn it in a clockwise direction once you have chosen the desired height.

11.5 Seat adjustment



(Fig. 5) Illustrative image

SEAT DEPTH LEVER

The depth of the seat can be adjusted. Pull the lever (Fig. 5 - point 1) and position the seat in the desired position. Release the lever.

SEAT ROTATION LEVER

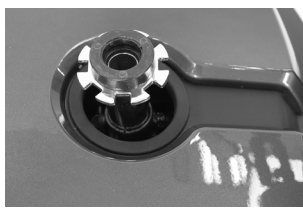
The seat can be rotated through 360 ° and locked at every 45 °.

Press the lever down and rotate the seat to the desired position (Fig. 5 - point 2). Release the lever to lock the seat in position.

ADJUSTMENT OF THE SEAT HEIGHT



(Fig. 6)
Illustrative images



(Fig. 7)



(Fig. 8)

The seat can be adjusted using the seat post height adjustment.

1. Fold down the backrest by pulling up the lever on the left-hand side of the seat, then stand behind the scooter and, after pushing down the lever on the underside of the seat (right-hand side), use both hands to lift the seat off the seat post (Fig. 6);
2. Remove the bolt from the seat post rod, then adjust the seat post to the desired height, reinsert and tighten the bolt completely (Fig. 7);
3. Reinsert the seat in the seat post (Fig. 8).

WARNING!



Do not sit on the scooter or try to move it without first checking that the frame and the rear trolley are firmly inserted. The frame could accidentally detach from the trolley and cause injury or damage.

WARNING!



- Never sit on the scooter when the "free wheel" lever is inserted.
- Never disengage the stopping brake when you are using the scooter.

WARNING!



Always check that the stopping brake of the scooter is inserted before inserting the key in the ignition and turning it to the ON position.

11.6 Wheel locking/unlocking function

The scooter has a lever to lock/unlock the wheels.

EN



(Fig. 9) Illustrative images

- To disengage the stop brake and unlock the scooter wheels, push the lever backwards towards the letter N (Fig. 9).
- To engage the brake and lock the scooter wheels, push the lever forwards towards the letter D (Fig. 9).

WARNING!



- If the scooter is pushed too fast with the wheels unlocked, the engine will act like a generator and make the scooter difficult to push;
- Do not place the scooter in unlocked wheels mode when you are on a slope;
- Never disengage the stopping brake when you are using the scooter;
- Always check that the stopping brake of the scooter is inserted before inserting the key in the ignition and turning it to the ON position.

12. STARTING THE SCOOTER FOR THE FIRST TIME



- Making sure to connect the battery cables to the motor cables as shown in the pictures;
- Ensure that the parking brake is in position D, otherwise as soon as the scooter is started it will produce an intermittent noise to warn of the problem;
- Adjust the seat, backrest and armrests according to your postural needs, as previously explained;
- Adjust the handlebars, as previously explained;
- Ensure that the rear view mirrors are properly aligned;
- Set the driving speed to minimum, for the first ride.

13. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

WARNING!



- Take care over any pinching points when attaching the rear frame to the front frame. During assembly, check the warning labels at the pinching points;
- Pinching and crushing risk! There is an increased risk of pinching or crushing, due to the weight of the components (such as the batteries), when preparing the scooter for transport or during maintenance activities. Always take extreme care over every operation. Use the help of another person if possible, particularly when storing the parts to be transported;
- Check that all the scooter components have been correctly assembled. After assembly, check that all locking devices are correctly inserted by raising the rear frame, to check that the transmission is locked in position;
- Incorrect assembly can cause injury! Check that all the scooter components have been correctly assembled. After assembly, check that all locking devices are correctly inserted;
- Check that all basic components are present.

14. DRIVING

14.1 Driving up and down

NOTE: For your first driving session, check that the scooter is being driven on a flat surface and will continue to be driven on a flat surface.

BEFORE YOU GET ON THE SCOOTER

- Check that it is switched off. This will avoid accidentally activating the paddle controls and causing injury to yourself or to others;
- Check that the scooter brake handle is in the engaged position;
- Check that the wheel unlocking lever is in the engaged position.

WARNING!



Keep your weight towards the centre of the platform when getting on/off the scooter. Shifting your weight towards the edge of the platform could cause instability!

GETTING ON THE SCOOTER

- Position the seat so that you can get on safely and easily;
- Return the handlebar to the vertical position;
- Carefully place one foot at the approximate centre of the platform and sit on the seat comfortably and safely;
- Fasten the safety belt, if the scooter has one;
- Lower or reposition the armrests in place;
- Insert the key in the ignition;
- Turn the key to the ignition position, as shown in **Fig. 10. Fig. 11** shows the key in the switched-off position.



(Fig. 10) Illustrative image



(Fig. 11) Illustrative image

GETTING OFF THE SCOOTER

- Check that the scooter is switched off and the key has been removed from the ignition;
- Return the handlebar to the vertical position;
- Lift or remove the armrests;
- Undo the safety belt;
- Carefully place one foot on the ground, transfer your weight onto that leg and slowly get up;
- Step away from the scooter.

14.2 Basic driving

- Check that you are seated safely and correctly on the scooter;
- Rotate the speed selector completely in an anti-clockwise direction to set the minimum speed;
- Insert the key in the ignition;
- Turn the key in a clockwise direction to the "On" position;
- Position your hand on the handles;
- To drive forwards, pull the right side of the accelerator control lever backwards (or push the left part of the accelerator control lever forwards);
- To drive in reverse, pull the left side of the accelerator control lever backwards (or push the right part of the accelerator control lever forwards);
- Pull the accelerator control lever to accelerate slightly;
- Release the accelerator control lever to allow the scooter to slow down gently and come to a complete stop;
- Practice these two basic functions until you feel you have control of the scooter.

14.3 Steering

- Position both hands on the handlebar handles and turn the handlebar right to move to the right;
- Turn the handlebar left to move to the left;
- Check that the area is sufficiently free of obstacles when turning the scooter, so that the rear wheels can pass any obstacle.



WARNING!

Turning the scooter sharply and at excessive speed could cause one of the rear wheels to leave the ground and the scooter to tip over. Avoid this risk by decelerating and steering in a wide arc around corners and obstacles.

STEERING NEAR A NARROW PASSAGE

To steer near a narrow passage, such as when entering or exiting a door or changing direction:

1. Bring the scooter to a complete stop;
2. Set the minimum speed;
3. Turn the handlebar in the direction in which you wish to go.

STEERING IN REVERSE

Be extremely careful when reversing.

1. Use your right hand to push the accelerator control lever forwards or use your left hand to pull the accelerator control lever backwards;
2. Turn the handlebar left to move to the left in reverse;
3. Turn the handlebar right to move to the right in reverse.

NOTE: The scooter speed in reverse is equal to 50% of the speed set on the speed selector.

14.4 Control through narrow passages

When you use a scooter to increase your mobility, you are bound to come across obstacles that

require a certain experience in manoeuvring the scooter safely and easily. A list of common obstacles you may find in day-to-day use of your scooter is provided below. Several suggestions on getting around them are listed with the obstacles. Learn them and follow the suggestions and you will find it surprisingly easy to control your scooter, manoeuvring it through doorways, up and down ramps, on and off pavements, onto grass and gravel and downhill.

RAMPS

When you go up a ramp, onto a pavement or a sloping surface:

- Lean forwards on the seat to move your own centre of gravity forwards and guarantee maximum stability and safety.

If there is a bump on the ramp, it is necessary to have a good grip on the road surface:

- Manoeuvre the scooter to allow the front wheels to make wide curves around the corners of the ramp.
- This will allow the rear wheels of the scooter to make a wide arc around the corner and steer clear of the obstacles.

If necessary, stop the scooter before driving onto the ramp:

- Before restarting it, press gently on the accelerator control lever.
- Accelerate gently after stopping on any sloping surface.

DRIVING OFF A RAMP

- Keep the scooter speed selector completely turned in a clockwise direction and set at the minimum speed.
- If it is necessary to stop, release the accelerator control lever slowly and constantly.

PAVEMENTS

- Never drive on/off a pavement that is higher than indicated in the technical specifications;
- Always drive carefully off a pavement;
- Approach the pavement in a manner that both rear wheels of the scooter go over the curb at the same moment;
- Do not drive off pavements slantwise, otherwise the scooter will tip over;
- Drive slowly down the curb to avoid jolts. Use as little power as possible.

GRASS AND GRAVEL

The scooter functions well on grass and gravel, and also on hills, but it is necessary to comply with the operating parameters indicated in this manual, in the technical specifications chapter. If any situation causes doubt, avoid it.

- Feel free to use the scooter on lawns and in parks;
- Avoid long or high grass, as it could wrap around the scooter axles;
- Avoid loose gravel.

14.5 Driving up and down slopes

DRIVING UP A SLOPE

- To guarantee maximum stability, lean forwards on the scooter seat when you go up ramps or hills, onto pavements or any low rise;
- Drive carefully when attempting to drive up any slope, including ramps for the disabled;
- Always remain perpendicular to the slope when getting onto/off a sloping surface;
- Never cut sideways across a sloping surface in any direction;
- Do not attempt to drive down a surface covered in snow, ice, freshly cut grass, leaves or other potentially hazardous materials;
- Do not reverse down a slope;
- Never drive the scooter up or down a slope that is higher than the recommended one. See

- the chapter "Technical specifications". Failure to do so could cause serious injury or death;
- Try to keep your scooter moving when driving up or down a slope. If you have to stop, start up again and accelerate slowly and carefully.

EN

**WARNING!**

If the scooter starts moving more quickly than you consider safe on a downward slope, release the accelerator control lever and bring the scooter to a stop. As soon as you feel you have regained control of the scooter, push the accelerator control lever and continue driving down the rest of the slope with care.

GOING DOWN A SLOPE

- Set the minimum speed;
 - If it is possible to do so safely, drive forwards down any ramp, low rise or sloping surface.
- The manufacturer advises against reversing on slopes, ramps, pavements and low rises. Reversing on a sloping surface can be extremely dangerous. However, if you do need to reverse, follow one of two procedures.

NOTE: When one of the following procedures is used to reverse down a sloping surface, the manufacturer strongly advises using the assistance of another person.

Procedure 1: In operation

- Turn the ignition to the "Off" position;
- Get off the scooter;
- Turn the ignition to the "On" position;
- Remain standing beside the scooter and carefully accelerate the controls at the minimum speed;
- Slowly and carefully accompany the scooter along the sloping surface;
- Carefully get back on the scooter and return to normal functioning.

Procedure 2: Emergency (not in operation)

- Turn the ignition to the "Off" position;
- Get off the scooter;
- Set the wheel unlocking lever to "Unlocked";
- Remain standing alongside the scooter and accompany it by hand along the entire sloping surface;
- As soon as you reach the flat surface at the bottom of the slope, position the wheel unlocking lever in the locked position.

**WARNING!**

When the scooter is in unlocked wheels mode, the stopping brake is released. The weight of the scooter could cause you to lose control on a slope. If you do not feel able to drive the scooter on a slope, ask for assistance or do not proceed.

14.6 Engine braking system

The scooter has a system that uses the engine to assist braking. The engine braking system is designed to function when the key is in both the "On" position and the "Off" position. When the key is in the "On" position, the wheel lock is in the locked position and the scooter is operating, the engine will contribute to slowing down the scooter as soon as you remove your hand from the accelerator lever.

When the key is in the "Off" position and the wheel lock is in the unlocked position, the engine braking system will prevent you from pushing the scooter too quickly (such as on a sloping surface) and you will notice this as you push it. The scooter will move freely until you reach a certain speed, then you will feel resistance, as the engine braking system has been activated.

14.7 Stopping brake

Your scooter has an automatic parking brake included in the electromechanical brake. The scooter stops when the engine is in drive and the ignition is switched off or when the ignition is switched on and the hand lever is in the neutral position. If the scooter is in free wheel mode (the engine is disengaged), it is possible to use the manual stopping brake function by placing the lever in the drive position.

14.8 Thermal protection

The controller on your scooter has a thermal restore safety system. An incorporated circuit controls the controller and engine temperature. If the controller and the engine overheat, the controller will remove power to allow the electrical components to cool down. Although your scooter returns to normal speed when the temperature returns to safe levels, it is advisable to wait five minutes before restarting the scooter, to allow complete cooling of all components.

15. TRANSPORT

- Disassemble or fold the seat and the handlebar as far as possible in the loading area of the vehicle used for transport;
- The choice to disassemble or lower the seat and the handlebar depends on the size and shape of the trunk of the vehicle used for transport.
- Do not lift the scooter using the plastic parts of the body or the handlebar. Breakage of these parts is not covered by the warranty.
- Do not lift the rear compartment using the tyres or the wheels. The compartment could rotate and cause injury or damage.
- IT IS advisable to use removable sheets or other types of covering to protect the scooter during transport.



WARNING!

- If the scooter and its components are not correctly and safely stored, they could move or be carried by the air and cause injury or damage;
- Do not sit on the scooter during transport. When transporting the scooter, ensure it is firmly secured with an approved anchoring/attachment system.

16. CLEANING

16.1 Cleaning the tyres

Clean the tyres with normal kitchen detergents and a damp cloth. Do not use solvents on the tyres. Solvents could damage or soften the tyre material.

16.2 Cleaning the body

- Clean the scooter body with a damp cloth. Do not wash the scooter with a hose. Dry with a soft and clean cloth;
- Use cold water mixed with a specific soap to remove dirt;

- Clean by hand with a soft cloth.

16.3 Cleaning the seat

Clean with a delicate soap or detergent and a damp cloth. A detergent for vinyl can also be used.

17. GENERAL MAINTENANCE INSTRUCTIONS

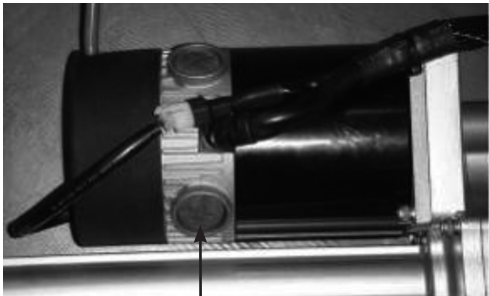
The scooter requires periodic maintenance. Incorrect maintenance of the scooter could lead to a higher number of technical problems, make it less flexible and invalidate the terms of the warranty. Preventive maintenance is important. The main operations to perform are listed below.

INSPECTION	DAILY	MONTHLY	EVERY SIX MONTHS	ANNUAL	PERFORMED BY
Brake functioning	X				User
Tyre conditions	X				User
Battery level check	X				User
Check on reversibility of the front wheels	X				User
Cleaning		X			User
Cable check		X			User
Battery terminals check			X		User
Engine brushes			X		Retailers
Frame stability check				X	Retailers
Wheel bearing lubrication				X	Retailers

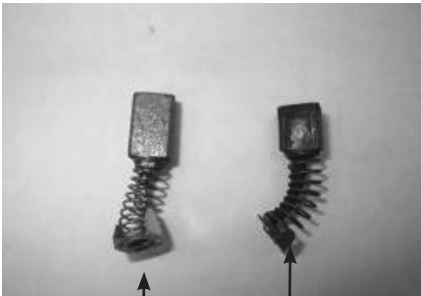


Failure to perform maintenance on the brushes could invalidate the warranty on your scooter. To check and replace the engine brushes:

- Unscrew the engine brush cap;
- Remove the brushes;
- Check wear of the brushes;
- Replace the brushes if necessary.



Brush cap



New brush

Worn brush

17.1 Controls and reminders

- Keep the controller clean and protect it from water and rain. Never expose the device to direct contact with water.
- Keep the wheel clean of residue, hair, sand and carpet fibres.
- Inspect the tyre tread. If it is less than 1 mm (1/32"), have the tyres replaced by your local retailer.
- All the upholstery can be washed with warm water and neutral soap. Check the seat and backrest for rips and/or tears every now and then. Replace them if necessary. Do not store the product in damp environments, as this can cause mould to form and quickly damage the upholstery.
- Inspect and lubricate all moving parts. Lubricate with Vaseline or light oil. Do not use too much lubricant, the small drops can cause stains. Always check that all nuts and bolts are tight.
- Check both the length of braking and the retention of the brake lock from a standstill.

17.2 Wheel replacement

- If the scooter has a solid tyre, replace the entire wheel.

**WARNING!**

The wheels must be replaced by an authorised retailer or a qualified technician in a workshop

17.3 Control panels, battery charger and rear electronics

- Protect these components from damp.
- If exposed to damp, dry them off completely before you use the scooter again.

17.4 Storing the scooter

If you do not intend to use the scooter for a lengthy period of time, it is advisable to:

- Completely charge the batteries before you store it;
- Disconnect the batteries from the scooter;
- Keep the scooter in a warm, dry place;
- Do not keep the scooter in places exposed to extreme temperatures;
- Operating conditions from -25°C to +50°C;
- Storage conditions from -40°C to +65°C;
- Batteries that are completely discharged, charged rarely, stored at extreme temperatures or stored without being completely charged may suffer permanent damage, resulting in their unreliability and limited durability. It is advisable to charge your scooter batteries periodically in the case of lengthy storage, to guarantee proper performance.

17.5 Battery and charging

Battery maintenance is the most important part of scooter maintenance. Keeping the batteries completely charged contributes to prolonging the battery duration. Follow the instructions below to help store the batteries in optimal conditions.

**WARNING!**

New batteries must be completely charged before using your scooter for the first time. Charge new batteries for 12 hours, even if the battery indicator already shows a full charge. Basic condition for maximising battery performance.

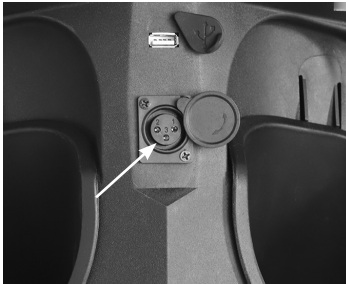
- Keep the batteries completely charged for daily use. It is advisable to connect the external battery charger after every use and charge for 6-8 hours;
- If the scooter will never be used for more than one week, charge the batteries completely and then disconnect them from the scooter.

CHARGING THE BATTERIES

List of charging guidelines to maximise battery duration:

1. Only use the battery charger supplied with your scooter;
2. NEVER use a car battery charger or a wet one;
3. Avoid deep discharges and never allow the batteries to discharge completely;
4. Do not leave the batteries at low charge for lengthy periods. Charge a discharged battery as soon as possible;
5. Charge the batteries completely on a regular basis;
6. Store the batteries completely charged;
7. Check the batteries once a month and charge them if necessary.

The battery charger is external. Follow the steps below to charge the batteries.



Illustrative image

- Position the scooter near a normal electrical socket on the wall.
- Remove the key to switch off the scooter.
- Rotate the battery charger compartment cover.
- Insert the XLR connector of the battery charger in the battery charger port.
- Insert the other end of the power cable in the wall socket.
- The LED on the battery charger will be YELLOW during charging.
- The LED on the battery charger will be GREEN when charging is complete.
- The battery capacity is displayed when charging is complete.
- Only disconnect the battery charger cable from the wall socket when the batteries are completely charged.

Only charge the batteries with the key in the OFF position (switched off).

BATTERY MAINTENANCE

Continuous cycle GEL or AGM and SLA batteries are used for the scooters.

- These batteries do not require maintenance;
- There is no risk of leakage or spills, so these batteries can be transported safely on aircraft, buses, trains, etc.;
- The battery lifetime should be prolonged if you follow the procedures indicated in this manual.

Note: Do not use car batteries on this scooter, as they are not designed to be totally discharged and are not safe for use on a scooter. A battery's lifetime often depends on its care.

IF THE BATTERY TERMINALS ARE CORRODED

- Corrosion can cause a poor electrical connection or operating problems;
- Clean corroded batteries with a stiff brush and a mixture of sodium bicarbonate and water.

17.6 Charging the battery

The battery charger functions at the normal voltage of a socket (alternating current) and converts it into V DC (direct current). The batteries use direct current to operate the scooter. When the batteries are completely charged, the amperage of the battery charger is almost at zero. This allows the battery charger to maintain the charge but not overcharge the battery.

Notes:

- The batteries cannot be charged if they have discharged almost to zero voltage.
- Always charge the batteries in a well-ventilated place.
- The battery charger is only for internal use. Protect it against humidity.
- To obtain maximum performance, it is recommended to replace both batteries simultaneously when they are discharged.
- All batteries slowly lose their energy charge if they are not used for long periods. After 3 months of non-use, a loss of charge of approximately 10% can occur. Therefore, in the case of an expected long period of non-use, it is recommended to fully recharge the batteries for at least 10 hours once a month and immediately afterwards disconnect them, so that they are not connected to the motor/control unit.

17.7 If the scooter does not work

- Check that the wheel unlocking lever is in the locked position;
- Check the automatic main switch. Reset the automatic switch if necessary;
- Check that the speed selector is set to the desired mode;
- Check that the ignition is in the "On" position.

If none of the above procedures solves the problem, contact an authorised retailer.

AUTOMATIC MAIN SWITCH



WARNING!

Do not attempt to carry out do-it-yourself electrical repairs. Consult your local retailer.

If the scooter should stop working, for no apparent reason, it could be that the automatic main switch has tripped.

POSSIBLE REASONS FOR THE AUTOMATIC MAIN SWITCH TRIPPING

- Driving on a steep incline;
- Overtaking on a pavement;
- Depleted batteries;
- Exceeding the maximum weight capacity.

When you switch on the scooter, the battery voltage decreases and the battery current increases to satisfy the needs of the engine or the other electrical devices on the scooter. This could result in heavy absorption of electric current that causes the automatic main switch to trip.

Solutions:

- Charge the scooter batteries. Consult chapter 16.5 (Battery and charging) of this manual;
- If the problem persists, contact your authorised retailer to carry out a battery charging test;
- If the batteries are working properly, the problem could be the battery charger. Contact your authorised retailer.

RESTARTING THE AUTOMATIC MAIN SWITCH.

- If the automatic main switch trips due to the batteries being depleted or due to a temporary overload, restart the automatic main switch;

- Wait 10 minutes for the engine control panel to start operating again;
- Check that the ignition is in the "Off" position;
- Press the restart button on the automatic main switch.

EN

NOTE: If the automatic main switch continues to trip, there is probably a basic electrical fault that requires repair by qualified personnel.

18. PROBLEMS AND SOLUTIONS

The scooters have a controller that continually controls the operating conditions of your scooter. If it detects a problem, the ON / OFF button flashes. You must count the number of flashes and consult the list to check which type of error has been detected.

18.1 CN250 - CN260 problems and solutions

N° Flash	Description	Meanings
1	Low battery voltage	Batteries are getting low - Recharge the batteries
2	Engine disconnected	Batteries are completely discharged. - Recharge batteries - Check battery connections and wiring
3	Charged battery failure	The battery voltage is too high. It could be due to overcharging and/or prolonged descent. - If you are descending a slope, reduce speed to minimize regenerative recharge
4	Current limit exceeded or controller too hot	The motor has exceeded the current limit for too long. - The scooter may have gotten stuck. Turn off the controller, wait a few minutes, and turn it back on. - Motor may be faulty, check motor and associated wiring
5	Parking brake failure	The parking brake is on or faulty. - Check the stationary brake and its connections - Check that any switches are in the correct position.
6	Guide startup failure	A STOP function is active, or there is an engine inhibition condition caused by connected battery charger or live ignition - Disable the STOP function - Disconnect the battery charger - Make sure the throttle lever is in the neutral position when turning on the controller - Recalibration of the throttle lever may be necessary

7	Potentiometer failure of Speed	The throttle lever, speed limiter and their wiring may be faulty - Check the lever, limiter and wiring harnesses
8	Motor voltage failure	The motor or its wiring harnesses are faulty - Check motor and its wiring harnesses
9	Other error	The controller may have an internal fault - Check the wiring or call your dealer

Note: If technical problems occur, it is recommended to check the device with a local retailer before trying to solve the problems yourself.

The following symptoms may indicate that your scooter has a serious problem. Contact your local retailer if any one of the following cases occurs:

1. Engine noise;
2. Worn cables and connections;
3. Bent or broken connectors;
4. Uneven wear on any one of the tyres;
5. Sudden movements;
6. The scooter pulls more on one side;
7. Bent or broken wheel units;
8. The scooter does not switch on;
9. The scooter switches on, but does not move.

19. CONDITIONS OF DISPOSAL

19.1 General terms of disposal

Never dispose of the product as normal domestic waste. Dispose of the product at a sorted waste collection centre for recycling.

19.2 Instructions for correct disposal in accordance with European directive 2012/19/UE:



At the end of its working life, the product must not be disposed of together with normal urban waste. It must be delivered to municipal separated waste collection facilities, or to appropriate dealers that provide this service.

Separated waste disposal helps to reduce possible negative effects on the environment and health deriving from improper disposal and allows for recycling the materials comprising the product, which translates into significant energy and resource savings. The product bears the barred bin symbol to underline the obligation of disposing of electro-medical equipment.

19.3 Disposal of exhausted batteries - (Directive 2006/66/EC):

This symbol on the product indicates that the batteries must not be considered as normal domestic waste. Ensuring that the batteries are discarded correctly contributes to preventing potentially negative consequences for health and the environment that would otherwise be caused by their inappropriate disposal. Recycling materials helps to conserve natural resources. Take depleted batteries to the collection points indicated for recycling. You can contact your local council, the local waste disposal service or the shop where you purchased the device for more detailed information on disposal of depleted batteries or the product.

20. TECHNICAL SPECIFICATIONS

20.1 CN250 technical specifications

CODE - MODEL	CN250
MAXIMUM CAPACITY	203 Kg
REAR WHEELS	350x100 mm
FRONT WHEELS	330x90 mm
ROLL-OVER PROTECTION WHEELS	Optional features
MAXIMUM SPEED	15 Km/h
BATTERY SPECIFICATIONS	12V 100Ah*2
AUTONOMY*	>45 Km
BATTERY CHARGER TYPE	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
ENGINE TYPE	1650W
WEIGHT WITH BATTERIES	143.6 Kg
WEIGHT WITHOUT BATTERIES	100.6 Kg
STEERING RADIUS	1750 mm
SUSPENSION	Yes
LENGTH	1460 mm
WIDTH	700 mm
HEIGHT	1350 - 1410 mm
SEAT WIDTH	530 mm
SEAT HEIGHT FROM PLATFORM	485 mm
SEAT HEIGHT FROM THE GROUND	680
SEAT DEPTH	485 mm
BACKREST HEIGHT	490 mm
WHEELBASE	1055 mm
HEIGHT FROM THE GROUND	135 mm
MAXIMUM SLOPE ESTIMATED SURMOUNTABLE**	12° - 21%
SURMOUNTING OF AN OBSTACLE	120 mm

20.2 CN260 technical specifications

CODE - MODEL	CN260
MAXIMUM CAPACITY	203 Kg

REAR WHEELS	350x100 mm
FRONT WHEELS	350x100 mm
ROLL-OVER PROTECTION WHEELS	Optional features
MAXIMUM SPEED	15 Km/h
BATTERY SPECIFICATIONS	12V 120Ah*2
AUTONOMY*	>54 Km
BATTERY CHARGER TYPE	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
ENGINE TYPE	1650W
WEIGHT WITH BATTERIES	156.3 Kg
WEIGHT WITHOUT BATTERIES	96.3 Kg
STEERING RADIUS	1660 mm
SUSPENSION	Yes
LENGTH	1600 mm
WIDTH	820 mm
HEIGHT WITH CANOPY	1700 mm
MIN. HEIGHT WITHOUT CANOPY	715 mm
MAX HEIGHT WITHOUT CANOPY	770 mm
SEAT WIDTH	530 mm
SEAT HEIGHT TO THE PLATFORM	475 mm
SEAT HEIGHT TO THE GROUND	720 mm
SEAT DEPTH	485 mm
BACKREST HEIGHT	500 mm
WHEELBASE	1130 mm
HEIGHT FROM THE GROUND	150 mm
MAXIMUM SLOPE ESTIMATED SURMOUNTABLE**	12° - 21%
SURMOUNTING OF AN OBSTACLE	120 mm

The scooter is tested according to standard ISO 7176-16:2012 for combustion resistance, but it is recommended to avoid naked flames close to the scooter and smoking when sitting on the scooter seat. The electrical system of this scooter satisfies standard ISO 7176-14:2008.

*** Scooter autonomy may vary in relation to:**

- Weight of the user;
- Slopes along the route;
- Battery wear;
- Driving style;

- Charging modes.

**** The term rated slope is defined in standard EN 12184:2014**

EN

21. WARRANTY

Moretti products are guaranteed for 2 (two) years from the date of sale against material and manufacturing defects, subject the following limitations. The warranty is voided by improper use, abuse, modifications to the product and failure to follow the instructions. The intended use of the product is given in the user manual. Moretti is not liable for damage, injury or any other consequences resulting from installation or use which are not scrupulously conforming with the instructions given in the installation, assembly and user manual. Moretti does not guarantee its products against damage or defects in the following circumstances: natural disasters, unauthorised repair or maintenance, improper electric power supply (as applicable), use of parts or components not supplied by Moretti, failure to follow the guidelines and instructions for use, tampering, shipping damage (other than the original shipping by Moretti), or failure to perform maintenance as indicated in the manual. Components subject to wear and tear are not covered by this warranty if the damage is caused by normal use of the product.

21.1 Warranty on rechargeable batteries (if provided)

The original and replacement batteries are covered by a ninety-day warranty on performance and a six-month warranty on manufacturing defects or as required by law. If completely charged batteries are left unused for more than three consecutive months, the warranty is automatically invalidated. If completely discharged batteries are left unused for more than three consecutive days, the warranty is automatically invalidated.

22. REPAIRS

Repairs under warranty If a Moretti product has material or manufacturing defects during the warranty period, Moretti will agree with the client whether the defect is covered by the warranty. Moretti, at its sole discretion, may replace or repair the article at a specified Moretti reseller or its own premises. The costs of labour incurred in repairing the product will be borne by Moretti if it determines that the repair is covered by the warranty. Repair and replacement do not renew the warranty period.

Repairing a product not covered by the warranty Product not covered by warranty may be returned for repair only if authorised in advance by Moretti customer service. The costs of labour and shipping incurred by repairs not covered by the warranty are borne by the client or reseller in their entirety. Repairs on products not covered by the warranty are themselves guaranteed for 6 (six) months from the day of reception of the repaired product.

Non-defective products he client will be notified if Moretti concludes that the product is not defective after having received and examined it. The product will be returned to the client at his expense.

23. REPLACEMENT PARTS

Use only spare parts and accessories listed in the Moretti general catalogue. Moretti original spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the day of delivery.

24. NON-LIABILITY CLAUSE

Unless otherwise expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti makes no declaration, guarantee or condition, express or implicit, including any future declaration, guarantee or condition of sale, suitability for a given purpose, non violation and non

interference. Moretti does not guarantee that the use of its product will be uninterrupted and problem-free. The duration of any implicit guarantee under the law is limited to the warranty period, within the limits of the law. Certain states and countries do not permit limitations on the duration of an implicit guarantee or the exclusion of limitation of accidental or indirect damages in relation to consumer products. In said states and countries, certain exclusions and limitations of this warranty may not apply to the user. This warranty is subject to modification without notice.



MARDEA **mobility**
WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Date of purchase _____

Reseller _____

Street _____ **Town** _____

Sold to _____

Street _____ **Town** _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) - ITALY - Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: **info@morettispa.com**

MADE IN P.R.C.

NOTES

EN

NOTES

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



DE

Elektromobil / scooter Mobility 250 und Mobility 260 GEBRAUCHSANWEISUNG

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
4.1 Normas y directivas de referencia	pag. 4
5. ADVERTENCIAS GENERALES.....	PAG.4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.4
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.5
8. DECLARACIÓN DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA	PAG.7
9. SEGURIDAD.....	PAG.11
10. ADVERTENCIAS PARA EL USO.....	PAG.12
10.1 Advertencias generales.....	pag. 12
10.2 Modificaciones.....	pag. 12
10.3 Antes de cada uso.....	pag. 13
10.4 Limitaciones de peso.....	pag. 13
10.5 Temperatura	pag. 13
10.6 Inflado de los neumáticos	pag. 13
11. FUNCIONAMIENTO DEL SCOOTER	PAG.13
11.1 Panel de control	pag. 13
11.2 Regulación de la dirección	pag. 15
11.3 Regulación del manillar.....	pag. 16
11.4 Regulación de los brazos	pag. 16
11.5 Regulación del asiento	pag. 17
11.6 Función bloqueo/desbloqueo ruedas	pag. 18
12. ARRANCAR EL SCOOTER POR PRIMERA VEZ.....	PAG.19
13. MONTAJE Y DESMONTAJE.....	PAG.19
14. CONDUCCIÓN.....	PAG.19
14.1 Subir y bajar.....	pag. 19
14.2 Conducción básica.....	pag. 20
14.3 Giros.....	pag. 20
14.4 Control en los pasos angostos	pag. 21
14.5 Subidas y bajadas	pag. 22
14.6 Sistema de freno motor	pag. 23
14.7 Freno de estacionamiento.....	pag. 23
14.8 Protección térmica.....	pag. 23
15. TRANSPORTE	PAG.23
16. LIMPIEZA.....	PAG.24
16.1 Limpieza de los neumáticos.....	pag. 24
16.2 Limpieza del cuerpo.....	pag. 24
16.3 Limpieza del asiento.....	pag. 24
17. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO	PAG.24
17.1 Controles y apuntes	pag. 25
17.2 Sustitución de la rueda.....	pag. 25
17.3 Consola, cargador de batería y electrónica posterior.....	pag. 25
17.4 Guardar el scooter.....	pag. 25
17.5 Batería y recarga.....	pag. 26
17.6 Carga de la batería	pag. 27
17.7 Si el scooter no funciona	pag. 27
18. ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS Y SOLUCIONES	PAG.28
18.1 Análisis de los problemas y soluciones CN250 - CN260.....	pag. 28
19. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.29
19.1 Condiciones de eliminación generales	pag. 29
19.2 Advertencias para la eliminación correcta del producto según la directiva europea 2012/19/UE:	pag. 29
19.3 Tratamiento de las baterías usadas - (Directiva 2006/66/CE):.....	pag. 29
20. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	PAG.30
20.1 Especificaciones técnicas CN250.....	pag. 30
20.2 Especificaciones técnicas CN260	pag. 31
21. GARANTÍA.....	PAG.32
21.1 Garantía de las baterías recargables (si están previstas)	pag. 32
22. REPARACIONES	PAG.32
23. REPUESTOS.....	PAG.32
24. CLÁUSULAS EXONERATIVAS	PAG.32



Medizinisches Gerät der Klasse I

VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
vom 5. April 2017 über Medizinprodukte

1. ARTIKEL

CN250 Scooter Mobility 250

CN260 Scooter Mobility 260

2. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen ARDEA MOBILITY Scooter von Moretti entschieden haben. Die Elektroroller von Moretti wurden so konzipiert und gebaut, dass sie alle Ihre Anforderungen an einen praktischen, korrekten und sicheren Gebrauch erfüllen. Dieses Handbuch enthält nützliche Ratschläge für den richtigen und sicheren Gebrauch Ihres Rollers. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie den Roller benutzen. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, der Ihnen mit Rat und Tat zur Seite steht.

DE

NB Vergewissern Sie sich, dass keine Teile des Produkts während des Transports beschädigt worden sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist, und wenden Sie sich für weitere Anweisungen an den Händler.

3. BESTIMMTE VERWENDUNG

The electric scooter is intended for people with mobility impairments.



WARNUNG!

- Verwenden Sie das Produkt nur für die in dieser Anleitung angegebenen Zwecke.
- Der Elektroroller darf nur von Personen verwendet werden, die körperlich und geistig gesund sind und nicht unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- Moretti S.p.A. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch eine andere als die in dieser Anleitung angegebene Verwendung entstehen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Gerät und die dazugehörige Anleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um die Eigenschaften des Produkts zu verbessern.

4. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Moretti S.p.A. erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das von Moretti S.p.A. hergestellte und vertriebene Produkt, das zur Gruppe ELECTRIC SCOOTER - ARDEA MOBILITY gehört, den Bestimmungen der Verordnung 2017/745 über MEDIZINISCHE GERÄTE vom 5. April 2017 entspricht. Zu diesem Zweck garantiert und erklärt Moretti S.p.A. unter seiner alleinigen Verantwortung, was folgt:

1. Die Produkte erfüllen die in Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 geforderten allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen, wie sie in Anhang IV der oben genannten Verordnung festgelegt sind.
2. Die Geräte sind KEINE MESSINSTRUMENTE.
3. Die Produkte sind NICHT FÜR KLINISCHE TESTS GEEIGNET.
4. Die Geräte sind in einer NICHT-STERILEN BOX verpackt.
5. Die Produkte gehören zur Klasse I gemäß den Bestimmungen von Anhang VIII der oben genannten Verordnung.
6. Moretti S.p.A. stellt den zuständigen Behörden die technische Dokumentation zum Nachweis der Konformität mit der Verordnung 2017/745 für mindestens 10 Jahre ab der letzten Produktionscharge zur Verfügung.

Hinweis: Die vollständigen Produktcodes, der Herstellerregistrierungscode (SRN), der UDI-DI-Code und alle Verweise auf die verwendeten Vorschriften sind in der EU-Konformitäts-erklärung enthalten, die Moretti S.p.A. veröffentlicht und über seine Kanäle zur Verfügung stellt.

4.1 Geltende Verordnungen und Richtlinien

Um die Sicherheitsstandards für die Benutzer zu erfüllen, hält Moretti S.p.A. die folgenden Normen ein:

- EN 12184:2014;
- EN 60601-1:2007;
- EN 60601-1-2:2006.

DE

5. GENERAL WARNINGS



WARNING!

Berühren Sie den Motor nicht, nachdem Sie den Roller auch nur kurz benutzt haben: Verbrennungsgefahr durch Überhitzung.



WARNING!

Es besteht bei beweglichen Komponenten Einklemmgefahr.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Gerät richtig zu verwenden.
- Wenden Sie sich für die richtige Verwendung des Geräts immer an Ihren Arzt oder Therapeuten.
- Bewahren Sie das verpackte Produkt fern von Wärmequellen auf, da die Verpackung aus Pappe besteht.
- Die Lebensdauer des Geräts hängt vom Verschleiß nicht reparierbarer und/oder nicht austauschbarer Teile ab.
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Kinder anwesend sind.
- Maximales Benutzergewicht: 203 kg.
- Klassifizierung: Klasse B (EN 12184).
- Das Produkt ist nicht für Sehbehinderte geeignet.
- Das Gerät darf nicht von Kindern unter 12 Jahren benutzt werden.
- Der Roller ist nicht für die Verwendung als Sitz in einem Kraftfahrzeug vorgesehen.
- Der Benutzer und/oder der Patient muss jeden schweren Unfall, der sich im Zusammenhang mit dem Gerät ereignet hat, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Staates, dem der Benutzer und/oder Patient angehört, melden.

6. SYMBOLE



Produkt-Code



Seriennummer



Unique Device Identification (eindeutige Gerätekennung)



CE mark



Hersteller



Charge Los



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung



Medizinisches Gerät



Bedingungen für die Beseitigung



Achtung, bitte lesen Sie die Anleitung
Produktionsdaten



Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



B Typ

IPX4

Schutzklasse



Maximales Ladegewicht

DE

7. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG CN250



Illustrative Bilder (Beschreibung in Englisch) CN260



Illustrative Bilder (Beschreibung in Englisch)

8. ERKLÄRUNG ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT

Die Scooter CN250 und CN260 sind für die Verwendung unter den in den folgenden Tabellen angegebenen elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt. Der Benutzer des CN250 und CN260 Scooters muss sich vergewissern, dass das Gerät unter den angegebenen Bedingungen verwendet wird.

Warnhinweise zu Risiken durch elektromagnetische Störungen:

Warnhinweise zu Risiken durch elektromagnetische Störungen:

Störungen können zu unbeabsichtigten Bewegungen und/oder unkontrolliertem Verhalten des Fahrzeugs

führen. Elektromagnetische Energie, die von Quellen wie den folgenden ausgestrahlt wird:

- Rundfunkstationen;

- Fernsehstationen;
- Amateurfunkstationen;
- Ladeneinbruchmelder;
- Mobiltelefone und schnurlose Telefone können elektrische Rollstühle und Elektroroller stören.

Störungen können dazu führen, dass sich die elektromagnetische Bremse löst und sich das Gerät in eine ungewollte Richtung bewegt. Sie können auch die elektronische Steuereinheit des Geräts dauerhaft beschädigen. In der alltäglichen Umgebung gibt es eine Reihe von relativ intensiven elektromagnetischen Quellen. Die Intensität der EM-Energie kann in Volt pro Meter (V/m) gemessen werden. Ihr Scooter ist mit einem Schutz gegen elektromagnetische Störungen ausgestattet, der gemäß den geltenden internationalen Anforderungen bis zu einer bestimmten Intensität geprüft und zertifiziert wurde. Dies wird als "Immunitätsgrad" bezeichnet.

DE

Tabelle 1

LEITFADEN UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS - ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIONEN		
Die Scooter sind für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.		
EMISSIONSPRÜFUNGEN	KONFORMITÄT	ELEKTROMAGNETISCH UMWELT - LEITFADEN
RF Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Die Roller verwenden HF-Energie nur für interne Funktionen und zum Laden der Batterie. Ihre HF-Emissionen sind daher sehr gering und stören aller Wahrscheinlichkeit nach keine elektronischen Geräte in der Nähe.
RF Emissionen CISPR 11	Klasse B	Die Scooter sind für den Einsatz in allen Gebäuden geeignet, einschließlich Wohngebäuden und Gebäuden, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz für Wohngebäude angeschlossen sind.
Harmonische Emissionen IEC 61000-3-2	Nicht anwendbar	
Voltage flutter/flicker IEC 61000-3-3	Konforme	

Tabelle 2

LEITFADEN UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS - ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIONEN			
Die Scooter sind für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.			
IMMUNITÄTSTESTS	TESTSTUFE IEC 60601	KONFORMITÄTSTUFE	ELEKTROMAGNETISCH UMWELT - LEITFADEN
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	Informationen zur Verwendung des Geräts und zum Laden des Akkus. Der Boden muss aus Holz, Beton oder Keramik sein. Wenn der Boden mit einem synthetischen Material bedeckt ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.
Electrical Fast Transient/ Burst Immunity IEC 61000-4-4	± 2 kV für Stromleitungen	± 2 kV für Stromleitungen	Die Qualität der Netzversorgung muss der einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Überspannungen IEC 61000-4-5	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtakt	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtakt	Die Qualität der Netzversorgung muss der einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Schwankungen der Spannung auf den Versorgungsleitungen. IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% UT-Ausfall) für 0.5 Zyklen 40% UT (60% UT-Ausfall) für 5 Zyklen 70% UT (30% UT-Ausfall) für 25 Zyklen <5% UT (>95% UT-Ausfall) for 5 s.	<5% UT (>95% UT drop out) for 0.5 cycles 40% UT (60% UT drop out) for 5 cycles 70% UT (30% UT drop out) for 25 cycles <5% UT (>95% UT drop out) for 5 s.	Die Qualität der Netzstromversorgung muss beim Laden der Batterie der eines typischen kommerziellen Krankenhauses entsprechen.
Netzfrequenz Magnetfeld (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfelder mit Netzfrequenz sollten die typischen Eigenschaften einer gewerblichen oder klinischen Umgebung aufweisen. (Gilt sowohl für die Verwendung des Geräts als auch für das Aufladen des Akkus).
Hinweis: UT ist die Netzwechselspannung vor dem Anlegen des Prüfpegels.			

Tabelle 3

LEITFADEN UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS - ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT			
Die Scooter sind für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.			
IMMUNITÄTSTESTS	TESTSTUFE IEC 60601	KONFORMITÄTSSTUFE	ELEKTROMAGNETISCH UMWELT - LEITFADEN
durchgeführt RF IEC 61000-4-6	3Vrms Von 150 kHz zu 80 MHz	1 Vrms	Tragbare und mobile F-Kommunikationsgeräte sollten nicht in der Nähe von Teilen des Rollers, einschließlich der Kabel, verwendet werden, es sei denn, die empfohlenen Abstände werden eingehalten, die anhand der für die Senderfrequenz geltenden Gleichung berechnet werden. Empfohlene Abstände: $d=[3,5/V1]\sqrt{P}$ von 0 Hz bis 80 MHz $d=[3,5/E1]\sqrt{P}$ von 80 MHz bis 800 MHz, $d=[7/E1]\sqrt{P}$ von 800 MHz bis 2,5 GHz, wobei „P“ die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß den Angaben des Herstellerangaben und „d“ der empfohlene Abstand in Metern (m) ist. Die Feldstärke von fest installierten HF-Sendern, die durch eine elektromagnetische Untersuchung des Standorts ermittelt wurde, kann unter dem Konformitätsniveau jedes Frequenzbereichs liegen. b In der Nähe von Geräten mit dem folgenden Symbol kann es zu Störungen kommen: 
ausgestrahlt RF IEC 61000-4-3	20 V/m Von 80 MHz zu 2.5 GHz	1 V/m	
ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz ist der Trennungsabstand für das höhere Frequenzband anzuwenden. ANMERKUNG 2: Diese Richtlinien sind nicht in allen Situationen anwendbar. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Gegenständen und Personen beeinflusst.			
a Die Feldstärke von ortsfesten Sendern, wie z. B. Basisstationen für Funktelefone (Mobilfunk und Schnurlostelefone) und terrestrische Mobilfunkgeräte, Amateurfunkgeräte, AM- und FM-Radiosender sowie Fernsehsender, kann theoretisch nicht genau bekannt sein. Um die durch ortsfeste HF-Sender verursachte elektromagnetische Umgebung zu ermitteln, muss eine elektromagnetische Untersuchung vor Ort durchgeführt werden. Wenn die an dem Ort, an dem Nefti verwendet wird, gemessene Feldstärke den oben angegebenen geltenden HF-Konformitätswert überschreitet, muss die normale Funktion der Roller überwacht werden. Wenn Anomalien festgestellt werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine Neuausrichtung oder Neupositionierung der Roller. b Die Feldstärke im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte weniger als 3 V/m betragen.			

Tabelle 4

EMPFOHLENE ABSTÄNDE ZWISCHEN TRAGBAREN UND MOBILEN GERÄTEN FUNKGERÄTE UND DEM SCOOTER						
Die Roller sind für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der HF-Störungen unter Kontrolle sind. Der Kunde oder Benutzer der Roller kann zur Vermeidung von EM-Störungen beitragen, indem er einen Mindestabstand zwischen den mobilen und tragbaren HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Roller-Ladegerät während des Ladevorgangs sowie den internen Geräten des Rollers während des Betriebs einhält, wie unten angegeben, in Bezug auf die maximale Ausgangsleistung der Funkkommunikationsgeräte.						
TESTS	TRENNUNGSABSTAND IN ABHÄNGIGKEIT VON DER FREQUENZ DES SENDERS (M)					
aximale Nennausgangs- leistung von Sender (W)	Beim Laden	Bei der Nutzung von CN250- CN260 Scooter	Beim Laden	Bei der Nutzung von CN250- CN260 Scooter	Beim Laden	Bei der Nutzung von CN250- CN260 Scooter
	vom 150 kHz bis 80 MHz $d=[3,5/\sqrt{P}] \sqrt{P}$	vom 150 kHz bis 80 MHz $d=[3,5/\sqrt{P}] \sqrt{P}$	vom 80 MHz bis 800 MHz $d=[3,5/\sqrt{E1}] \sqrt{P}$	vom 80 MHz bis 800 MHz $d=[3,5/\sqrt{E1}] \sqrt{P}$	vom 800 MHz bis 2.5 GHz $d=[7/\sqrt{E1}] \sqrt{P}$	vom 800 MHz bis 2.5 GHz $d=[7/\sqrt{E1}] \sqrt{P}$
0,01	0,35	0,35	0,35	0,35	0,7	0,7
0,1	1,1	1,1	1,1	1,1	2,2	2,2
1	3,5	3,5	3,5	3,5	7	7
10	11	11	11	11	7,3	7,3
100	35	35	35	35	70	70
Für Sender, deren maximale Nennleistung oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand d in Metern (m) anhand der für die Senderfrequenz geltenden Gleichung berechnet werden, wobei P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) ist, wie vom Hersteller des Senders angegeben. ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz ist der Abstand für das höhere Frequenzband anzuwenden. ANMERKUNG 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Personen beeinflusst.						

9. SEGURIDAD

 Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an und lassen Sie Ihre Füße jederzeit auf dem Roller ruhen.	 Benutzen Sie den Roller nicht unter dem Einfluss von Alkohol
 Verwenden Sie keine elektronischen Funksender wie Walkie-Talkies oder Mobiltelefone.	 Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse in der Nähe befinden, wenn Sie den Scooter fahren.

 Fahren Sie keine engen Kurven und bremsen Sie nicht plötzlich, wenn Sie mit dem Roller fahren.	 Fahren Sie den Roller nicht im Verkehr
 Versuchen Sie keine höheren Absätze zu befahren als in dieser Anleitung angegeben.	 Strecken Sie beim Fahren des Scooters nicht Ihre Hände oder Beine aus.
 Fahren Sie den Roller nicht auf glatten Straßen oder bei Schneefall.	 Lassen Sie keine unbeaufsichtigten Kinder in der Nähe des Rollers spielen, wenn die Batterien geladen werden.

DE



WARNUNG!

Benutzen Sie den Scooter nicht, ohne vorher diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden zu haben.

10. WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG

1. Verwenden Sie den Roller nicht auf öffentlichen Straßen. Bitte beachten Sie, dass Autofahrer Sie möglicherweise nur schwer sehen können, wenn Sie auf dem Roller sitzen. Benutzen Sie immer Fußgängerwege. Halten Sie sich an die Regeln für Fußgängerverkehr. Warten Sie, bis der Weg frei ist, und gehen Sie dann mit äußerster Vorsicht weiter.
2. Bevor Sie auf den Roller steigen oder von ihm absteigen, überprüfen Sie immer, ob er ausgeschaltet und das Ladegerät abgeklemmt ist, um Verletzungen Ihrer selbst und anderer zu vermeiden.
3. Überprüfen Sie vor der Fahrt immer, ob sich die Antriebsräder im Fahrmodus befinden. Schalten Sie den Roller nicht aus, während er noch in Bewegung ist, da er sonst sehr plötzlich zum Stillstand kommen würde.
4. Verwenden Sie dieses Produkt oder anderes optionales Zubehör nicht, ohne zuvor diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden zu haben. Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen nicht verstehen, wenden Sie sich vor der Verwendung des Geräts an den Händler oder einen Gesundheitsdienstleister, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
5. In bestimmten Fällen, z. B. bei bestimmten Erkrankungen, muss der Rollerbenutzer die Verwendung des Rollers in Anwesenheit einer qualifizierten Hilfsperson üben, bei der es sich um einen Angehörigen oder einen Fachmann handeln kann, der für die Unterstützung des Benutzers bei der Verwendung des Rollers im Alltag qualifiziert ist.

6. Vermeiden Sie es, den Roller an einem seiner abnehmbaren Teile, einschließlich der Armlehnen, des Sitzes oder der Verkleidung, anzuheben oder zu bewegen. Dies könnte zu Verletzungen und/oder Schäden am Roller führen.
7. Vermeiden Sie es, den Roller über seine in diesem Handbuch beschriebenen Grenzen hinaus zu verwenden.
8. Setzen Sie sich nicht auf den Roller, wenn er sich in einem fahrenden Fahrzeug befindet.
9. Halten Sie Ihre Hände während der Fahrt vom Roller von den Rädern (Reifen) fern. Bitte denken Sie daran, dass lose Kleidung sich in den Rädern verfangen kann.
10. Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Medikamente einnehmen oder bestimmte körperliche Einschränkungen haben. Bestimmte Medikamente und bestimmte Einschränkungen können die sichere Nutzung des Rollers beeinträchtigen.
11. Überprüfen Sie immer, ob der Radverriegelungs-/Entriegelungshebel verriegelt oder entriegelt ist.
12. Entfernen Sie nicht die Überrollschutzräder, wenn diese am Roller vorhanden sind.
13. Der Kontakt mit Werkzeugen kann zu einem Stromschlag führen. Schließen Sie kein Verlängerungskabel an den Wechselstrom-/Gleichstromwandler oder das Ladegerät an.
14. Der Roller kann auf einer maximalen Steigung von 12°/21 % gefahren werden. Seien Sie jedoch besonders vorsichtig, wenn Sie den Roller auf Steigungen von mehr als 10°/17 % verwenden.
15. Fahren Sie nicht auf Steigungen, die über der Grenze des Rollers liegen.
16. Vermeiden Sie es, rückwärts von Stufen, Gehwegen oder anderen Hindernissen herunterzufahren. Dies könnte dazu führen, dass der Roller umfällt/umkippt.
17. Verringern Sie in engen Kurven immer die Geschwindigkeit und halten Sie einen stabilen Schwerpunkt. Verwenden Sie in engen Kurven nicht die maximale Leistung.
18. Die Verwendung des Rollers bei Regen, Schnee oder Nebel sowie auf vereisten oder rutschigen Oberflächen kann zu Schäden an der elektrischen Verkabelung führen.
19. Setzen Sie sich niemals auf den Roller, wenn er mit einer Hebevorrichtung oder einem Hebegerät verwendet wird. Der Roller ist für diese Verwendung nicht ausgelegt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.

10.2 Änderungen

Die Scooter der Ardea Mobility-Reihe wurden so konzipiert und konstruiert, dass sie alle Ihre Anforderungen an einen praktischen, korrekten und sicheren Gebrauch erfüllen. Verändern, ergänzen, entfernen oder deaktivieren Sie unter keinen Umständen irgendwelche Teile oder Funktionen des Rollers. Dies könnte zu Schäden am Roller und/oder Verletzungen führen.

1. Die Steuerparameter dürfen aus Sicherheitsgründen nur von autorisierten Technikern geändert werden.
2. Es wird empfohlen, vor jeder Benutzung des Scooters einen Sicherheitscheck durchzuführen, um sicherzustellen, dass er sicher funktioniert.

10.3 Vor jeder Verwendung

1. Prüfen Sie, ob die Reifen richtig aufgepumpt sind, falls vorhanden.
2. Stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und nicht korrodiert sind.
3. Überprüfen Sie alle Kabel und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen sind.
4. Überprüfen Sie die Bremsen.

10.4 Gewichtsgrenzen

1. Überprüfen Sie die Angaben zur maximalen Tragkraft in der Tabelle der technischen Daten in diesem Handbuch oder auf dem Etikett am Gerät. Die Leistung des Rollers wird anhand der Tragkraft bewertet.

2. Halten Sie sich an die für Ihren Roller angegebenen Gewichtsbeschränkungen. Bei Überschreitung der maximalen Tragkraft erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der Gewichtsbeschränkung verursacht werden.
3. Befördern Sie keine Passagiere auf dem Roller, da dies den Schwerpunkt verändern und zum Umkippen oder Stürzen führen kann.

10.5 Temperatur

1. Bestimmte Teile des Rollers sind von Temperaturschwankungen betroffen. Der Controller funktioniert nur bei Temperaturen zwischen -25 °C und 50 °C.
2. Bei extrem niedrigen Temperaturen können die Batterien einfrieren und den Betrieb Ihres Rollers verhindern. In extrem heißen Klimazonen funktioniert der Roller aufgrund einer Sicherheitsfunktion des Controllers, die Schäden am Motor und anderen elektrischen Komponenten verhindert, möglicherweise nur mit geringerer Geschwindigkeit.

DE

10.6 Reifen aufpumpen

1. Wenn der Roller mit Reifen ausgestattet ist, muss der Luftdruck mindestens einmal pro Woche überprüft werden.
2. Der richtige Reifendruck verlängert die Lebensdauer der Reifen und sorgt für eine bessere Fahrleistung.
3. Die Reifen dürfen weder zu wenig noch zu viel Luft haben. Es ist äußerst wichtig, dass der Reifendruck stets zwischen 30 und 25 psi (2 bis 2,4 bar) liegt.
4. Das Aufpumpen der Reifen mit einer unregelmäßigen Luftquelle kann zum Platzen der Reifen führen.

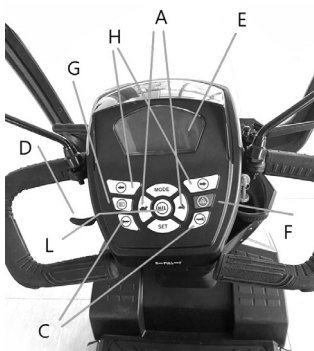
11. FUNKTIONSWEISE DES SCOOTERS

Ihr Scooter ist einfach zu bedienen. Es wird jedoch empfohlen, die folgenden Anweisungen sorgfältig zu lesen, damit Sie sich mit Ihrem neuen Fahrzeug vertraut machen können.

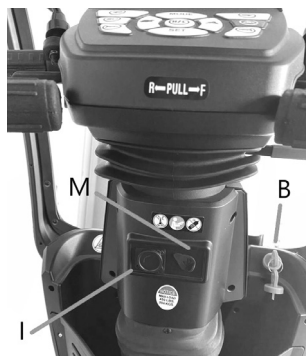
11.1 Bedienfeld



WARNING! Bevor Sie den Scooter einschalten, achten Sie bei der Wahl der Geschwindigkeit immer auf Ihre Umgebung. Es wird empfohlen, die langsamste Geschwindigkeit für den Gebrauch in Innenräumen zu wählen. Für den Gebrauch im Freien empfiehlt es sich, eine Geschwindigkeit zu wählen, die es Ihnen erlaubt, den Roller sicher zu kontrollieren. Die unten aufgeführten Schritte sind notwendig, um Ihren Roller sicher zu iebneedn.



Illustrative Bilder



Illustrative Bilder

A) Geschwindigkeitsregler

- Drücken Sie die Taste mit der Hasenfigur, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Drücken Sie auf die Taste mit der Schildkrötenfigur, um die Geschwindigkeit zu verringern.

B) Schlüssel

- Der Schlüssel dient zum Ein- und Ausschalten des Scooters.
- Stecken Sie den Schlüssel ein.
- Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn, um den Scooter einzuschalten. Es ertönt ein Signalton um anzuzeigen, dass der Roller eingeschaltet ist.
- Stellen Sie den Schlüssel in die senkrechte Position, um das Elektromobil auszuschalten.

DE

HINWEIS: Ziehen Sie immer den Schlüssel ab, bevor Sie absteigen oder den Lenker absenken.

C) Horn

- Drücken Sie eine der beiden Tasten mit der Trompetenfigur, um das Horn zu betätigen.

D) Steuerhebel

- Dadurch kann der Scooter mit nur einer Hand bedient werden.
- Er steuert die Vorwärts- und Rückwärtsgeschwindigkeit.

FAHREN

- um vorwärts zu kommen:
 - Ziehen Sie mit den Fingern der linken Hand den linken Gashebel zurück;
 - Drücken Sie mit dem linken Daumen den Gashebel nach links.

HINWEIS: Bringen Sie den Roller immer zum Stillstand, bevor Sie die Fahrtrichtung von vorwärts auf rückwärts oder von rückwärts auf vorwärts ändern.

- Rückwärts zu fahren:
 - Ziehen Sie mit den Fingern der linken Hand den linken Gashebel zurück;
 - Drücken Sie mit dem rechten Daumen den Gashebel nach rechts.

HINWEIS: Wenn der Gasbedienungshebel vollständig losgelassen wird, kehrt er automatisch in die zentrale Stopp-Position zurück und aktiviert die Bremsen des Rollers, wodurch der Roller zum Stillstand kommt. Sie werden ein "Klick" hören, wenn die Bremse aktiviert ist.

E) Batterieanzeige

Der Ladezustand der Batterie wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, sobald das Elektromobil eingeschaltet wird.

F) Blinker

Drücken Sie die Taste um das gleichzeitige Blinken der beiden Fahrtrichtungsanzeiger zu aktivieren; das Blinken wird von einem akustischen Signal begleitet. Erneut drücken, um sie zu deaktivieren.

G) Einschalten der Beleuchtung

Drücken Sie einmal auf die Taste, um die Beleuchtung einzuschalten.
Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Beleuchtung auszuschalten.

H) Blinker

Drücken Sie auf die Tasten, um den Blinker zu aktivieren.

1. Drücken Sie die linke Taste, um den linken Blinker zu aktivieren.
2. Drücken Sie die rechte Taste, um den rechten Blinker zu aktivieren.
3. Der Blinker schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus. Drücken Sie die Taste erneut, um ihn früher zu deaktivieren.

I) Batterieladegerät-Anschluss

Der Batterieladegerät-Anschluss befindet sich am Lenkrad, damit Sie sich zum Laden der Batterien nicht bücken müssen.

WARNUNG!



- Die Batterieladegeräte werden genau für bestimmte Anwendungen ausgewählt und sind besonders auf den Typ, die Abmessungen und die chemische Zusammensetzung der jeweiligen Batterien abgestimmt. Für das sicherste und effizienteste Aufladen der Batterien Ihres Scooters wird empfohlen, das mit dem Scooter gelieferte Ladegerät zu verwenden. Jedes Ladeverfahren, das die Batterien einzeln auflädt, ist verboten.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu zerlegen oder wieder in das Elektromobil einzubauen.
- Wenn das Batterieladegerät nicht für den Außeneinsatz getestet und zugelassen wurde, setzen Sie es nicht den Witterungsbedingungen aus. Wenn das Batterieladegerät ungünstigen oder extremen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist, muss eine Anpassung an die unterschiedlichen Umgebungsbedingungen erfolgen, bevor es in geschlossenen Räumen verwendet wird.

DE

L) Fahrmodus-Wahlschalter

Drücken Sie die Taste "H/L", um zwischen den beiden Funktionen hin- und herzuschalten:

- "H" ist der Schnellfahrmodus
- "L" ist der langsame Fahrmodus

M) USB port

11.2 Einstellung der Lenkung

Der Lenkungs-Einstellhebel befindet sich vor dem Lenkgriff auf der gegenüberliegenden Seite der Handbremse.

1. Ziehen Sie den Lenkungs-Einstellhebel in Richtung Lenkgriff, um ihn zu lösen (**Abb. 1**).
2. Halten Sie den Lenkungs-Einstellhebel nach dem Lösen weiterhin fest und schieben oder ziehen Sie gleichzeitig die Lenkung in die gewünschte Position (**Abb. 1**).
3. Lassen Sie den Lenkungs-Einstellhebel los, um die Lenkung in ihrer Position zu arretieren.

WARNUNG!



Die folgenden Situationen können die Lenkung und Stabilität während des Betriebs des Rollers beeinträchtigen:

- Befestigen oder Anbinden einer Haustierleine an der Lenkung
- Beförderung von Passagieren (einschließlich Haustieren)
- Befestigen von Gegenständen an der Lenkung
- Abschleppen oder Schieben durch ein anderes Fahrzeug

WICHTIG: Halten Sie beim Fahren Ihres Rollers stets beide Hände am Lenker und Ihre Füße fest auf den Fußstützen. Diese Fahrposition ermöglicht Ihnen maximale Kontrolle über das Fahrzeug. 11.3 Regulación del manillar

11.3 Einstellung des Lenkers

Der Hebel zur Einstellung des Lenkers befindet sich vor dem Lenkgriff auf derselben Seite wie die Handbremse.

1. Ziehen Sie den Lenkerverstellhebel in Richtung Lenkgriff, um ihn zu lösen (Abb. 2).
2. Halten Sie den Lenkerverstellhebel gelöst und drücken oder ziehen Sie gleichzeitig den Lenker in die gewünschte Position (Abb. 2).
3. Lassen Sie den Lenkerverstellhebel los, um den Lenker in seiner Position zu arretieren.

DE



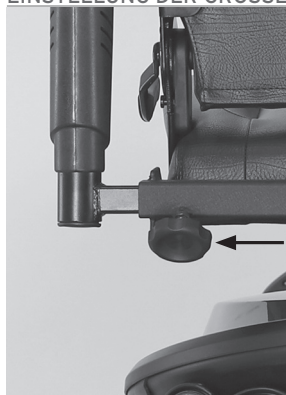
(Abb. 1) Anschauliches Bild



(Abb. 2) Anschauliches B

11.4 Einstellung der Armlehne

EINSTELLUNG DER GRÖSSE DER ARMLEHNEN



(Abb. 3) Anschauliches Bild

1. Lösen Sie den Einstellknopf auf der Rückseite des Sitzes (Abb. 3);
2. Schieben Sie die Armlehne nach innen oder außen, um die gewünschte Breite einzustellen;
3. Ziehen Sie den Einstellknopf wieder fest.



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass die Einstellknöpfe fest auf das in die Armlehne eingesetzte Rohr geschraubt sind. Ziehen Sie die Armlehne nicht zu weit heraus.



(Abb. 4) Anschauliches Bild

KIPPEN DER ARMLEHNEN

Heben Sie die Armlehnen an, um das Auf- und Absteigen zu erleichtern.

SCHRÄGSTELLUNG DER ARMLEHNEN

Drehen Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Neigung der Armlehnen zu erhöhen. Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Neigung der Armlehne zu verringern (**Abb. 4 - Punkt 1**).

EINSTELLEN DER ARMLEHNENHÖHE

Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn (**Abb. 4 - Punkt 2**), ziehen Sie den Knopf nach außen und verschieben Sie die Armlehne vertikal, um die Höhe der Armlehne zu erhöhen oder zu verringern. Lassen Sie den Knopf los und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, wenn Sie die gewünschte Höhe eingestellt haben.

DE

11.5 Sitzeinstellung



(Abb. 5) Anschauliches Bild

SITZTIEFENHEBEL

Die Tiefe des Sitzes kann eingestellt werden. Ziehen Sie den Hebel (**Abb. 5 - Punkt 1**) und bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position. Lassen Sie den Hebel los.

SITZDREHHEBEL

Der Sitz kann um 360° gedreht und alle 45° arretiert werden. Drücken Sie den Hebel nach unten und drehen Sie den Sitz in die gewünschte Position (**Abb. 5 - Punkt 2**). Lassen Sie den Hebel los, um den Sitz in seiner Position zu arretieren.

EINSTELLUNG DER SITZHÖHE



(Abb. 6)
Illustrative Bilder



(Abb. 7)



(Abb. 8)

Der Sitz kann mithilfe der Sitzstützenhöhenverstellung eingestellt werden.

1. Klappen Sie die Rückenlehne nach unten, indem Sie den Hebel auf der linken Seite des Sitzes nach oben ziehen, stellen Sie sich dann hinter den Roller und drücken Sie den Hebel an der Unterseite des Sitzes (rechte Seite) nach unten. Heben Sie den Sitz dann mit beiden Händen von der Sitzstütze ab (**Abb. 6**);

2. Entfernen Sie die Schraube aus der Sattelstütze, stellen Sie die Sattelstütze auf die gewünschte Höhe ein, setzen Sie die Schraube wieder ein und ziehen Sie sie fest an (**Abb. 7**);
3. Setzen Sie den Sitz wieder in die Sattelstütze ein (**Abb. 8**).



WARNUNG! Setzen Sie sich nicht auf den Scooter und versuchen Sie nicht, ihn zu bewegen, ohne vorher zu überprüfen, ob der Rahmen und der hintere Wagen fest eingesetzt sind. Der Rahmen könnte sich versehentlich vom Wagen lösen und Verletzungen oder Schäden verursachen.



WARNUNG!

- Setzen Sie sich niemals auf den Scooter, wenn der "Freilauf"-Hebel eingesetzt ist.
- Lösen Sie niemals die Feststellbremse, wenn Sie den Scooter benutzen.



WARNUNG!

Vergewissern Sie sich immer, dass die Feststellbremse des Rollers angezogen ist, bevor Sie den Schlüssel in das Zündschloss stecken und in die Stellung ON drehen.

11.6 Radverriegelung/Entriegelungsfunktion

Der Scooter hat einen Hebel zum Ver- und Entriegeln der Räder.



((Abb. 9) Illustrative Bilder

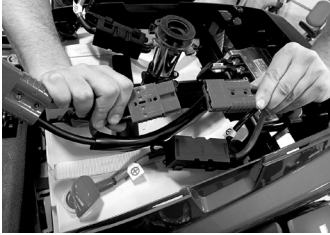
- Um die Feststellbremse zu lösen und die Räder des Rollers zu entriegeln, drücken Sie den Hebel nach hinten in Richtung (**Abb. 9**).
- Um die Bremse zu aktivieren und die Räder des Rollers zu blockieren, drücken Sie den Hebel nach vorne in Richtung des Buchstabens D (**Abb. 9**).



WARNUNG!

- Wird der Roller bei nicht gesperrten Rädern zu schnell geschoben, wirkt der Motor wie ein Generator und erschwert das Schieben des Scooters;
- Stellen Sie den Scooter nicht in den Freilauf, wenn Sie sich an einem Hang befinden;
- Lösen Sie niemals die Feststellbremse, wenn Sie das Elektromobil benutzen;
- Vergewissern Sie sich immer, dass die Feststellbremse des Scooters angezogen ist, bevor Sie den Schlüssel in das Zündschloss stecken und in die Stellung ON drehen.

12 STARTEN DES SCOOTERS ZUM ERSTEN MAL



- Stellen Sie sicher, dass die Batteriekabel wie in den Abbildungen gezeigt an die Motorkabel angeschlossen sind
- Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse in Position D steht, da der Roller sonst beim Starten ein intermittierendes Geräusch erzeugt, um auf das Problem hinzuweisen.
- Stellen Sie den Sitz, die Rückenlehne und die Armlehnen entsprechend Ihren Haltungsbedürfnissen ein, wie zuvor erläutert;
- Stellen Sie den Lenker ein, wie zuvor erläutert;
- Stellen Sie sicher, dass die Rückspiegel richtig ausgerichtet sind;
- Stellen Sie die Fahrgeschwindigkeit für die erste Fahrt auf Minimum ein.

DE

13. MONTAGE UND DEMONTAGE

WARNUNG!

- Achten Sie beim Befestigen des hinteren Rahmens am vorderen Rahmen auf Quetschstellen. Überprüfen Sie während der Montage die Warnhinweise an den Quetschstellen.
- Quetsch- und Quetschgefahr! Aufgrund des Gewichts der Komponenten (z. B. der Batterien) besteht bei der Vorbereitung des Rollers für den Transport oder bei Wartungsarbeiten eine erhöhte Quetsch- oder Quetschgefahr. Seien Sie bei allen Arbeiten stets äußerst vorsichtig. Nehmen Sie nach Möglichkeit die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch, insbesondere beim Verstauen der zu transportierenden Teile.
- Überprüfen Sie, ob alle Komponenten des Rollers korrekt montiert wurden. Überprüfen Sie nach der Montage, ob alle Verriegelungsvorrichtungen korrekt eingesetzt sind, indem Sie den hinteren Rahmen anheben, um zu überprüfen, ob das Getriebe in seiner Position verriegelt ist.
- Eine falsche Montage kann zu Verletzungen führen! Überprüfen Sie, ob alle Komponenten des Rollers korrekt montiert wurden. Überprüfen Sie nach der Montage, ob alle Verriegelungsvorrichtungen korrekt eingesetzt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle grundlegenden Komponenten vorhanden sind.



14. FAHREN

14.1 Auf und ab fahren

HINWEIS: Vergewissern sie sich bei ihrer ersten fahrt, dass der roller auf einer ebenen fläche gefahren wird und auch weiterhin auf einer ebenen fläche gefahren werden wird.

BEVOR DU AUF DEN ROLLER STEIGST

- Vergewissern Sie sich, dass es ausgeschaltet ist. So vermeiden Sie, dass die Paddle-Steuerung versehentlich aktiviert wird und Sie sich oder andere verletzen;
- Prüfen Sie, ob der Bremsgriff des Rollers in der eingerasteten Position ist;
- Prüfen Sie, ob der Radentriegelungshebel in der eingerasteten Stellung ist.



WARNUNG!

Halten Sie Ihr Gewicht in der Mitte der Plattform, wenn Sie auf den Scooter auf- oder absteigen. Eine Verlagerung des Gewichts zum Rand der Plattform kann zu Instabilität führen!

INSTEIGEN IN DEN MOTORROLLER

- Positionieren Sie den Sitz so, dass Sie sicher und bequem aufsteigen können.
- Bringen Sie den Lenker wieder in die vertikale Position.
- Stellen Sie einen Fuß vorsichtig in die ungefähre Mitte der Plattform und setzen Sie sich bequem und sicher auf den Sitz.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt an, falls der Roller damit ausgestattet ist.
- Senken Sie die Armlehnen ab oder bringen Sie sie in die richtige Position.
- Stecken Sie den Schlüssel in das Zündschloss.
- Drehen Sie den Schlüssel in die Zündposition, wie in **Abb. 10** dargestellt. **Abb. 11** zeigt den Schlüssel in der ausgeschalteten Position.



(Abb. 10) Anschauliches Bild



(Abb. 11) Anschauliches Bild

ABSTEIGEN VOM ROLLER

- Vergewissern Sie sich, dass nach dem Ausschalten der Schlüssel aus dem Zündschloss entfernt wurde.
- Bringen Sie den Lenker wieder in die vertikale Position.
- Heben Sie die Armlehnen an oder entfernen Sie sie.
- Lösen Sie den Sicherheitsgurt.
- Stehen Sie langsam und kontrolliert auf.
- Treten Sie vom Roller zurück.

14.2 Grundlegendes zur Fahrt

- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher und korrekt auf dem Roller sitzen.
- Drehen Sie den Geschwindigkeitswähler vollständig gegen den Uhrzeigersinn, um die Mindestgeschwindigkeit einzustellen.
- Stecken Sie den Schlüssel in die Zündung.
- Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn in die Position „On“.
- Legen Sie Ihre Hand auf die Griffe.
- Um vorwärts zu fahren, ziehen Sie den rechten Teil des Gashebels nach hinten (oder drücken Sie den linken Teil des Gashebels nach vorne).
- Um rückwärts zu fahren, ziehen Sie den linken Teil des Gashebels nach hinten (oder drücken Sie den rechten Teil des Gashebels nach vorne).
- Ziehen Sie den Gashebel, um leicht zu beschleunigen.
- Lassen Sie den Gashebel los, damit der Roller sanft langsamer wird und zum Stillstand kommt.
- Üben Sie diese beiden Grundfunktionen, bis Sie das Gefühl haben, den Roller unter Kontrolle zu haben.

14.3 Lenkung

Umfassen Sie den Lenker während der Fahrt immer mit beiden Händen.

- Drehen Sie den Lenker nach links, um nach links zu fahren - nach rechts, um nach rechts zu fahren.
- Vergewissern Sie sich beim Wenden des Rollers, dass der Bereich ausreichend frei von Hindernissen ist, damit die Hinterräder alle Hindernisse passieren können.



WARNUNG!

Wenn Sie den Roller scharf und mit übermäßiger Geschwindigkeit lenken, kann eines der Hinterräder den Boden verlassen und der Roller umkippen. Vermeiden Sie dieses Risiko, indem Sie abbremsen und in einem weiten Bogen um Hindernisse lenken.

STEUERN IN DER NÄHE EINER ENGEN PASSAGE

Um in der Nähe einer engen Passage zu steuern, z. B. beim Ein- oder Ausfahren durch eine Tür oder beim Richtungswechsel:

1. Bringen Sie den Roller zum vollständigen Stillstand.
2. Stellen Sie die Mindestgeschwindigkeit ein.
3. Drehen Sie den Lenker in die Richtung, in die Sie fahren möchten.

DE

STEUERN IM RÜCKWÄRTSGANG

Seien Sie beim Rückwärtsfahren äußerst vorsichtig.

1. Drücken Sie mit der rechten Hand den Gashebel nach vorne oder ziehen Sie ihn mit der linken Hand nach hinten.
2. Drehen Sie den Lenker nach links, um rückwärts nach links zu fahren.
3. Drehen Sie den Lenker nach rechts, um rückwärts nach rechts zu fahren.

HINWEIS: Die Geschwindigkeit des Rollers im Rückwärtsgang beträgt 50 % der am Geschwindigkeitsregler eingestellten Geschwindigkeit.

14.4 Kontrolle durch enge Passagen

Wenn Sie einen Roller nutzen, um Ihre Mobilität zu verbessern, werden Sie zwangsläufig auf Hindernisse stoßen, die eine gewisse Erfahrung im sicheren und einfachen Manövrieren des Rollers erfordern. Nachfolgend finden Sie eine Liste häufiger Hindernisse, denen Sie bei der täglichen Nutzung Ihres Rollers begegnen können.

Zu den Hindernissen sind mehrere Vorschläge aufgeführt, wie Sie diese umgehen können. Lernen Sie diese kennen und befolgen Sie die Vorschläge, dann werden Sie feststellen, dass es überraschend einfach ist, Ihren Roller zu steuern und ihn durch Türen, über Rampen, auf und von Gehwegen, auf Gras und Kies und bergab zu manövrieren.

RAMPEN/ABSÄTZE

Wenn Sie eine Rampe, einen Bürgersteig oder eine schräge Fläche hinauffahren:

- Lehnen Sie sich auf dem Sitz nach vorne, um Ihren Schwerpunkt nach vorne zu verlagern und maximale Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.

Wenn sich auf der Rampe eine Unebenheit befindet, ist es wichtig, einen guten Halt auf der Fahrbahn zu haben:

- Manövrieren Sie den Roller so, dass die Vorderräder weite Kurven um die Ecken der Rampe fahren können.
- Dadurch können die Hinterräder des Rollers einen weiten Bogen um die Ecke fahren und Hindernissen ausweichen.

Halten Sie den Roller gegebenenfalls an, bevor Sie auf die Rampe fahren:

- Drücken Sie vor dem Neustart leicht auf den Gashebel.
- Beschleunigen Sie nach dem Anhalten auf einer geeigneten Fläche vorsichtig.

ABFAHRT VON EINER RAMPE

- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler des Rollers vollständig im Uhrzeigersinn und stellen Sie ihn auf die Mindestgeschwindigkeit ein.

- Wenn Sie anhalten müssen, lassen Sie den Gashebel langsam und gleichmäßig los.

BÜRGERSTEIGE

- Fahren Sie niemals auf einen Bürgersteig auf oder von einem Bürgersteig herunter, der höher ist als in den technischen Daten angegeben.
- Fahren Sie immer vorsichtig von einem Bürgersteig herunter.
- Fahren Sie so auf den Gehweg zu, dass beide Hinterräder des Rollers gleichzeitig über die Bordsteinkante fahren.
- Fahren Sie nicht schräg vom Gehweg herunter, da der Roller sonst umkippen kann.
- Fahren Sie langsam die Bordsteinkante herunter, um Stöße zu vermeiden. Verwenden Sie so wenig Kraft wie möglich.

DE

GRAS UND KIES

Der Roller funktioniert gut auf Gras und Kies sowie auf Hügeln, jedoch müssen die in diesem Handbuch im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Betriebsparameter eingehalten werden. Wenn eine Situation Zweifel hervorruft, vermeiden Sie sie.

- Sie können den Roller auf Rasenflächen und in Parks verwenden.
- Vermeiden Sie langes oder hohes Gras, da es sich um die Achsen des Rollers wickeln könnte.
- Vermeiden Sie losen Kies.

14.5 Befahren von Steigungen und Gefällen

BEFAHREN VON STEIGUNGEN

- Um maximale Stabilität zu gewährleisten, lehnen Sie sich beim Befahren von Rampen oder Hügeln, beim Auffahren auf Gehwege oder andere niedrige Erhöhungen nach vorne auf den Sitz des Rollers.
- Fahren Sie vorsichtig, wenn Sie versuchen, eine Steigung hinaufzufahren, einschließlich Rampen für Behinderte;
- Bleiben Sie immer senkrecht zur Steigung, wenn Sie auf eine geneigte Fläche auffahren oder diese verlassen;
- Fahren Sie niemals seitlich über eine geneigte Fläche in irgendeine Richtung;
- Versuchen Sie nicht, auf einer mit Schnee, Eis, frisch gemähtem Gras, Laub oder anderen potenziell gefährlichen Materialien bedeckten Fläche zu fahren;
- Fahren Sie niemals rückwärts eine Steigung hinunter.
- Fahren Sie niemals eine Steigung hinauf oder hinunter, die höher ist als die empfohlene. Siehe Kapitel "Technische Daten". Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Versuchen Sie, Ihren Roller beim Befahren einer Steigung in Bewegung zu halten. Wenn Sie anhalten müssen, starten Sie erneut und beschleunigen Sie langsam und vorsichtig.



WARNUNG!

Wenn sich das Elektromobil auf einer abschüssigen Strecke schneller bewegt, als Sie es für sicher halten, lassen Sie den Gashebel los und bringen Sie das Elektromobil zum Stehen. Sobald Sie die Kontrolle wiedererlangt haben, drücken Sie den Gasbedienungshebel und fahren Sie den Rest des Abhangs vorsichtig hinunter.

ABFAHRT AUF EINER STEIGUNG

- Stellen Sie die Mindestgeschwindigkeit ein.
- Wenn es sicher möglich ist, fahren Sie vorwärts eine Rampe oder eine leichte Steigung hinunter.

Der Hersteller rät davon ab, auf Steigungen, Rampen, Gehwegen und leichten Steigungen rückwärts zu fahren. Das Rückwärtsfahren auf einer geneigten Fläche kann äußerst gefährlich sein. Wenn Sie jedoch rückwärts fahren müssen, befolgen Sie eines der beiden Verfahren.

HINWEIS: Wenn eines der folgenden Verfahren zum Rückwärtsfahren auf einer geneigten Fläche angewendet wird, empfiehlt der Hersteller dringend, die Hilfe einer zweiten Person in Anspruch zu nehmen.

Vorgehensweise 1: In Betrieb

- Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position „Aus“.
- Steigen Sie vom Roller ab.
- Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position „Ein“ und stellen Sie die langsamste Geschwindigkeit ein.
- Bleiben Sie neben dem Roller stehen und beschleunigen Sie vorsichtig mit den Bedienelementen auf die Mindestgeschwindigkeit.
- Begleiten Sie den Roller langsam und vorsichtig die abschüssige Fläche hinunter.
- Steigen Sie vorsichtig wieder auf den Roller und fahren Sie normal weiter.

Vorgehensweise 2: Notfall (nicht in Betrieb)

- Schalten Sie die Zündung auf „Aus“.
- Steigen Sie vom Roller ab.
- Stellen Sie den Radentriegelungshebel auf „Entriegelt“.
- Bleiben Sie neben dem Roller stehen und begleiten Sie ihn mit der Hand über die abschüssige Fläche.
- Sobald Sie die ebene Fläche am Ende der Steigung erreicht haben, bringen Sie den Radentriegelungshebel in die verriegelte Position.



WARNUNG!

Wenn der Scooter im Modus "Entriegelte Räder" ist, ist die Feststellbremse gelöst. Wenn Sie sich nicht in der Lage fühlen, den Roller an einem Abhang aus eigener Kraft zu halten, bitten Sie um Hilfe oder fahren Sie nicht weiter.

14.6 Motorbremssystem

Der Roller verfügt über ein System, das den Motor zur Unterstützung der Bremsung nutzt. Das Motorbremssystem ist so ausgelegt, dass es sowohl bei eingeschalteter als auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert. Wenn die Zündung eingeschaltet ist, die Radbremse arretiert ist und der Roller in Betrieb ist, trägt der Motor zur Verlangsamung des Rollers bei, sobald Sie Ihre Hand vom Gashebel nehmen.

Wenn sich der Schlüssel in der Position „Aus“ befindet und die Radbremse gelöst ist, verhindert das Motorbremssystem, dass Sie den Roller zu schnell schieben (z. B. auf einer schrägen Fläche), was Sie beim Schieben bemerken werden. Der Roller bewegt sich frei, bis Sie eine bestimmte Geschwindigkeit erreichen, dann spüren Sie einen Widerstand, da das Motorbremssystem aktiviert wurde.

14.7 Feststellbremse

Ihr Roller verfügt über eine automatische Feststellbremse, die in die elektromechanische Bremse integriert ist. Der Roller bleibt stehen, wenn der Motor läuft und die Zündung ausgeschaltet

ist oder wenn die Zündung eingeschaltet ist und der Handhebel in der Neutralstellung steht. Befindet sich der Roller im Freilaufmodus (der Motor ist ausgekuppelt), kann die manuelle Feststellbremse betätigt werden, indem der Hebel in die Fahrstellung gebracht wird.

14.8 Thermoschutz

Der Controller Ihres Rollers verfügt über ein thermisches Wiederherstellungssicherheitssystem. Eine integrierte Schaltung kontrolliert die Temperatur des Controllers und des Motors. Wenn der Controller und der Motor überhitzen, unterbricht der Controller die Stromzufuhr, damit die elektrischen Komponenten abkühlen können. Obwohl Ihr Roller wieder seine normale Geschwindigkeit erreicht, sobald die Temperatur wieder auf ein sicheres Niveau gesunken ist, sollten Sie fünf Minuten warten, bevor Sie den Roller wieder starten, damit alle Komponenten vollständig abkühlen können.

DE

15. TRANSPORT

- Demontieren oder klappen Sie den Sitz und den Lenker so weit wie möglich im Laderaum des für den Transport verwendeten Fahrzeugs zusammen.
- Die Entscheidung, den Sitz und den Lenker zu demontieren oder herunterzuklappen, hängt von der Größe und Form des Kofferraums des für den Transport verwendeten Fahrzeugs ab.
- Heben Sie den Roller nicht an den Kunststoffteilen des Gehäuses oder am Lenker an. Der Bruch dieser Teile ist nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Heben Sie das hintere Fach nicht an den Reifen oder Rädern an. Das Fach könnte sich drehen und Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Es wird empfohlen, abnehmbare Planen oder andere Abdeckungen zu verwenden, um den Roller während des Transports zu schützen.



WARNUNG

- Wenn der Roller nicht korrekt und sicher verstaut ist, können sie sich bewegen oder durch die Luft geschleudert werden und Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Setzen Sie sich während des Transports nicht auf den Roller. Achten Sie beim Transport auf ein zugelassenes Verankerungs-/Befestigungssystem zur sicheren Befestigung.

16. REINIGUNG

16.1 Reinigung der Reifen

Reinigen Sie die Reifen mit normalen Küchenreinigungsmitteln und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel für die Reifen. Lösungsmittel können das Reifenmaterial beschädigen oder aufweichen.

16.2 Reinigung der Karosserie

- Reinigen Sie die Karosserie des Rollers mit einem feuchten Tuch. Waschen Sie den Roller nicht mit einem Schlauch. Trocknen Sie ihn mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Verwenden Sie kaltes Wasser mit einem speziellen Reinigungsmittel, um Schmutz zu entfernen.
- Reinigen Sie ihn von Hand mit einem weichen Tuch.

16.3 Reinigung des Sitzes

Reinigen Sie ihn mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Es kann auch ein Reinigungsmittel für Vinyl verwendet werden.

17. ALLGEMEINE WARTUNGSANWEISUNGEN

Der Scooter muss regelmäßig gewartet werden. Eine unsachgemäße Wartung des Scooters kann zu technischen Problemen führen, die Flexibilität des Scooters beeinträchtigen und die

Garantiebedingungen ungültig machen. Die wichtigsten auszuführenden Arbeiten sind unten aufgeführt.

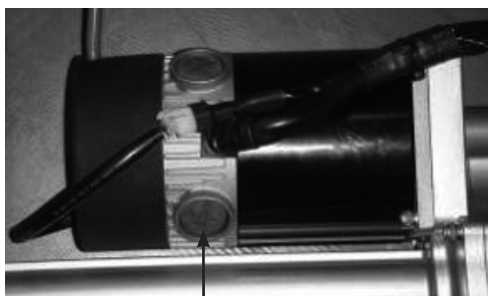
INSPEKTION	TÄGLICH	MONATLICH	ALLE SECHS MONATE	ANNUAL	KONTROLLE DURCH
Funktion der Bremse	X				Benutzer
Reifenzustand	X				Benutzer
Überprüfung des Batteriestands	X				Benutzer
Kontrolle der Lenkung	X				Benutzer
Reinigung		X			Benutzer
Kabelprüfung		X			Benutzer
Kontrolle der Batterieklemmen			X		Benutzer
Motorbürsten			X		Fachhändler
Überprüfung der Stabilität des Rahmens				X	Fachhändler
Schmierung der Radlager				X	Fachhändler

DE

Wenn die Bürsten nicht gewartet werden, kann dies zum Erlöschen der Garantie für Ihren Roller führen. So überprüfen und/oder ersetzen Sie die Motorbürsten:

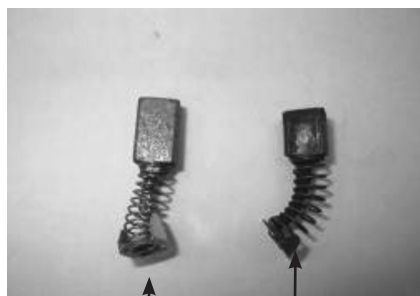


- Schrauben Sie die Abdeckung der Motorbürsten ab.
- Entfernen Sie die Bürsten.
- Überprüfen Sie den Verschleiß der Bürsten.
- Ersetzen Sie die Bürsten bei Bedarf.



17.1 Bedienelemente und Hinweise

- Halten Sie die Bürstenkappe sauber und schützen Sie sie vor Wasser und Regen. Setzen Sie das Gerät niemals direktem Kontakt mit Wasser aus.



Neue Bürste

Abgenutzte Bürste

- Halten Sie das Rad frei von Rückständen, Haaren, Sand und Teppichfasern.
- Überprüfen Sie das Reifenprofil. Wenn es weniger als 1 mm (1/32") beträgt, lassen Sie die Reifen von Ihrem örtlichen Händler austauschen.
- Alle Polster können mit warmem Wasser und neutraler Seife gewaschen werden. Überprüfen Sie den Sitz und die Rückenlehne regelmäßig auf Risse und/oder Beschädigungen. Lagern Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, da dies zu Schimmelbildung führen und die Polster schnell beschädigen kann.
- Überprüfen und schmieren Sie alle beweglichen Teile. Verwenden Sie dazu Vaseline oder leichtes Öl. Verwenden Sie nicht zu viel Schmiermittel, da kleine Tropfen Flecken verursachen können. Überprüfen Sie immer, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie sowohl die Bremsweglänge als auch die Haltekraft der Bremse aus dem Stand.

DE

17.2 Radwechsel

- Wenn der Roller über Vollgummireifen verfügt, ersetzen Sie das gesamte Rad.



WARNUNG!

Die Räder müssen von einem autorisierten Händler oder einem qualifizierten Techniker in einer Werkstatt ausgetauscht werden.

17.3 Bedienfelder, Batterieladegerät und hintere Elektronik

- Schützen Sie diese Komponenten vor Feuchtigkeit.
- Wenn sie Feuchtigkeit ausgesetzt waren, trocknen Sie sie vollständig ab, bevor Sie den Roller wieder benutzen.

17.4 Lagerung des Rollers

Wenn Sie den Roller für längere Zeit nicht benutzen möchten, empfehlen wir Ihnen Folgendes:

- Laden Sie die Batterien vollständig auf, bevor Sie ihn lagern.
- Trennen Sie die Batterien vom Roller.
- Lagern Sie den Roller an einem warmen, trockenen Ort.
- Bewahren Sie den Roller nicht an Orten auf, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Betriebsbedingungen von -25 °C bis +50 °C.
- Lagerbedingungen von -40 °C bis +65 °C.
- Batterien, die vollständig entladen sind, selten aufgeladen werden, bei extremen Temperaturen gelagert werden oder ohne vollständige Aufladung gelagert werden, können dauerhaft beschädigt werden, was zu ihrer Unzuverlässigkeit und begrenzten Lebensdauer führt. Es ist ratsam, die Batterien Ihres Rollers regelmäßig aufzuladen, wenn er längere Zeit gelagert wird, um eine einwandfreie Leistung zu gewährleisten.

17.5 Batterie und Aufladen

Die Wartung der Batterie ist der wichtigste Teil der Rollerwartung. Wenn Sie die Batterien vollständig aufgeladen halten, verlängert sich ihre Lebensdauer. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Batterien unter optimalen Bedingungen zu lagern



WARNUNG!

Neue Batterien müssen vollständig aufgeladen werden, bevor Sie Ihren Roller zum ersten Mal benutzen. Laden Sie neue Batterien 12 Stunden lang auf, auch wenn die Batterieanzeige bereits eine volle Ladung anzeigt. Grundvoraussetzung für die Maximierung der Batterieleistung.

- Halten Sie die Batterien für den täglichen Gebrauch vollständig aufgeladen. Es wird empfohlen, das externe Ladegerät nach jedem Gebrauch anzuschließen und die Batterien 6-8 Stunden lang aufzuladen.
- Wenn der Roller länger als eine Woche nicht benutzt wird, laden Sie die Batterien vollständig auf und trennen Sie sie dann vom Roller.

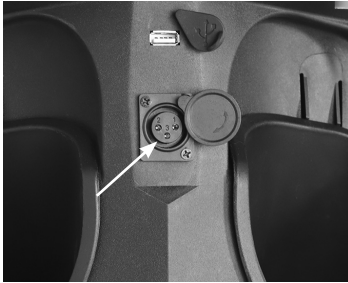
AUFLADEN DER AKKUS

Liste mit Richtlinien zum Aufladen, um die Lebensdauer der Akkus zu maximieren:

1. Verwenden Sie nur das mit Ihrem Roller mitgelieferte Ladegerät.
2. Verwenden Sie NIEMALS ein Autoladegerät oder ein Nassladegerät.
3. Vermeiden Sie Tiefentladungen und lassen Sie die Batterien niemals vollständig entladen.
4. Lassen Sie die Batterien nicht über längere Zeiträume mit niedrigem Ladezustand liegen. Laden Sie eine entladene Batterie so schnell wie möglich auf.
5. Laden Sie die Batterien regelmäßig vollständig auf.
6. Lagern Sie die Batterien vollständig aufgeladen.
7. Überprüfen Sie die Batterien einmal im Monat und laden Sie sie gegebenenfalls auf.

DE

Das Ladegerät ist extern. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Batterien aufzuladen.



Illustratives Bild

- Stellen Sie den Roller in der Nähe einer normalen Steckdose an der Wand auf.
- Entfernen Sie den Schlüssel, um den Roller auszuschalten.
- Drehen Sie die Abdeckung des Batterieladegerätfachs.
- Stecken Sie den XLR-Stecker des Batterieladegeräts in den Anschluss des Batterieladegeräts.
- Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die Steckdose.
- Die LED am Batterieladegerät leuchtet während des Ladevorgangs GELB.
- Die LED am Ladegerät leuchtet GRÜN, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Die Batteriekapazität wird angezeigt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Trennen Sie das Ladegerätkabel erst dann von der Steckdose, wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind.

Laden Sie die Batterien nur bei ausgeschaltetem Schlüssel (OFF-Position).

BATTERIEWARTUNG

Für die Roller werden GEL- oder AGM- und SLA-Batterien mit kontinuierlichem Zyklus verwendet.

- Diese Batterien sind wartungsfrei.
- Es besteht keine Gefahr des Auslaufens oder Verschüttens, sodass diese Batterien sicher in Flugzeugen, Bussen, Zügen usw. transportiert werden können.
- Die Lebensdauer der Batterie sollte verlängert werden, wenn Sie die in diesem Handbuch angegebenen Verfahren befolgen.

Hinweis: Verwenden Sie keine Autobatterien für diesen Roller, da diese nicht für eine vollständige Entladung ausgelegt sind und für den Einsatz in einem Roller nicht sicher sind. Die Lebensdauer einer Batterie hängt oft von ihrer Pflege ab.

WENN DIE BATTERIEPOLE KORRODIERT SIND

- Korrosion kann zu einer schlechten elektrischen Verbindung oder zu Betriebsproblemen führen.
- Reinigen Sie korrodierte Batterien mit einer harten Bürste und einer Mischung aus Natriumbikarbonat und Wasser.

17.6 Laden der Batterie

Das Batterieladegerät arbeitet mit der normalen Spannung einer Steckdose (Wechselstrom) und wandelt diese in Gleichstrom (DC) um. Die Batterien verwenden Gleichstrom, um den Roller zu betreiben.

Wenn die Batterien vollständig geladen sind, liegt die Stromstärke des Batterieladegeräts fast bei Null. Dadurch kann das Batterieladegerät die Ladung aufrechterhalten, ohne die Batterie zu überladen.

Hinweise:

- Die Batterien können nicht aufgeladen werden, wenn sie fast vollständig entladen sind.
- Laden Sie die Batterien immer an einem gut belüfteten Ort auf.
- Das Ladegerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Um eine maximale Leistung zu erzielen, wird empfohlen, beide Batterien gleichzeitig zu ersetzen, wenn sie entladen sind.
- Alle Batterien verlieren langsam ihre Ladung, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden.

Nach 3 Monaten Nichtgebrauch kann ein Ladungsverlust von ca. 10 % auftreten.

Daher wird empfohlen, bei einer voraussichtlich längeren Nichtbenutzung die Batterien einmal im Monat mindestens 10 Stunden lang vollständig aufzuladen und sie unmittelbar danach vom Motor/der Steuereinheit zu trennen.

17.7 Wenn der Roller nicht funktioniert

- Überprüfen Sie, ob sich der Radentriegelungshebel in der verriegelten Position befindet;
- Überprüfen Sie den automatischen Hauptschalter. Setzen Sie den automatischen Schalter gegebenenfalls zurück;
- Überprüfen Sie, ob der Geschwindigkeitswähler auf den gewünschten Modus eingestellt ist;
- Überprüfen Sie, ob die Zündung auf „Ein“ steht. Wenn keine der oben genannten Maßnahmen das Problem behebt, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

AUTOMATISCHER HAUPTSCHALTER



WARNUNG!

Führen Sie keine elektrische Reparaturen selbst aus.

Wenn der Roller ohne ersichtlichen Grund nicht mehr funktioniert, könnte es sein, dass der automatische Hauptschalter ausgelöst wurde.

MÖGLICHE GRÜNDE FÜR DAS AUSLÖSEN DES AUTOMATISCHEN HAUPTSCHALTERS

- Fahren auf einer steilen Steigung;
- Überholen auf einem Gehweg;
- Leere Batterien;
- Überschreitung der maximalen Tragfähigkeit.

Wenn Sie den Roller einschalten, sinkt die Batteriespannung und der Batteriestrom steigt, um den Bedarf des Motors oder der anderen elektrischen Geräte am Roller zu decken. Dies kann zu einer starken Stromaufnahme führen, wodurch der automatische Hauptschalter ausgelöst wird.

Lösungen:

- Laden Sie die Batterien des Rollers auf. Siehe Kapitel 16.5 (Batterie und Aufladen) dieses Handbuchs;
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler, um einen Batterieladetest durchzuführen;
- Wenn die Batterien ordnungsgemäß funktionieren, könnte das Problem am Batterieladegerät liegen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.

NEUSTART DES AUTOMATISCHEN HAUPTSCHALTERS.

- Wenn der automatische Hauptschalter aufgrund leerer Batterien oder einer vorübergehenden Überlastung auslöst, starten Sie den automatischen Hauptschalter neu.
- Warten Sie 10 Minuten, bis das Motorsteuerpult wieder funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass die Zündung auf „Aus“ steht.
- Drücken Sie die Neustarttaste am automatischen Hauptschalter.

HINWEIS: Wenn der automatische Hauptschalter weiterhin auslöst, liegt wahrscheinlich ein grundlegender elektrischer Fehler vor, der von qualifiziertem Personal repariert werden muss.

18. PROBLEME UND LÖSUNGEN

Die Roller verfügen über eine Steuereinheit, die kontinuierlich die Betriebsbedingungen Ihres Rollers überwacht. Wenn ein Problem erkannt wird, blinkt die EIN/AUS-Taste. Sie müssen die Anzahl der Blinksignale zählen und anhand der Liste überprüfen, welche Art von Fehler erkannt wurde.

18.1 Probleme und Lösungen für CN250 - CN260

N° Blinken	Fehler	Notizen
1	Batterie schwach	Die Batterien sind fast leer Batterien aufladen
2	Batterie-Fehler (tiefentladen)	Die Batterien sind komplett entladen. Batterien aufladen Batterieanschlüsse und Verkabelung prüfen
3	Fehler geladene Batterie	Die Batteriespannung ist zu hoch. Ursache kann Überladung und/oder eine längere Abfahrt sein. Bei einer Abfahrt Geschwindigkeit reduzieren, um die Rückladung zu minimieren

4	Stromlimit überschritten oder Controller zu heiss	Der Motor hat das Stromlimit zu lange überschritten. Der Scooter könnte blockiert sein. Controller ausschalten, einige Minuten warten und wieder einschalten Motor könnte defekt sein, Motor und Verkabelung prüfen
5	Parkbremsen-Fehler	Die Parkbremse ist aktiv oder defekt. Parkbremse und deren Anschlüsse prüfen Kontrollieren, ob alle Schalter in der richtigen Position sind
6	BStartfehler bei Führung	Eine STOP-Funktion ist aktiv, oder der Motorstart wird verhindert durch angeschlossenes Ladegerät oder aktive Zündung. STOP-Funktion deaktivieren Ladegerät abstecken Sicherstellen, dass der Gashebel in Neutralstellung ist, wenn der Controller eingeschaltet wird Gegebenenfalls Neukalibrierung des Gashebels durchführen
7	PPotentiometer-Fehler Geschwindigkeit	Der Gashebel, der Geschwindigkeitsbegrenzer oder deren Verkabelung könnten defekt sein. Hebel, Begrenzer und Kabelbaum prüfen
8	Motorspannungs-Fehler	Der Motor oder dessen Kabelbaum sind defekt. Motor und Verkabelung prüfen
9	Anderer Fehler	Der Controller könnte einen internen Defekt haben. Verkabelung prüfen oder Händler kontaktieren

Hinweis: Bei technischen Problemen wird empfohlen, das Gerät zunächst bei einem Händler vor Ort überprüfen zu lassen, bevor Sie versuchen, die Probleme selbst zu beheben.

Die folgenden Symptome können darauf hindeuten, dass Ihr Roller ein ernsthaftes Problem hat. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

1. Motorgeräusche;
2. Abgenutzte Kabel und Anschlüsse;
3. Verbogene oder gebrochene Steckverbinder;
4. Ungleichmäßiger Verschleiß an einem der Reifen;
5. Plötzliche Bewegungen;
6. Der Roller zieht stärker auf einer Seite;
7. Verbogene oder gebrochene Radeinheiten;
8. Der Roller lässt sich nicht einschalten;
9. Der Roller lässt sich einschalten, bewegt sich aber nicht.

19. ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

19.1 Allgemeine Entsorgungsbedingungen

Entsorgen Sie das Produkt niemals als normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt in einer Wertstoffsammelstelle zum Recycling.

19.2 Ordnungsgemäße Entsorgung gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU:

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss zu kommunalen Wertstoffsammelstellen oder zu geeigneten Händlern gebracht werden, die diesen Service anbieten.

Die getrennte Abfallentsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verringern, und ermöglicht das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt besteht, was zu erheblichen Energie- und Ressourceneinsparungen führt. Das Produkt ist mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um die Verpflichtung zur Entsorgung von elektromedizinischen Geräten zu unterstreichen.

19.3 Entsorgung von Altbatterien - (Richtlinie 2006/66/EG):

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass die Batterien nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien trägt dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen würden. Das Recycling von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu den angegebenen Sammelstellen zum Recycling. Weitere Informationen zur Entsorgung von verbrauchten Batterien oder dem Produkt erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, dem örtlichen Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

DE

20. TECHNISCHE DATEN

20.1 Technische Daten des CN250

MODELL	CN250
MAXIMALE KAPAZITÄT	203 Kg
HINTERE RÄDER	350x100 mm
VORDERRADEN	330x90 mm
ÜBERROLLSCHUTZ-RÄDER	Optionale Merkmale
HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT	15 Km/h (Europa), 10 km/h (Schweiz)
BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN	12V 100Ah*2
AUTONOMIE*	>45 Km
BATTERIELADEGERÄT TYP	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
MOTORTYP	1650W
GEWICHT MIT BATTERIEN	143,6 Kg
GEWICHT OHNE BATTERIEN	100,6 Kg
LENKUNGSRADIUS	1750 mm
SUSPENSION	Ja

DE

LÄNGE	1460 mm
BREITE	700 mm
HÖHE	1350 - 1410 mm
BREITE DES SITZES	530 mm
SITZHÖHE AB PLATTFORM	485 mm
SITZHÖHE ÜBER DEM BODEN	680
TIEFE DES SITZES	485 mm
HÖHE DER RÜCKENLEHNE	490 mm
RADSTAND	1055 mm
HÖHE ÜBER DEM BODEN	135 mm
MAXIMALE STEIGUNG SCHÄTZUNGSWEISE ÜBERWINDBAR**	12° - 21%
ÜBERWINDUNG EINES HINDERNISSES	120 mm

20.2 Technische Daten des CN260

MODELL	CN260
MAXIMALE KAPAZITÄT	203 Kg
HINTERE RÄDER	350x100 mm
VORDERRADEN	350x100 mm
ÜBERROLLSCHUTZ-RÄDER	Optionale Merkmale
HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT	15 Km/h (Europa), 10 km/h (Schweiz)
BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN	12V 120Ah*2
AAUTONOMIE*	>54 Km
BATTERIELADEGERÄT TYP	8 Amp off-board, 220V 50Hz
CONTROLLER	PG S-200A
MOTORTYP	1650W
GEWICHT MIT BATTERIEN	156,3 Kg
GEWICHT OHNE BATTERIEN	96,3 Kg
LENKUNGSRADIUS	1660 mm
SUSPENSION	Ja
LÄNGE	1600 mm
BREITE	820 mm
HÖHE MIT VORDACH	1700 mm
MIN. HÖHE OHNE VORDACH	715 mm

MAXIMALE HÖHE OHNE VORDAC	770 mm
BREITE DES SITZES	530 mm
SITZHÖHE ZUR PLATTFORM	475 mm
SITZHÖHE ZUM BODEN	720 mm
TIEFE DES SITZES	485 mm
HÖHE DER RÜCKENLEHNE	500 mm
RADSTAND	1130 mm
HÖHE ÜBER DEM BODEN	150 mm
MAXIMALE STEIGUNG SCHÄTZUNGSWEISE ÜBERWINDBAR**	12° - 21%
ÜBERWINDUNG EINES HIN- DERNISS	120 mm

DE

Der Roller wurde gemäß der Norm ISO 7176-16:2012 auf seine Feuerbeständigkeit geprüft. Es wird jedoch empfohlen, offene Flammen in der Nähe des Rollers zu vermeiden und nicht zu rauchen, wenn Sie auf dem Rollersitz sitzen.

Das elektrische System dieses Rollers entspricht der Norm ISO 7176-14:2008.

* Die Reichweite des Rollers kann variieren in Abhängigkeit von:

- Gewicht des Benutzers;
- Steigungen entlang der Strecke;
- Batterieverschleiß; -Fahrstil;
- Lademodi.

** Der Begriff „Nennsteigung“ ist in der Norm EN 12184:2014 definiert.

21. GARANTÍA

Moretti-Produkte haben eine Garantie von 2 (zwei) Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler, vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen. Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt und Nichtbeachtung der Anweisungen. Der bestimmungsgemäße Gebrauch des Produkts ist in der Bedienungsanleitung angegeben. Moretti haftet nicht für Schäden, Verletzungen oder sonstige Folgen, die sich aus einer Installation oder Verwendung ergeben, die nicht streng den Anweisungen in der Installations-, Montage- und Bedienungsanleitung entspricht. Moretti übernimmt keine Garantie für Schäden oder Mängel an seinen Produkten unter den folgenden Umständen: Naturkatastrophen, unbefugte Reparaturen oder Wartungsarbeiten, unsachgemäße Stromversorgung (sofern zutreffend), Verwendung von Teilen oder Komponenten, die nicht von Moretti geliefert wurden, Nichtbeachtung der Richtlinien und Gebrauchsanweisungen, Manipulationen, Transportschäden (außer dem ursprünglichen Versand durch Moretti) oder Nichtdurchführung der im Handbuch angegebenen Wartungsarbeiten. Verschleißteile sind von dieser Garantie nicht abgedeckt, wenn der Schaden durch den normalen Gebrauch des Produkts verursacht wurde.

21.1 Garantie auf wiederaufladbare Batterien (falls vorhanden)

Für Original- und Ersatzbatterien gilt eine 90-tägige Garantie auf die Leistung und eine sechsmonatige Garantie auf Herstellungsfehler oder gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Wenn vollständig aufgeladene Batterien länger als drei aufeinanderfolgende Monate unbenutzt bleiben, erlischt die Garantie automatisch. Wenn vollständig entladene Batterien länger als drei aufeinanderfolgende Tage unbenutzt bleiben, erlischt die Garantie automatisch.

22. REPARACIONES

Reparaturen im Rahmen der Garantie Wenn ein Produkt von Moretti während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wird Moretti mit dem Kunden vereinbaren, ob der Fehler unter die Garantie fällt.

Moretti kann nach eigenem Ermessen den Artikel bei einem bestimmten Moretti-Händler oder in seinen eigenen Räumlichkeiten ersetzen oder reparieren. Die Arbeitskosten für die Reparatur des Produkts werden von Moretti übernommen, wenn festgestellt wird, dass die Reparatur unter die Garantie fällt. Durch Reparatur und Ersatz wird die Garantiezeit nicht verlängert.

DE

Reparatur eines Produkts, das nicht unter die Garantie fällt

Produkte, die nicht unter die Garantie fallen, können nur nach vorheriger Genehmigung durch den Moretti-Kundendienst zur Reparatur zurückgesandt werden. Die Kosten für Arbeitsaufwand und Versand, die durch Reparaturen entstehen, die nicht unter die Garantie fallen, gehen vollständig zu Lasten des Kunden oder Wiederverkäufers. Reparaturen an Produkten, die nicht unter die Garantie fallen, unterliegen einer Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag des Eingangs des reparierten Produkts.

Nicht defekte Produkte

Der Kunde wird benachrichtigt, wenn Moretti nach Erhalt und Prüfung des Produkts zu dem Schluss kommt, dass es nicht defekt ist. Das Produkt wird auf Kosten des Kunden an diesen zurückgesandt.

23. ERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile und Zubehör, die im allgemeinen Katalog von Moretti aufgeführt sind.

Für Original-Ersatzteile von Moretti gilt eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab Lieferdatum.

24. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen, gibt Moretti keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Erklärungen, Garantien oder Bedingungen ab, einschließlich zukünftiger Erklärungen,



GARANTIEZERTIFIKAT

Produkt _____

Kaufdatum _____

Verkäufer _____

Strasse _____ Stadt _____

Käufer _____

Strasse _____ Stadt _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20022 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

* Die neueste Version des Benutzerhandbuchs finden Sie auf unserer Website.

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com